大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千八百三十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：33706
干諾道中一二三號有利有限公司承印

米高揚在蘇共大會發言
中蘇友誼更鞏固
任何人想挑撥那是做夢
三年來社會主義威力增長形勢愈有利
訪美時艾杜表示願和平共處但杜勒斯最近又改口

【據新華社莫斯科三十一日電】在蘇聯共產黨第二十一次代表大會三十一日下午會議上，蘇共中央主席團委員米高揚發言，先談到了七年計劃的幾個主要方面。他強調指出了蘇維埃社會中正在發生的巨大的本質上的變化，並且特別提到工人階級和集體農民文化的巨大提高。他說，為逐步消除腦力勞動和體力勞動、城市和鄉村之間的差別而採取的實際措施將具有重大意義。我們向共產主義邁進的每一步都在減少強制手段。我國現在已經沒有由於政治原因而採取鎮壓的事例。新社會制度發展的整個進程表明，無產階級專政的主要環節在於它的組織職能，在於組織全體人民建立社會主義和共產主義，僅僅在一定的發展階段，才需要暴力。

他說，七年計劃比前幾個經濟計劃還在更加大得多的程度上表明了這樣一個特點：它依靠重工業的巨大成就，依靠重工業的進一步發展，要更快地增加消費品生產，增進勞動人民的福利。在這個時期，社會主義國家互助和經濟合作的規模將進一步擴大。

米高揚指出，在黨的第二十次代表大會以後的時期中，力量對比發生了有利於和平和社會主義陣營的變化，社會主義國家的總的威力增長了。

米高揚在談到反黨集團的問題時說，我們是完全團結一致的。自從反黨集團被揭露以來，這個集團一個人也沒有增加。我們在這次代表大會上談到反黨集團，是抱着一個目的：再一次地根據事實來證明反黨集團立場的性質完全錯誤和有害，並且再一次地強調列寧主義中央委員會在反對這一集團鬥爭中是完全正確的。蘇維埃社會的一切力量任何時候都不會有過像現在這樣的內部團結。

米高揚接着說，有人在我訪問美國期間，向我提出了有關蘇聯和中華人民共和國之間的關係問題。米高揚指出，提出這種問題顯然是不懷好意。有人希望知道，我們兩國的相互關係上是否有什麼裂痕，而這種說法是在南斯拉夫發動的反對中國的宣傳的基礎上產生的。米高揚指出，我當時對他們說，這只不過是在作夢。由毛澤東同志簽署的中國共產黨的賀詞和周恩來同志在我們代表大會上的發言再一次地證明了蘇中兩國的牢不可破的友誼。

米高揚強調說，我們將像愛護眼睛一樣愛護這種友誼。讓那些妄圖玷污我們友誼的人不要再伸出他們的髒手。

米高揚談到他訪美期間普通美國人和實業界人士對他的友善的接待。他說，可以感到他們渴望了解蘇聯人是如何生活的，蘇聯人在努力爭取的是一些甚麼。可以感到美國人民對和平的渴望。他們對「冷戰」已經感到厭煩，他們希望地球上能有和平。美國人懂得，在現在有原子彈和火箭這樣一些殺人武器的情況下，世界大戰是多麼可怕的東西。實業界人士懂得，如果以前可以利用戰爭來大做其生意的話，那末現在如果爆發戰爭就只會使美國的生意和做生意的人自己遭到毀滅。

米高揚接着說，在我們的談話中，我沒有聽到美國方面從前不斷發出的那些「威脅」、「解放」、「擊退」政策的言論。而相反，無論總統或是國務卿都說，他們並不認為他們的目的是消除共產主義、極權和任務，都說美國不想干涉社會主義陣營國家的內政。美國領導人表示願意就一些最重要的爭端進行談判。從這些言論中理應得出結論：他們傾向於承認社會政治制度不同的國家和平共處的原則。如果是這樣，就應當繼言論之後用行動來證實這些言論。米高揚指出，可是，從美國領導人最近的言論，特別是從國務卿杜勒斯最近在記者招待會上的談話中，卻找不到根據可以認為他們恪守在美國交談時他們發表過的一些言論的精神。

米高揚發言的最後一部分談到了蘇聯對外貿易問題，其中包括對美貿易問題。如果美國政府也願意的話，我們準備坐下來同美國商談三年、五年甚至是七年的換貨問題。我們正在討論的七年計劃規定把同資本主義國家的貿易額增加一倍。

方方讚揚華僑愛國傳統
祖國躍進日見強盛
完全符合華僑夙願
社會主義使僑眷熱愛勞動改善生活
僑匯使僑眷生活更好・今後絕無「二世祖」

【中國新聞社北京一日電】最近出版的「僑務報」，刊登了中華人民共和國華僑事務委員會副主任方方的一篇講話。方方在講話中強調指出，祖國的發展，和國外華僑的願望是完全一致的。

方方指出，過去祖國雖然在帝國主義壓迫下，在蔣介石統治下，土匪這樣多，地方這樣窮，但華僑對祖國對家鄉還是念念不忘，寄點錢回來，建房子、作公益事業。這是因為華僑都希望祖國強大，希望自己的家鄉農業、工業發展，用不着再出國被帝國主義欺負，將來子孫也用不着再給帝國主義欺負。

方方說，但是，過去由於政治沒有改革，國家的制度沒有改變，所以儘管華僑怎樣熱愛祖國、熱愛家鄉，他們得到的結果還是相反的，寄回來的錢不是給軍閥土匪剝削去了，就是給子孫浪費掉了。廣東有叫作「二世祖」的，就是爸爸發了財，兒子在家「吃、喝、嫖、賭、吹」，鬧得七零八落。

方方說，只有祖國解放之後，來了一個大變革，祖國和僑鄉才能出現完全不同的新面貌。

方方是在去年十二月在廣東台山參觀時在歡迎大會上講這番話的。

方方在講話中縷述了過去的舊的台山和現在的新的台山的不同面貌。

方方說，過去的台山，農民生活很艱苦，土匪多，全年生產只夠半年吃，很多人迫得去南洋，南美洲。他們留在國內的家屬就靠僑匯來維持生活，僑匯中斷，許多僑眷的生活就苦得很。

方方說，現在我們看到的是新的台山。僑眷、歸僑在黨的領導下，百分之百參加了勞動；和台山人民一起努力，因此，單從晚造收穫來說，一九五七年晚造平均畝產三百多斤，現在突破一千斤，水利很快達到自流化，操作很多方面都已機械化，全縣電氣化已有具體實現的規劃。工業不僅有各種輕工業、加工工業，還白手成家搞煤鐵煉鋼，建立了農具工廠、機械工廠。一九五八年生產就比一九五七年增加了四倍多。文化方面，又辦了台山大學，全縣學校林立，詩畫滿牆。從這一點來看，華僑要愛國愛鄉，也應該和全國人民的命運結合在一起；華僑、僑眷要過幸福的生活，就要和全國人民的命運結合在一起。

方方強調指出，堅決執行社會主義僑務路線，教育歸僑、僑眷勤儉持家，積極參加勞動，使祖國更加強盛、更加躍進，這與國外華僑的利益是完全一致的，也是和華僑、僑眷的切身利益分不開的。祖國強大了，僑眷、歸僑在海外的親人就更高興了。由於我們祖國這樣的躍進，僑眷、歸僑生活改善了，有僑匯來，他們的生活就更加改善，華僑的子弟後代進學校讀書，又參加勞動，將來作一個又紅又專的有用的人材，絕對不會有「二世祖」的孩子了。

廣東增撥春節物資
各地備妥大量生豬雞鴨

【中國新聞社廣州一日電】廣東省各地準備了充足的春節物資，半月來，採運和調撥工作特別繁忙。

各地特別準備了大批的生豬和雞、鵝、鴨等，供應春節市場。江門市準備了二千多頭生豬，著名的江門燒肥鵝以及各種燒臘製品，也將大量上市。番順、寶安等水鄉和沿海縣份，提供了各種水產品，如番順縣大宗的塘魚，寶安縣鮮蠔、蠔豉、蠔油等，都紛紛投入春節市場；此外，還有魷魚、蝦米、白糖、糖果、水果等各種副食品。

寶安縣為接待回鄉度節的華僑、港澳同胞和往來旅客，特別調撥生豬五百頭給深圳鎮的零食業、鐵路食堂和華僑旅行服務社，對本縣歸僑、僑眷的春節物資供應，另有適當的照顧。

【中國新聞社福州一日電】福建鐵路部門為了便利旅客回鄉歡度春節，從元月二十七日起，在鷹廈、南福鐵路線上，每天增加快車，並根據旅客的需要，在主要僑區車站開臨時快車。同時，鐵路沿線各站還採取預先售票、多點售票等辦法，和在各項列車上增加副食品、茶點供應。

水陸兩用汽車 北京試製成功
陸上每小時可行九十里 水上每小時可行三十里

【本報北京一日專電】宣武區汽車修理廠用「螞蟻啃骨頭」的辦法，試製出一輛「水陸兩用越野汽車」。這輛汽車的船型車身長三公尺（九市尺），全車重量約八百公斤（一千六百市斤），在陸上一小時走四十五公里（九十市里），水上一小時走十五公里（三十市里），車上有六個座位，行駛起來非常輕便。

周恩來總理與胡志明主席在莫斯科
由中共中央副主席朱德同志率領的中國共產黨代表團和胡志明主席率領的越南勞動黨代表團，應蘇聯共產黨中央委員會的邀請參加蘇聯共產黨第二十一次代表大會，於一月二十四日下午乘飛機抵達莫斯科。塔斯社傳真照片（新華社發）

保衛建設·懲罰蔣軍
福建前線五個月來
湧現大批立功人員
單位近二百・個人達三千六百餘名

【據新華社福建前線一日電】在最近五個多月懲罰蔣軍的戰鬥中，福建前線陸、海、空軍部隊，湧現出大批立功單位和立功人員。他們的事跡充分反映出前線三軍無畏的英雄氣概和保衛祖國社會主義建設赤膽忠心的高尚品質。據不完全的統計，榮獲集體一等功、二等功、三等功的單位有一八七個，榮立特等功和一、二、三等功的個人有三六三〇名。

美圖榨取更多利潤
迫蔣修改投資章程
某財團要與台糖「合作」辦工廠

【美聯社台北一日電】台灣國民黨當局正在考慮修改外國人在台灣投資的章程。根據現行章程，外國人在台灣投資，一年利潤匯出數額不能超出資本的百分之十五。據說這個章程有使外國投資者裹足不前的影響。國民黨當局要重新考慮這件事，是在美國的一個財團對投資一家抗生素工廠不感興趣之後決定的。這家擬開設的工廠是要與「台糖」公司合作的。

為國際籃聯取消蘇積分
蘇聯籃聯斥美陰謀
美圖排擠蘇聯參加奧運
蘇聯決不接受今後賽前保證與各隊作賽

【法新社聖地牙哥一日電】蘇聯籃球聯合會主席比森諾夫，三十一日晚在此發表聲明：國際籃聯決定將蘇聯在此次決賽中的積分全部取消，是一種「欺騙」行為。

比森諾夫對法新社記者說，蘇聯在決賽一開始時，就宣佈了不與「蔣介石的人」進行比賽，所以這次是被欺騙了。

比森諾夫說，並沒有在事先獲得通知說是如果蘇聯不打這一場球，積分就全部取消。如果我們事先獲此通知，我們就不會參加決賽，也就直接回國了。但是，無論如何，我們是一九五九年的世界冠軍。

比森諾夫還譴責美國代表企圖把強敵蘇聯從一九六〇年奧林匹克羅馬運動會排擠出去，因為美國要求停止蘇保兩國一切國際比賽四年。

他指出，美國的建議已為國際聯合會總務委員會否決，他說，只有美國「在星期六的總務委員會中堅決與蘇聯作對。巴西和智利（在投票取消積分時）雖然和美國一樣也為利害有關的一方，其所持之態度卻和美國不同」。

比森諾夫說，蘇聯籃球聯合會決不接受國際籃聯的決議中的「差別待遇」，要求蘇聯和保加利亞在今後比賽時事先要保證與各隊作戰。比森諾夫說，「我們應該與全體其他國家享受同等待遇」。

比森諾夫說，蘇聯在決賽過前聲明不與國民黨比賽，當時獲得的通知是不能獲分，而不是積分全部取消。如果當時就證實為後一辦法，蘇聯就不會再參賽任何一場。

比森諾夫指出，此次比賽，將使有的兩個歐洲國家隊——蘇聯和保加利亞隊——取消，所謂世界冠軍賽不過是泛美冠軍賽而已。

（本報編者按：在世界冠軍賽決賽中，蘇聯五戰五勝，積分最高，世界籃聯將最後兩天安排為蘇聯、保加利亞分別對蔣介石國民黨的球隊比賽，蘇保兩國因對方不能代表中國，故堅決拒絕進行比賽。事後，國際籃聯在美國操縱下，竟將蘇保兩國球隊在決賽中的積分全部取消，並要求兩國在今後國際比賽中，要在賽前三個月保證與各參加球隊比賽，否則不得出場。經此非法決定，此次世界杯冠軍賽的第一名為巴西，第二名為美國，第三名為智利。而事實上，此三隊均曾遭蘇聯擊敗。據法新社體育記者評述，正式的排列應為一蘇聯，二巴西，三美國，四保加利亞，五智利，六波多黎各。）

台北警民發生衝突
羣衆持棍抗拒強拆木屋
警察開槍同時毆傷「議員」

【美聯社台北一日電】三十一日晚八時左右，台北爆發了一場「違建區」居民的騷動。其起源為警察強拆該區居民的木屋。

根據不同來源的零碎報道，當時的情況大致如下：

居民阻攔一個警察強拆該區「違建」木屋；警察召集援兵；然後將該木屋拆掉；強拆完畢後，警察撤走，留下八名警察；一羣憤怒的居民約有一百人，手持棍棒和石塊，進攻這八名警察；其中一名警察開槍；但因有一個人打算將該警察的左輪槍打下，以致槍彈走偏，偏出的槍彈射中另外一名警察，傷勢嚴重；另兩名警察被羣毆傷，但傷勢不嚴重，其後，羣衆散去。

台北市參議員俞士雄受傷。據他在醫院中對記者說，他偶然經過此地，遇見此事，曾居中調解，但警察認為他是在羣衆一邊，故加毆打。（本報編者按：據台灣「聯合報」載俞士雄談話，當時他曾聽到槍聲十餘響。）

滬醫學界新成就
用超聲波查癌腫

【本報上海一日專電】上海第六人民醫院用江南造船廠生產的超聲波探傷儀來探查癌腫，已經獲得成功。癌腫治療效果最重要的關鍵在於早期發現和早期醫治，應用超聲波來檢查癌腫，是為早期診斷開闢了新的道路。

超聲波就是人類聽覺以外的聲波，震動頻率每秒可以高至幾千萬次。工業上用來檢查金屬的缺損和探測海底的深度等；強功率超聲波也有用來作消毒、鑽孔和焊接等。

國外科學界關於應用超聲波探查癌腫也還在摸索階段，世界文獻資料極為貧乏，因此圖譜和診斷學說都要從頭開始。目前我們已經能夠區別判斷肝臟、腎臟、乳房和子宮頸等癌腫與非癌腫的波形。為了進一步確立診斷基礎和檢查圖形比較複雜的器官，如消化道、支氣管和顱內等腫瘤，我們正在改製適合醫用的超聲波儀，對癌腫的體積將有較準確的測量，對臨床將有更大的幫助，各種腫瘤的早期診斷的準確性將大大提高。

原子能飛機火箭已着先鞭
蘇聯機器爭取世界冠軍
十六種主要礦產有十三種是蘇聯第一

蘇共大會發言彙誌

【據新華社莫斯科三十一日電】蘇共中央主席團委員阿里斯托夫在三十一日上午黨代表大會上發言時把蘇聯工業產品增長的速度同美國作了比較。他說，從蘇聯實現頭幾個五年計劃開始，由於工業增長速度比美國高得多，蘇聯在生產水平上一年年地縮短了它同美國的距離。

阿里斯托夫說，在我們七年計劃開始執行的前夕，蘇聯工業產品生產增長的速度超過了美國八倍半。七年計劃的規劃表明，從一九一三年到一九六五年這一時期，蘇聯的增長速度比美國要高十二倍左右。這是使美國壟斷資本家感到不安的事。這些數字表明，社會主義制度的力量是如何年年不斷地增長，社會主義制度比資本主義制度優越得多。看了這些事實以後，關於所謂蘇聯發展速度減慢的說法又有什麼價值呢？

阿里斯托夫接着說，就天然礦產蘊藏量來講，我們比資本主義世界任何一個國家都豐富。十六種最重要的礦產中有十三種是蘇聯佔世界第一位。

阿里斯托夫強調指出，蘇聯科學家、工程師和工人所以能夠在製造人造地球衛星和發射宇宙火箭方面獲得成就，是因為在我們這裏，這樣的問題不是由個別發明家，而是由整個的集體來解決的。他說，我們將繼續研究宇宙的奧秘。這一點是社會主義國家能夠勝任的。他補充說，這也是一種良好的競賽形式。讓資本家們追趕我們吧。

阿里斯托夫接着說，我們也應該冷靜地看到，美國在科學、技術和某些經濟部門取得了重大的成就。然而我們一定會超過美國，到那時，資本主義國家的勞動人民將消失最後的疑問——哪個制度更完善，是社會主義還是資本主義。

阿里斯托夫說，現在蘇聯在和平利用原子能、飛機製造、火箭技術以及其他方面已經走到前面去了。我們的任務是要爭取在機器製造業這樣一些重要的經濟部門也取得第一位。

蘇共中央主席團委員、蘇共中央書記基里欽科在會上發言說，第二十一次黨代表大會是我國開始走上新的更高的發展階段的里程碑，是開始向全面展開共產主義社會建設的里程碑。

基里欽科談到了馬林科夫、卡岡諾維奇、莫洛托夫、布爾加寧和謝皮洛夫反黨集團。基里欽科指出，斯大林剛一逝世，他們就開始在中央委員會主席團的每一次會議上攻擊從列寧主義學說和從國家生活要求出發的一切新的事物。

基里欽科接着說，反黨集團的參與者長久地陷入保守主義的泥潭中。他們只玩弄馬克思列寧主義經典作家著作中的詞句，而自己卻遠遠地脫離生活和脫離人民。基里欽科強調指出，順當地說，反黨集團的破產是我們黨在貫徹列寧主義路線的鬥爭中的五大勝利。

基里欽科強調指出，資本主義的思想家竭力用各種方法欺騙勞動人民。資本主義的衛護者們把資本主義說成是一種「福利」和「資本主義是人民資本主義」的理論。基里欽科強調說，不管資本主義的思想家捏造什麼理論，他們不能挽救已經過時的資本主義。

基里欽科談到了共產主義運動和工人運動在各國迅速發展，各兄弟共產黨和工人黨日益壯大以及在資本主義國家中革命青年隊伍不斷壯大的情況。他說，共產主義是人類的春天，而共產主義的思想潮流如浪潮一樣在世界各國汹湧澎湃。

在下午會議上，蘇共中央主席團候補委員、中央委員會書記波斯別洛夫首先發言。

波斯別洛夫說，蘇共第二十次代表大會後的三年將永遠作為最光榮的一頁載入共產主義的史冊。脫離黨、脫離人民羣衆的馬林科夫、卡岡諾維奇、莫洛托夫、布爾加寧和謝皮洛夫反黨集團企圖篡改列寧主義總路線，企圖對第二十次代表大會決議規定的重大政治經濟措施散播不信任。波斯別洛夫說，我們黨擊退了反黨集團，取得了新的光輝的勝利。

波斯別洛夫繼續說，七年計劃是同資本主義體系，首先是與資本主義世界的首腦國家——美國進行和平競賽的公開的、直接的、大膽的挑戰。計劃建築一千五百萬套新住宅和完全取消向居民徵稅的國家，是不願意打仗的。德國法西斯在準備戰爭時曝喊的口號是：「大砲代替牛油」。而蘇聯卻要在肉類、油脂和奶類產量方面趕上美國。

波斯別洛夫指出，帝國主義者最害怕的是蘇聯經濟發展的高速度，因為蘇聯沒有危機和衰退。他們對我們科學技術的高度水平，以至蘇聯人民高度的愛國主義和高昂的鬥志感到不安。七年計劃——蘇聯全面展開共產主義社會建設的計劃，是最好的馬克思主義宣傳。

波斯別洛夫指出，國際共產主義運動和工人運動力量的團結日益加強。他指出，南斯拉夫修正主義者是馬克思主義的叛徒，他們企圖以自己的綱領同一九五七年十一月莫斯科會議宣言相對抗，妄圖以此來撈取政治資本和討好大洋彼岸的主子。但是他們遭到了馬克思列寧主義政黨的致命的回擊。

柬埔寨公務人員 第二批參加勞動

【新華社金邊三十日電】柬埔寨第一批公務人員在三個水壩的建築工地上從事十五天體力勞動之後，最近回到了他們以前的工作崗位。第二批公務人員已經去接替他們的工作。

他們在體力勞動回來以後告訴報界說，他們對於自己在勞動中所出的力量感到很自豪。他們還說，他們的健康狀況已經有所改善。

馬爾他萬人大示威 全島明天停止工作
明托夫的口號：「再接再厲走向獨立」

【路透社馬爾他島瓦列塔一日電】馬爾他勞工黨領袖明托夫一日在這裏的一個羣衆大會上說，「在我們迫使英國政府屈服的時候，我們的要求將會強硬，十分強硬。」

明托夫在馬爾他萬人大會上說，他深信，三日舉行的全島性停止工作，可以促使社會看出「權力究竟在誰的手裏」。

這次的大會是近年來最大規模的一次政治會議之一。明托夫又說：「誌哀日」已號召在英國議會二讀撤銷馬爾他島自治憲法法案後的那天舉行。這個法案是英國政府在去年底制憲談判失敗後提出的。

明托夫號召馬爾他島民遵守「誌哀日」行動說：「我們知道，馬爾他人到了那天，將會表現出他們不是奴隸。」

明托夫說，「這次鬥爭，不是他和總督賴柯克兩人之間的鬥爭，是你們大家和我們一起鬥爭，否則我們不會取得勝利。」

他說，勞工黨領袖們在為自由的鬥爭中已準備坐牢和被放逐。又說，英國人民是和馬爾他人民一起的，他們並不反對馬爾他人民。這一點，在英國下院二日的會議上工黨與自由黨對這個法案投反對票就看得出來。

菲一省長要求政府對美採取堅定態度
衆議員索薩指出美援就是絞索

【據新華社北京三十一日電】馬尼拉消息：據「馬尼拉紀事報」三十日報道，菲律賓衆議員曼努埃爾．索薩二十九日在衆議院發言時譴責美國報刊最近對菲律賓的攻擊說，這些自稱倡導「民主」的人，卻在貶低菲律賓的民族主義，並且發動了粗暴的誹謗運動，企圖窒息這種民族主義。

索薩抗議美國不斷攻擊菲律賓政府的行為。他指出，美國報刊的這種粗暴的誹謗運動是美國當局所採取的一種陰險手段，它想最後賴掉它應該解決菲律賓對美國政府提出的賠償要求這個義務。索薩列舉了美國沒有履行它的賠償損失和其他在戰爭時期的諾言的事實。

他還說美國答應給菲律賓的貸款不僅附有條件，而且是套在菲律賓脖子上的一根粗繩。因為這些貸款只允許投資在某些使菲律賓永久成為美國經濟僕從的工程上面。這種貸款也是對菲律賓的民族發展的一種侮辱。

打拉省省長阿塞尼奧．黛黛和省政府的其他官員在三十日要求中央政府對美國政府採取堅定態度，不要管美國一些報紙的不利宣傳。

【新華社北京三十一日電】華盛頓消息：為了暫時平息一下菲律賓國內各階層居民日益增長的反美情緒，美國「發展貸款基金會」三十日宣佈給予菲律賓一筆一千八百七十五萬美元的「貸款」，供菲律賓修築公路和橋樑之用。

據「發展貸款基金會」說，這筆基金將用於支付購買修建工程所需的機器、裝備和材料的外匯費用。菲律賓政府付同等數量的比索來支付當地的開支。

在去年夏天菲律賓總統加西亞訪美期間，美國曾經開過一張給予菲律賓一筆五千萬美元的「發展貸款」的空頭支票。但是，後來美國卻一再以種種藉口拖延了兌現，引起了菲律賓方面的強烈不滿。

菲律賓駐美大使羅慕洛本月二十七日在菲律賓衆議院外交委員會秘密會議上作證時，曾經談到美國所以遲遲不肯撥付發展貸款給菲律賓是因為兩國利益有着「根本的衝突」。美國擔心如果貸款給菲律賓發展工業，將會引起菲律賓對美國工業品的競爭。這一次美國貸款所指定的用途也再一次證實了這一說法。

以冰築壩
蘇聯發明新辦法

【路透社莫斯科一日電】塔斯社消息，在西伯利亞東岸經常結冰地區，將利用凍結的方法建造一條新堤壩。沿着這一道長四百碼的堤壩將沉下一百九十個管子，沉下深度達六十呎。在寒冬的時候，即將冷氣通過管子注入堤壩，以防止堤壩的冰在夏天溶化。

美國防部長談導彈 強調西歐基地作用
強辯之中露真言

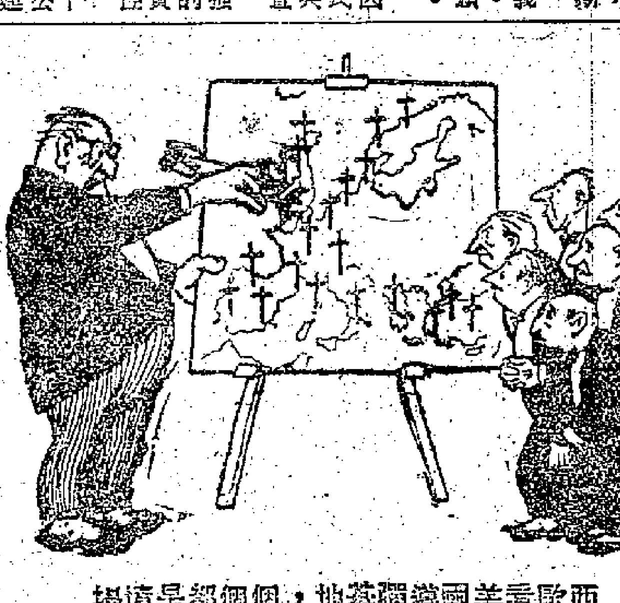
遮掩說：由於美國在西歐有了基地，可以發射中程導彈，所以不必趕蘇聯的洲際導彈。

【合衆國際社俄亥俄州辛辛那提三十一日電】美國國防部長麥克艾羅伊三十一日說，美國在海外設有火箭基地，毋須與蘇聯在生產洲際彈道火箭上競賽。他說：「他們得要從蘇聯本土發射，我們卻不必。」

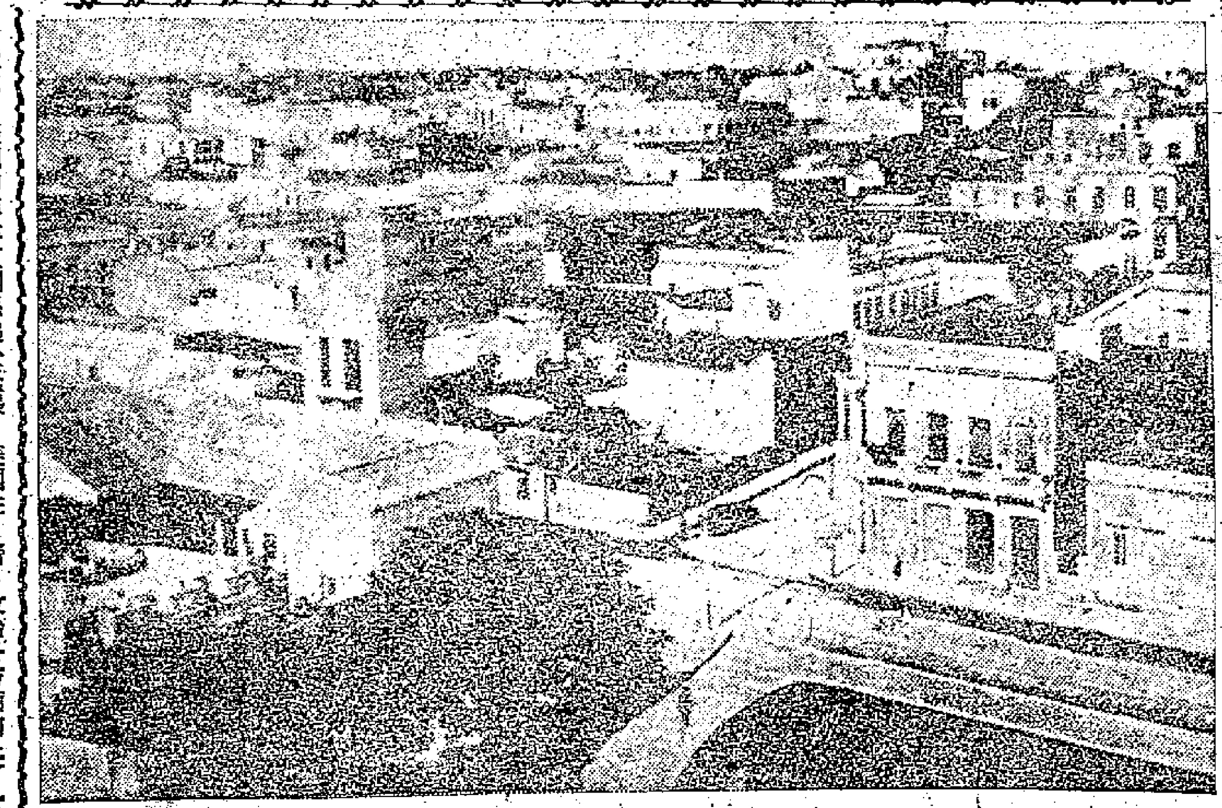
麥克艾羅伊說，美國的中程火箭「已分佈在我們的盟國的領土上」，因此美國就毋須以洲際彈道火箭比蘇聯的洲際彈道火箭了。

麥克艾羅伊在接見記者時說：「我們已將戰略飛機分佈全世界，我們擁有在數目上與蘇聯相等但更為優越的戰略空軍司令部就在這裏。我們擁有的飛機，可以把我們的武器送到我們要送的地方。」

麥克艾羅伊曾經受到國會民主黨議員，特別是參院準備小組委員會和太空委員會委員、前空軍部長薛明頓的壓力，說他讓蘇聯在洲際彈道火箭生產走在前頭是「妨害國家的安全」。



西歐看美國導彈基地，個個都是墳場



反對美國和獨裁政府
巴拉圭出現自由軍

·圖為巴拉圭首都亞松森風光。

【據新華社北京一日電】據新聞報道：由於美國通過斯特羅斯納獨裁統治巴拉圭，並企圖把這個國家變為美國的軍事戰略基地，近年來巴拉圭人民反對斯特羅斯納獨裁統治的鬥爭日趨高漲。

盡管美國勾結斯特羅斯納獨裁政權加緊對巴拉圭人民施行殘暴的統治，巴拉圭人民爭取民族獨立運動的火焰卻愈來愈猛烈地燃燒起來了。消息說，不久以前在巴拉圭已經出現了「爭取巴拉圭自由公民軍」，爭取巴拉圭解放的司令部設在南巴拉圭。起義軍發表的公告說，他們的目的是要取消現存的專制政權，建立民主政權。

一月二十五日，在巴拉圭的卡爾洛斯．安東尼奧．洛佩斯和比拉斯市，一些地方掀起了武裝鬥爭。據「新聞報」報道，在巴拉圭的首都亞松森，參加這一「革命運動」的有政治集團的領導人，其中甚至包括執政黨「國家共和黨」的某些代表人物。美國「基督教科學箴言報」記者英格蘭在評述巴拉圭的局勢時不得不承認，近年來巴拉圭人民反對獨裁者斯特羅斯納的人民運動，「更為高漲了」。

古巴由苦變甜
「最甜國家」要名副其實
加速恢復蔗糖生產工作

【據新華社北京一月三十一日電】哈瓦那消息：古巴臨時政府正在加速恢復遭到戰爭破壞的蔗糖生產工作，並且採取了一些有利於這項恢復工作的經濟措施。

古巴臨時政府在一月初正式成立以後，當時面臨的一個重要問題是，全國二分之一以上的耕地是蔗田，而蔗糖的輸出約佔古巴總輸出的百分之九十左右。古巴臨時政府總統烏魯蒂亞在剛剛就職不久以後，曾經宣佈把修復道路和恢復蔗糖生產作為政府的一項最重要的任務。在古巴東部的一些省分裏，人們正在忙於恢復被戰爭破壞了的鐵路、橋樑和公路等交通事業，以便於蔗糖的運輸和出口。據報道，截至一月二十六日為止，在古巴的一百六十一個榨蔗工廠中，已經有三十個開工生產。古巴政府預計，今年蔗糖的總收穫量將達五百八十萬噸。

為了解決恢復工作的資金問題，臨時政府已經收回了巴蒂斯塔政權逃跑前運走的二千五百萬美元，以充實國庫。同時，政府還追回了為數幾百萬美元的一筆巴蒂斯塔用來在國外購買軍火的錢。

（本報編者按：古巴在過去被稱為「最甜的國家」，但在巴蒂斯塔政權之下，古巴人民卻是「最苦的人民」。）

英國社會小景
為求歇一晚 寧願入監牢

【路透社英格蘭雪里斯貝利一日電】雪里斯貝利保險公司職員控訴說，流浪漢太多了。為了迫切需要一晚免費的寄宿，他們有意的打破商店的櫥窗，好使警察把他們抓到監牢去。

保險公司的職員向流浪漢們呼籲，要打碎櫥窗，最好挑選小一點的櫥窗。他們說，去年一年，只是這一項的損壞就賠了一百六十四英鎊。

美菲緊張關係內幕

近來，美國和菲律賓關係趨於緊張。美國駐菲律賓大使和菲律賓駐美國大使相繼奉召分別返國，同本國政府進行緊急磋商。菲律賓國會正在開會審查美菲關係。美菲關係緊張的根本原因是，美帝國主義一直把菲律賓當作自己的殖民地，任意踐踏，給菲律賓造成了越來越可怕的災難。菲律賓經濟危機日益嚴重，對外貿易的財政和經濟已處於破產邊緣。菲律賓各階層要求改變這種狀況，近來紛紛要求修改美菲「軍事基地協定」和「貿易協定」，一九四六年以來，美國以一紙不平等的條約，把菲律賓變成它的殖民地，限制菲律賓的主權。

基地成為「國中之國」

根據軍事基地協定，美國在菲律賓佔有了幾十處陸海空軍基地。這些基地成為「國中之國」，美國軍人享有治外法權，可以任意對菲律賓人胡作非為。這些基地也是美國人對菲律賓進行大規模走私的中心。美國在這些基地上進行的戰爭準備工作，名義上是同菲律賓進行「共同防禦」，菲律賓人一直被蒙在鼓裏。去年美國在台灣海峽進行戰爭挑釁時，事先根本不通知菲律賓就把蔣介石集團的飛機和軍艦引到菲律賓的領土和領海。這使得菲律賓處於十分危險的境地。儘管菲律賓當局要求修改這種基地協定，但是美國至今拒絕。菲律賓公衆一直在強烈要求美國軍人放棄治外法權，美國也一直拒絕。美國通過軍事援助直接控制菲律賓的軍隊。按照協定規定，美國給予菲律賓的武器和所有軍事物資的所有權仍然屬於美國，而菲律賓還得撥出一大筆款項來作為「對等基金」，以及供養美國龐大的軍事顧問團。菲律賓衆議院國防委員會主席去年十一月就發表聲明說，這「根本不是什麼援助」，菲律賓所承擔的財政義務已超過其能力所及。

菲美貿易的後果

在經濟上，根據「平等權利法案」和貿易協定，美國人有權享受和菲律賓人同等的權利來開採菲律賓的自然資源和開辦公用事業，菲律賓對美國實行無限制的輸出原料，而美國對菲律賓的工業品大量輸入。菲律賓輸出的一些重要經濟產品被控制在美國壟斷資本手中。前年美國發生經濟危機以來，菲律賓出口原料跌價，和美國對外貿易的逆差不斷激增，外匯儲備降到歷史上的最低水平。目前所有的全部儲備一億三千多萬美元已經決定要作為付給美國銀行和其他方面的款項，實際上外匯已經枯竭。政府預算赤字和公債從一九五三年的一千二百萬美元，激增到一九五八年的一億零九百五十萬美元。在菲律賓發展起來的殖民地性質的工業，許多要靠進口原料進行生產，現在因進口削減而紛紛停工。失業人數已增至二百五十萬，相當於全國勞動力總數的百分之三十。物價飛漲，民不聊生。菲律賓參議院議長羅德里格斯一月二十六日在國會說，菲律賓「正處於它的經濟生活的最嚴重的時期」，「生活條件已經變得幾乎是不能容忍了，我們的整個經濟結構受到暴風雨的打擊」。正是在這種情況下，菲律賓資產階級的製造商和出口商協會等等全國性組織，也都迫切要求修改美菲間有關協定，而採取避免經濟災難、保障菲律賓民族經濟發展的措施。

「美援」口惠而實不至

長期以來，菲律賓統治集團把幻想寄託在「美援」上，但是，美國對此一直非常冷淡。菲律賓總統加西亞去年六月趕到華盛頓好容易求到一億多美元的貸款，但是絕大部分美國至今尚未發放。

連日以來，以親美著稱的菲律賓駐美國大使羅慕洛一月二十七日也在國會承認，菲律賓和美國的利益上有着根本的衝突。美國要菲律賓作為它的工業品市場，不願扶植一個工業化的菲律賓，來妨害美國的市場。美國政府至今不給菲律賓戰爭賠償，戰前菲律賓應得的九億七千萬美元的「援助」也不提出。美國在菲律賓的政策，是想保持它在菲律賓經濟和政治上的勢力，使菲律賓處於孤立的地位。菲律賓在去年的聯合國選舉中，菲律賓同菲律賓政府和菲律賓國家支持的外交路線，縱使菲律賓政界激起了要求改變完全跟美國走的呼聲。

一副宗主國面孔

然而，美國雖然承認了菲律賓獨立，仍是一副宗主國面孔，對菲律賓政府稍有不滿，便以要挾、誹謗手段，什麼都使得出來。美國「最堅定的朋友」菲律賓政府稍加違背美國意旨，美國便想搞掉加西亞。去年十一月由於菲律賓一度想加入「西歐盟國」一次，美國國內一個反菲律賓的宣傳運動，「時代」周刊、「報導者」雜誌等刊物紛紛發動了對菲律賓的誹謗，甚至「辱罵」菲律賓政府和其他官員。美國對待它的盟國政府的態度就是這樣！

新華社記者

杜勒斯想拆聯合國
口口聲聲另起爐灶

【合衆國際社紐約三十一日電】美國國務卿杜勒斯三十一日指責共產國家從未誠實地接受過聯合國憲章，又提出可能需要尋求某種（組織）代替它（聯合國）的可能性的問題。

杜勒斯的話是在紐約律師協會致詞時說的。

明天奔西歐搶救對德問題歧見

【路透社倫敦一日電】美國國務卿杜勒斯將於四日在倫敦和英國首相麥克米倫商談德國問題和其他國際問題。杜勒斯將於三日上午從華盛頓到達倫敦，並計劃於五日飛巴黎與法國政府商談。

據權威人士說，杜勒斯在他的歐洲一週飛行期中，還要訪問波恩與西德政府商談。

【路透社華盛頓三十一日電】美國國務卿杜勒斯下週訪問歐洲的決定，是在報紙報道西方國家對處理和蘇聯談判德國問題一事發生了歧見後作出的。儘管國務院特別說明此行沒有反映出任何緊急性，但是，外交界人士仍然認為，如果歧見沒有發生，杜勒斯目前是不會去歐洲的。他們認為這種歧見只能以部長級會議來解決。據說，美、英兩國正在準備尋求新的方法來達成德國的統一，而法國和西德則主張採取更強硬路線，和更嚴格地遵循自由選舉方法，作為統一德國的唯一途徑。

丹新輪希望已微 狂濤未減音訊仍無

【法新社哥本哈根一日電】丹麥官員三十一日晚說，昨天在格陵蘭海外撞冰山的丹麥輪船「亨斯哈杜特」號的船員和乘客，生還的希望已經很微。

哥本哈根的華麗施口區的夜總會和飯館三十一日晚一律停業，表示同情。

今天，發生慘劇的地區天氣已略好轉，但是海上風濤依然很大，船隻只能緩慢前進。德國拖輪「魯賓斯」號今天下午發出無線電說，大風和雪雨越來越大。

現時，空中搜索仍未知道，但結果如何仍未可知，看來希望不大。

【合衆國際社哥本哈根一日電】丹麥報紙一日對於失蹤的「亨斯哈杜特」號的發現或任何生還者的發現都不敢寄予希望。他們轉而注意這次慘劇的責任問題。

他們直接提出兩年前「亨斯哈杜特」號設計時的爭論。各報紙一日報道，有兩個問題已提出公開辯論：（一）冬季期間讓船隻載客航行格陵蘭是否安全，和（二）「亨斯哈杜特」號是否適宜於在冰封的北極海上航行。

執政的社會民主黨和反對黨派之間固然已展開辯論，就是不參與任何黨派的個人也在談論這些問題。

縱橫談

四個人的分歧

杜勒斯突然宣佈，他要在本週內訪問英、法和西德。據說，四國在與蘇聯協商德國問題上有了分歧；而且，杜勒斯好像忽然變成和事佬了，據說他和麥克米倫都主張對蘇協商應該靈活一些，而阿登納和戴高樂卻堅持以前的死硬政策。

他們四個人的分歧大概是有的，不然杜勒斯不會匆匆飛歐。不過，如果因而把杜勒斯看成一個很願意協商的人，那就要上當了。

麥克米倫做戲

阿登納的意見，向來就是同杜勒斯相當一致的。他主張武裝西德，堅持吞併東德，反對德國中立化，反對美軍自西德和西柏林撤退，這一切也都是杜勒斯的主張。至於戴高樂，為了要同英國鬥法，為了要勉強維持法國在北非的殖民地利益，已經一屁股坐在阿登納懷中；他跟着阿登納唱曲子，是不足為奇的。不過，麥克米倫本來也是同意這些主張的。

最近英國同法國和西德的關係不大好，此其一；麥克米倫看到保守黨的聲威日益降落，英國經濟來日大難，覺得遲選舉不如早選舉，可能宣佈今年五月舉行大選，此其二。有了這兩個原因，麥克米倫就一再表示要同蘇聯協商，扮出一副和事佬的樣子。

杜勒斯變了嗎？

表過這三人，再來看杜勒斯。最近，他的口氣也的確有所轉變。例如：在談到德國統一問題時，他承認「自由選舉」並不是唯一的方法。在談到東西德組成邦聯時，他不再像以前一樣一口拒絕，而是做出一副很願考慮的樣子。

那麼是不是杜勒斯變了呢？是不是他活了七十一歲而方知七十歲之非呢？斷然不是的。他承認應該同蘇聯協商，但最近在美國參議院外交委員會作報告時，他又堅決反對同蘇聯取得協議。

前天，杜勒斯在美國律師協會宴會上演講時，杜勒斯甚至公開宣稱，要組織一個「對美國能有更大的用場」的新的「國際法庭」，來代替聯合國。「用場」何在呢？就是在於對蘇聯「多予譴責」。

聯合國與拉丁美洲

杜勒斯對聯合國的看法，正好表明了他的心境。

聯合國曾經是美國在冷戰中運用自如的工具，現在也越來越不行了。美國曾利用聯合國藉口匈牙利事件來一再「譴責」蘇聯，但是，這種「譴責」是一點道德力量也沒有的。美國去年卻不得不退出了黎巴嫩。反之，在聯合國中，美國是依靠拉丁美洲國家和菲律賓、泰國這一些國家來拼湊多數的。現在，拉丁美洲國家一個一個站起來了，甚至如菲律賓也不那麼服貼了。下一屆聯大會是什麼情況呢？杜勒斯是想像得到的，所以他已在找一個新的東西來替代聯合國了。

美國對聯合國也失望了，這就表示它已孤立到了極點。在國內，杜勒斯的政策也遭到越來越多的抨擊。

於是，杜勒斯不得不成為兩面人了，一方面，他必須表示「靈活」，以緩和反對他的情緒；另一方面，他又要用種種方法來毒化國際氣氛，以使冷戰能夠繼續下去。

現在，杜勒斯就是在唱着這一台既不光明而又不可能討好的戲。

施君玉

行善要人命
新加坡佛教協會佈施 三老華僑被踐踏而死

【路透社新加坡一日電】有三名老華僑在今天佛教協會的佈施慈善時被二千名窮人踐踏而死，另有三個人受傷。

佛教協會宣佈，春節在邇，要佈施每一名窮人現洋五元、飯食一餐，從昨天晚上起，一大羣年老無告的人就在鐵門外鵠待。

等到今天大門一開，大家一擁而入，就把排在前面的傷殘的老人擠倒了。有幾個人為了挽救自己，死拔着鐵門，但終遭擠倒，而被狂亂的人羣踐踏死。死者為兩名婦女，一為六十一歲，一為七十二歲，另一名男人，七十四歲。

「粉紅色巴蕾舞案」
法政界暴露淫亂案
涉及前議長及許多未成年女郎

【法新社巴黎三十一日電】法國前任國民議會議長杜羅蓋三十一日說，檢察官已應他的要求，把他控為一宗大淫亂案的被告。這宗淫亂案是關於組織舉行猥褻派對的，據說有十來歲的妙齡少女參加。杜羅蓋說：「我決定要求起訴我自己。」本週初，他曾發表過聲明，對這方面的謠言作「無條件的、絕對的」否認。因為這些謠言說，杜羅蓋曾與十三至十七歲的少女們開過淫污派對，或起碼知道有這類派對舉行。

這案的開始，是一個叫聚勒的警察（三十四歲）被控在巴黎的公寓和市郊別墅舉行「性淫亂派對」，敗壞少女的道德。有些人還說，這些派對甚至在國家的國民議會議長官邸杜巴塔宮舉行。杜羅蓋已否認這種傳說。他說，這是他的政敵的陰謀。他是社會黨人。他已在去年十二月不做議長，現任議長是戴高樂派人馬戴爾瑪。

那個被控的警察已供出一些參加淫亂派對的人的名字，其中包括若干大商人和顯要人士。但主控方面至今不肯透露這些大名。據說，他們在引誘少女來參加派對時，都答應推薦她們做時裝模特兒和女舞星。因此，這案已被稱為「粉紅色巴蕾舞事件」。與新近發生的另一宗大奇案一道，引起了紛紛議論。但主控官還不肯就各項已提出的控訴，或即將提出的控訴，發表任何談話。

【美聯社巴黎一日電】杜羅蓋自我控告的原因是打算在法庭上供述全部案情，藉此洗脫臭名。按，他今年已七十四歲。去年因有許多母親在兒童法庭起訴說，自己的女兒被引誘到錯誤道路，才致揭發此案。有人引誘她們到郊外別墅，直至第二天天亮才回來。

國際簡訊

▲羅馬訊：意大利天主教民主黨前總理、范范尼二十六日辭職後開始的內閣危機，仍然在延續中。總統格隆基逐日來先後接見各資產階級政黨的領導人，商討解決內閣危機問題。但是至今還沒有物色到一個合適人選來試組新閣。

▲東京訊：據共同社報道，日本外務相藤山愛一郎三十日在記者招待會上宣佈，關於把希望回到朝鮮北部去的旅日朝鮮僑民遣送回國的問題，日本不久將採取具體措施。

粵省發展熱帶作物
三年全面躍進計劃定出
海南種植面積今年擴大兩倍

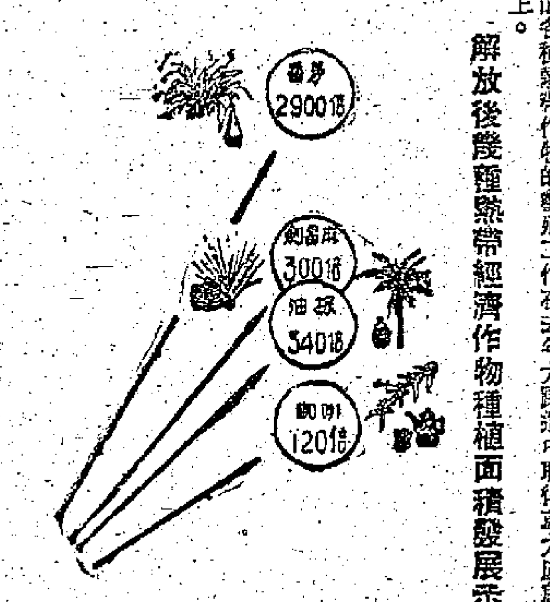
【廣州通訊】中共廣東省委一月上旬在海口市召開的全省農墾工作會議，根據去年獲得糧食大豐收帶來的新的形勢，決定在海南區和湛江區的部分地區進一步貫徹執行糧食和熱帶作物並舉的方針，用更大的領導精力來抓熱帶作物的生產。會議具體安排了今年和到一九六二年為止的橡膠等熱帶作物更大更全面的躍進計劃。

【據新華社廣州三十日電】海南島以橡膠為主的各種熱帶作物的墾殖工作在去年大躍進中取得重大成就。今年，這裏的熱帶作物的種植面積將比去年增加兩倍以上。

海南島是我國發展各種熱帶經濟作物的重點墾區，這裏不但可以種植橡膠，還可以種含油率較高可供工業、食用的油料作物如油棕、椰子、腰果等；可供工業、航海用的纖維作物劍麻、番麻等；這裏也可大量發展甘蔗、咖啡、香茅、香根、胡椒、藿香、金雞納等等飲料、香料、藥用作物。

解放後幾年來，這裏先後建立起來一百二十多個國營農場、華僑農場，已開墾了大量的荒地，種植了各種熱帶經濟作物。去年，海南島熱帶作物的種植工作，又獲得了巨大的發展。根據農墾系統的不完全統計，墾殖面積已超過二十萬畝，作物的生長速度、產量提高以及科學研究方面，也取得重大成績。

各種作物的種苗繁殖和培育也有巨大成就。一九五八年不僅培育出一些橡膠優良品種，油棕、香根、胡椒、鶚梨等作物的快速育苗法也已找到，其中如縮短油棕育苗時間的難題，在南寶、南海、東海等農場的職工鑽研下已得到解決。在發展經濟作物的同時，全島的糧食自給問題去年也基本解決了。



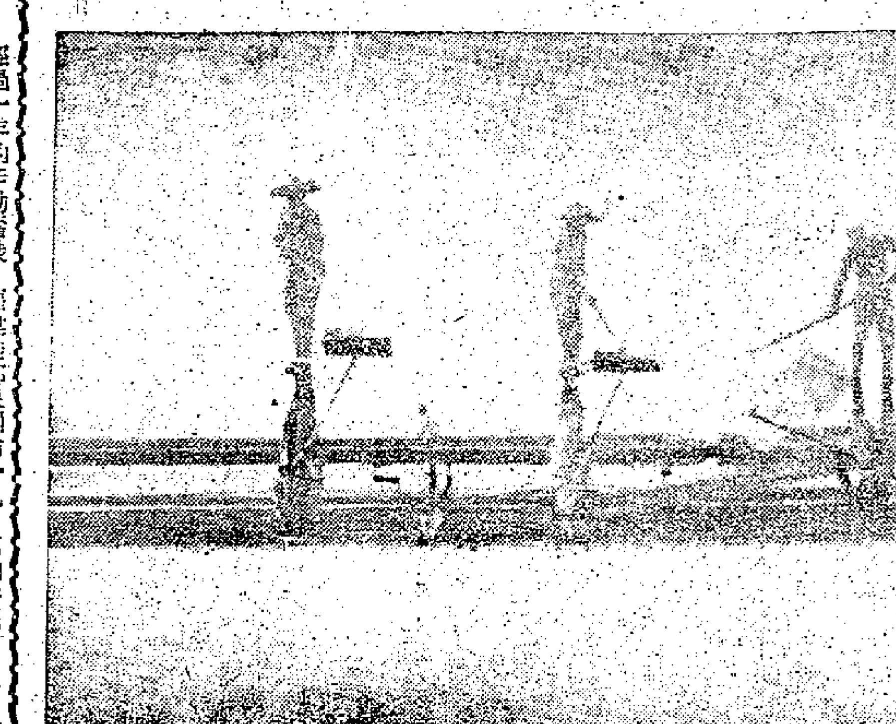
解放後發展熱帶經濟作物種植面積發展示意圖

廣東橡膠生長很快
幼膠樹去年比前年增長五成
老膠樹產膠量去年增加七成

【廣州通訊】年輕的廣東橡膠栽培事業，正在大踏步向前邁進。在大躍進的去年，全省橡膠幼樹平均增長量（指幼樹離地面五十公分處的樹幹直徑粗）在二點五至四點五公分以上，增長速度比一九五七年提高了百分之五十以上。各地老橡膠樹的平均產膠量比前一年增產了百分之七十。過去全省植膠區只有一株每一割次產膠乳五百CC的橡膠樹，而去年據不完全統計，每一割次產膠乳一千CC以上的老膠樹就有六十多株。東太農場有一株橡膠於去年十二月四日創造了一割次產膠乳一萬三千七百五十CC的紀錄，等於一般乾膠四公斤，折合實生膠樹二年到四年的產量總和。

去年各個橡膠植區的農場廣大職工，在社會主義教育和整風運動勝利的基礎上，發揮敢想敢幹的精神，採取許多先進技術措施，加速橡膠樹生長。在夏季，他們在悶熱的橡膠林中，削山填土，大修梯田，保持膠園水土，同時多施肥料，為橡膠樹的速生快長創造條件。在冬天將臨的時候，職工們又緊張地投入了防寒抗旱鬥爭，讓橡膠樹在冬季節正常生長。據統計，去年全省國營農場每株膠樹的施肥量一般都比前一年增加成十倍。

為了探索橡膠速生高產的秘密，各場還大搞橡膠試驗田。僅湛江墾區各國營農場就佔全部膠樹的百分之十五。許多事實證明，橡膠樹從種植到開割的時間（幼樹開割的標準是：樹幹離地面五十公分處的直徑粗十六公分），經過人們努力可以大大縮短。如東平農場有一百五十株膠樹在一九五四年九月直播苗，從種子下地至去年十月僅四年時間，已經開割，產膠量也合乎要求。而世界上一般實生膠樹定植後需要七、八年才能開割。又如海南瓊文草原地區，原來是自然環境很差的第三類型橡膠區，但由於大力營造防護林，改變了這個地區的自然面貌，現在生產的實際成績，已經一躍成為第一類型區，膠樹增粗十分突出，去年膠樹平均增粗都在四點五公分到五公分，相當於前年增粗量的二倍。這就破除了有些唯條件論者認為我省植膠自然條件差，膠樹生長一定比南洋慢的迷信。



海南島鶯歌海鹽場部分鹽場開始試生產。圖為工人們在結晶池中收鹽的情形。

橡膠綜合利用
在海南得出十一項結果
可製糠醛活性炭葡萄糖漿等

【廣州通訊】華南熱帶作物科學研究所去年四月從廣州搬到海南島儋縣後，在短短的八個月內，即取得了五十多項研究成果。這些研究對發展熱帶作物生產具有很大的作用，其中橡膠大面積高產、穩產的經驗尤為可貴。他們所創造的一萬株老樹單株平均年產乾膠達四點一公斤，超過了目前世界上最高的紀錄，為提高我國的橡膠產量找到了途徑。

在橡膠科學工作上，過去有不少人思想上受資產階級學說的束縛，認為我國植膠自然條件不好，產量決不能超過南洋大面積單株年產一點五公斤的紀錄。但是熱帶作物科學研究所研究人員在深入生產基地後，堅決貫徹黨的科學研究為生產服務的方針，把生產、研究、教學，推廣結合起來，以學生產為綱，以作物為對象，依靠工人進行了綜合研究，改革了割膠的割膠制度，採取了新的措施，如採取多線割膠、提早割膠、刺激增產、施重肥、修築小平台和蓄水溝等，創造了目前世界上橡膠最高產量的新紀錄。作為該所試驗園地的聯昌橡膠園，到去年底止，全園已經開始割膠的新樹和老樹單株平均年產乾膠達三點七八公斤，其中一〇五五五株老樹單株平均年產達四點一公斤。

該所研究橡膠樹的綜合利用也初步得到結果：從橡膠枝條可以直接提膠；過去廢棄不用的果殼和種子皮可以製成很好的糠醛；用果殼可以製成工業上用途很大的活性炭；橡膠種子榨油可作食用和油漆工業的良好材料，進一步提煉還可作肥皂；用橡膠枝條木質部分可以製造葡萄糖漿；枝條木質部分還可用來製造酒精；此外，從橡膠乳清中可以收回或提製幾種有價值的東西。過去，每株橡膠樹以年產乾膠三公斤計算，產值不過十五元左右，實行綜合利用後產值將大大增加。現在，該所人員正以百倍的信心，繼續研究進一步提高橡膠的產量，並擬訂一套措施，準備使橡膠樹做到周身無廢物。

巴黎雜技團今在穗公演

【本報廣州專訊】法國巴黎雜技團在北京訪問演出後，於卅一日下午從北京乘專車抵達廣州；定二月二日起在廣州體育館公演。

法國巴黎雜技團是法國民間一個很有聲譽的藝術團體，由法國國內各地著名雜技演員所組成。該團在廣州將演出九場，然後離穗繼續前往上海，天津等地巡迴演出。

春節前夕的泉州市場

本報記者　徐佩

經過一年的辛勤奮戰，福建僑鄉泉州市一九五八年工農業生產獲得了空前未有的大豐收。全市工業總產值比一九五七年增長了百分之七十強；糧食畝產量平均達到一千五百斤，比一九五七年增加一倍多；這一年裏的總投資金額，相當於第一個五年計劃期間工業基建投資的總和。隨着公社化的迅速實現，全市的新就業人數也增加了二萬一千多人，消滅了舊社會遺留下來的失業現象。由於各項生產建設事業的飛躍發展，社員群眾的收入增加，這就使春節前夕的泉州市場顯得格外繁榮。連日來，每天拂曉，潮水似的人群就從四面八方匯集到這裏，大街小巷一片沸騰；各個商店菜市場的顧客一天天擁擠起來，人們都在忙着選購過大豐收後的春節所需要的各種副食品、衣料和日用品。

魚肉京果貨源充裕

魚、肉、京果是僑鄉泉州居民僑眷過節所必需的副食品。今年由於大家購買力提高了，買魚、肉、京果等副食品的人比往年來得多。在節日前的半個月，市上各家京果商店和四個菜市場就已準備好各種各樣的貨色，並開始大量供應。菜市場裏的副食品異常充裕。其中有剛從鄉下調來的豬牛羊肉；有從省外的貴州、浙江等地調來的臘肉、罐頭；有從平潭、惠安等地調來的黃瓜魚、大黃魚和蝦等海產；還有人們三餐不可缺少的各種新鮮蔬菜和豆腐。據商業局負責人告訴我：今年節日他們準備供應的魚、肉和蔬菜比過去任何一年都多，就以豬肉來說，雖然實現公社化後的農村需要量增加很多，但是他們事前做好收購調運準備工作，又得各地人民公社大力支援，現已準備好二千餘頭肥豬可在節日宰殺供應，比去年同期增加了四百多頭；最近，他們又專門派出七條機動船到平潭等地漁場運來鮮魚二千擔、蝦八百擔、鹹魚三千多擔，並準備好三千擔新鮮蔬菜陸續在市場上供應。為避免節日供應集中擁擠，他們還把魚肉類分散到各街道委托代售，以便利居民僑眷購買。每家京果店的貨櫃裏近日也都裝滿了各種罐頭、京果及調味品，這些都是新近從閩北、閩西及山東等地運來的；至於各種名煙名酒、蘋果餅乾、水果更是多得不可勝數。泉州糖果餅乾廠一個月來就已趕工生產了大批牛乳糖、甘桔糖等一百多種花樣的糖果，專備節日供應。

添製新裝盛況空前

按照閩南僑鄉各地的習慣，每年春節，男男女女、老老少少例都要準備一套新裝。今年廣大人民的生活提高了，對這個要求當然更高。早些時候，全市六十六家棉布店、百貨商店（不包括市區公社自辦的商店）就已由上海、天津等地採辦到價值八十多萬元的各色棉毛布疋、鞋襪、童衣及各種日用百貨，專供居民、僑眷節日置備新裝之用。各商店的職工們也早就把貨櫃重新整理好，把各種各樣的商品整齊排列起來，任憑顧客選購。當我走進公私合營的建成商店，一列列閃眼的玻璃櫃裏，都已整齊地排滿着人們春節所需要的各種各樣布疋、鞋襪、百貨，每個櫃台前無不是顧客如雲。從晉江縣僑鄉來的三位青年婦女，在布疋櫃台上套看了五、六塊花布看了又看，比了又比，最後買了二塊蛋青布和一塊紫紅布。在靴鞋部，僑眷許淑英正在為她兒子試穿皮鞋，這一天，她一共為兒子買了一雙皮鞋、一條領巾、二件童衣。老阿姆王陸亭，也在店中買了一件綢被面和一條蚊帳，這是她在鄉下的一位親戚的兒子要結婚，前天寫信來託她買的。據營業員告訴我說，從舊曆十二月中旬開始，他們店裏每天接待的顧客要比平常日子增加二倍以上。泉州南門百貨商店近一個月貨品銷售金額達五十二萬三千多元，比去年上半年六個月的銷售量還多了百分之三。連日來，到綢緞店裏訂製新衣的人們直無法計算，需要新裝的人多了，可忙壞了綢緞店的工人們。單市區公社縫紉加工廠承接的衣料，若按平時進度加工，要到正月半才能製完，但為了不致誤人們過春節，他們現在都開夜加班趕製，以便及時滿足人們歡樂過節需要。

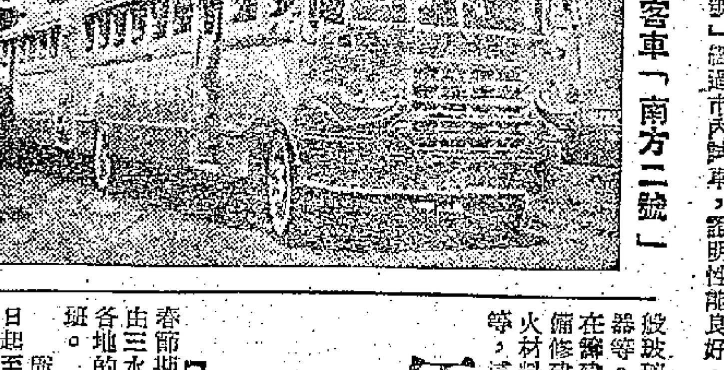
糧油店也熱鬧起來了

全市所有的糧油商店這幾天來也格外熱鬧起來了。買米粉、麵線、麵條、食油的居民、僑眷絡繹不絕。還在十多天前，市糧食局為滿足群眾過節需要，就已加工好二十二萬斤的米粉、麵線和麵條，提前在市場供應，並從外地調來大批糯米供居民、僑眷節日做年糕。節日增加供應的二萬餘斤生油和六萬多斤食糖也陸續從各糖廠、油廠調來了。

海口玻璃廠已開始生產
該市鹽山公社興建北港鹽場

【本報廣州專訊】海口消息：海口市第一座玻璃廠第一期建設工程於去年底完成，現已投入生產，日產六噸。目前這個廠主要生產細菌肥料瓶、罐和一般玻璃杯、盤、玻璃瓶等。現該廠正在籌建第二期工程，準備修建玻璃纖維廠、耐火材料廠、玻璃肥料廠，這些廠建成後，將達到二十噸以上，除生產玻璃纖維、耐火材料、玻璃肥料外，還大量生產各種高級玻璃。

【本報廣州專訊】海口市消息：鹽山人民公社最近動工興建面積一萬多公畝的北港鹽場。鹽場將建十六個大結晶池和各種儲水池，這些池都是利用潮汐使海水自流入池的。鹽場工程約在三月底可完成。鹽場工程完成後，每年可產原鹽二百萬多斤，並可產苦鹵水五十六萬多斤。這些苦鹵水可製鉀鎂肥、氯化鎂肥和鹽酸等化學工業原料。



廣州新型大客車「南方二號」

穗出現新型大客車
廣州汽車總站職工製成
座位舒適可容一百卅個乘客

【廣州通訊】廣州市又出現了一輛流線型的百座大客車。這是廣州汽車總站職工關心乘客旅途舒適，解決日益增長的運輸需要，繼去年九月底製成第一輛「南方一號」大型客車後的姊妹作，因此命名為「南方二號」。

「南方二號」是一輛通道式大型客車，全車計長十八公尺，分前後兩節，可同時容一百三十個人乘坐。車廂塗有淺綠、奶白和銀灰三色，美觀大方。車內有收音機、廣播器、小賣部和香化等設備。旅客在車內將感到非常舒適。這輛百座大客車是該站職工們在一個月零五天時間製成的，車上所有的設備全部是國產的。在製造過程中，職工們吸取了第一輛的經驗，有許多部分作了重要修改。現在「南方二號」經過市內試車，證明性能良好，日內即可正式運行，支援日益增長的運輸需要。

潮安抽紗刺繡大量製新產品
今年試製革新四百多種

【本報廣州專訊】汕頭消息：潮安縣抽紗刺繡生產今年將有更大發展。潮安縣各公社去年已建立十二間抽紗加工廠，分設五百多座抽紗加工場，有專業抽紗女工三萬二千多人參加集體生產。去年全縣抽紗繡花價值達到六百多萬元，試製新產品四百四十八種。

今年，該縣的抽紗生產總值將要比去年增長百分之八十七以上，抽紗女工將發展到五萬人，試製和革新的產品將達四百多種，並將建立一座試驗工場，集中一批藝人，專門研究和改進操作技術，創作更多、更好的新產品。

橡膠工業獲得空前成就

高光鑒

去年發展速度超過以往任何一年

在大躍進的一九五八年，我國橡膠工業的發展速度，不僅超過了解放後的任何一年，而且也超過了舊中國歷史上的任何一年。預計，汽車輪胎比一九五七年增產百分之八十以上，大約相當於第一個五年計劃期間增長總和的兩倍。力車胎和平型膠帶大約增加百分之二百左右。一九五八年的生膠消耗量比一九五七年增加百分之八十以上。產品質量也有很大的提高。現在一般的載重汽車輪胎的行駛里程可以達到三萬公里以上，城市公共汽車輪胎行駛里程最低可達四萬公里，最高可達十八萬公里。

土法生產載重汽車輪胎

一九五八年，在各種工業部門中，都出現了許多用土辦法或土洋結合的辦法造成的工廠和產品。在橡膠工業部門裏，不僅膠鞋、膠帶等技術較為簡單的產品，而且像輪胎這樣生產技術複雜的高級產品，也用土、洋並舉的辦法來生產。新建的重慶輪胎廠根據「從小到大，先土後洋，因陋就簡，分期建成」的方針，職工們自己動手建廠，先把工地上原有的房屋分別改建成簡單的生產車間、倉庫、配電所，在設備方面，除別的工廠支援一部分外，自己用木料製造了脫水胎架和成型機等簡易機器。由於採取「土法先上馬」的辦法，這個廠只用了兩個月時間和二十多萬元投資，就把載重汽車輪胎生產出來了。這樣，不但贏得了時間，而且培養了一批技術工人和技術人員，為今後實行現代化生產準備了條件。

新品種、新技術不斷出現

橡膠工業部門去年的研究工作，超過了過去三年多的總工作量。預計一九五八年全國各部門試製成功的新橡膠產品約有千種以上，其中各類型、規格的輪胎有一百餘種，超過我國過去的總數。例如無內胎汽車輪胎、無帘線輪胎、膠乳輪胎、鋼絲帘布輪胎以及直徑一點七公尺可以供載重二十噸汽車使用的巨型輪胎等，都是現代橡膠輪胎工業中的重要產品。用金屬帘線代替棉帘線製造的輪胎，強力可增加四到五倍，負重能力提高百分之二十以上。現在國產的四聯壓延機和密閉式煉膠機（橡膠工業領域中的最重要設備）已經開始在工廠企業中使用，不少工廠安裝了自動割膠、連續供膠的裝置。此外，由於採取技術措施、改善勞動組織等原因，一般工廠企業的煉膠、成型、硫化等能力提高了一倍到二倍，因而使這些企業的總生產能力在原有基礎上提高了一到二倍，有的甚至提高了三到四倍。

合成橡膠的誕生

一九五八年，在開闢橡膠資源方面，也取得了重大的成就。在天然橡膠方面，我國海南島一帶橡膠樹的種植面積進一步擴大，在我國的東南一帶又不斷發現可以種植橡膠樹的良好地帶。在廣東山區叢林中發現的大量花皮藤、紅杜仲藤、白杜仲藤等，經化驗，含膠量達百分之八十五到百分之九十以上，僅次於工業膠樹。在合成橡膠方面，已能掌握製造氯丁橡膠的技術，生產氯丁橡膠的工廠已經在去年投入生產。此外，有特別重要意義的是，一九五八年在北京等地紛紛利用紅薯製成酒精，再由酒精製成了丁鈉橡膠。中國科學院應用化學研究所，在去年只用四天時間就突擊試製成功一種新型的合成橡膠——丁吡橡膠。這種膠不僅可以作為通用橡膠使用來製造輪胎，而且可以用來作耐油、耐寒、耐熱的橡膠製品。

隨着我國人民公社的發展壯大，工農業生產的不斷躍進，預計在不久的將來，將有大量的洋土結合的小型合成橡膠廠出現在祖國的大地上。我國的橡膠工業必將獲得更大的發展。（中國新聞社）

便利回鄉旅客
廣三鐵路春節加班
三水河口至西江北江增開車船

【本報廣州專訊】春節期間，廣三鐵路及由三水河口至西、北江各地的水陸交通部門將加班。

廣三鐵路從二月五日起至十二日，南海天地對開二十列客車，春節前（二月五日至七日）每天第一班客車清晨四時由廣州石圍塘開出，最後一班往三水客車為下午四時卅六分，往佛山客車為夜九時十二分由石圍塘開行。春節後（二月八日至十二日）每天由廣州開出第一班客車為早晨五時十三分，最後一班往三水為六時四十九分，往佛山為九時卅六分。

由三水至四鄉各地，為使旅客及時回到家鄉，交通運輸部門決採取水陸分工辦法，四會、廣寧、懷集線由陸運負責；肇慶線由水運負責；綏江港務局從二月五日起至十二日，將全部輪渡集中三水河口，往太平、白坭、金利、廣利、永安、肇慶、清遠等地旅客可以在河口乘船。公路方面，從二月五日起亦增加大量車輛，並增開由河口至新興、懷集、地豆等地的直達班車。

茲將二月五日至七日由河口至各線輪渡開行時間列下：

河口至金利——每天有五班，客殿船六至七艘。上午六時五十分、八時三十分（雙日）、十時五十分、下午二時二十分、三時卅分開行。

河口至白坭——每天有五班，客殿船十至十一艘。上午六時五十分、八時卅分、十時五十分、下午一時廿分（單日）、三時卅分開行。

河口至廣利——每天有五班，客殿船七艘。上午六時、十時五十分、八時三十分、下午一時十分、三時卅分開行。

河口至永安——每天有五班，客殿船十三艘。上午六時、十時五十分、八時卅分、下午三時卅分開行。

河口至肇慶——每天有五班，客殿船六至七艘。上午七時卅分（單日）、九時、下午二時、三時卅分、十一時卅分。

河口至太平——每天有兩班，客殿船兩艘。上午八時三十分、下午八時開行。

河口至石角——每天有兩班，客殿船六艘。上午八時卅分、下午一時十分開行。

河口至清遠——每天一班，下午八時開行。

河口至蘆苞——每天一班，下午八時開行。

河口至四會——每天一班，上午九時開行。

海南舉行瓊劇會演

【本報廣州專訊】海口消息：海南區職業劇團迎接國慶十周年獻禮劇目選拔會演於一月二十五日至二月五日舉行。參加會演的有海南十六個瓊劇專業劇團。

台山僑匯大增
一月份比去年十二月多三倍
中山小欖設華僑港澳同胞招待所

【本報廣州專訊】台山消息：台山縣一月來僑匯大增，比去年十二月僑匯增加約三倍。銀行和僑批局工作人員日夜開工，保證春節前所有僑匯送到戶，不積壓一筆。現在，解付僑匯的工作人員，都在不分日夜地將款送到戶、送到工地，還代僑眷們買東西。

中山消息：中山縣小欖公社曹步、永寧管理區最近特地建設了華僑、港澳同胞招待所，讓他們在春節回鄉觀光、探親、訪友得到方便。招待所內設有招待處、餐廳、閱覽處等。

通訊

在重慶長江大橋工地上

江肇

成渝鐵路上，有一個平常不大被人注意的小車站——小南海車站，近些時，顯得特別繁忙、熱鬧。從這裏，居高臨下向前展望，在長江上游的白沙沱江面上，是一幅壯麗的施工圖景：北岸工地上，一座座的橋墩，像巨人一樣高聳着，超越了臨近的山頭；透過濛霧，可以隱隱眺望到對岸，那邊，三座橋墩看來已和遠山一般高。在全長約一公里的橋址線上，一共有十五個橋墩在施工了，大江南北，已建成一條長帶，橋墩工程已經全面鋪開。

長江兩岸，豎立着一座座的吊機：有搜長臂入半空的塔式吊機、履帶式的爬行吊機、輕便的架橋機……，像巨臂樣的机杆，來回不停地轉動着，吊起一、二噸重的滿盛混凝土的吊斗，澆灌着橋墩。壓風機、拌合機的聲音，交織成一片。正緊張施工的水中橋墩旁，靠滿了大型的水上吊機、水上混凝土工廠、發電船和各種機具。岸上預制的直徑一公尺五五的大型管柱、水泥、砂石，一船一船地抱到墩子旁邊來。把長江上游窄的航道，擠得滿滿的，來回的船隻，只有通過狹窄的航道。夜間，數不清的電光亮起來，映在水面，像一條光輝燦爛的銀帶。這兒的一切，變的真快啊！幾個月以前，四周還是寂靜的山巒，只有長江的波濤沖打着露出江面的石壩，發出「嘩！嘩！」的響聲。但是，如今已被那強大的鑽機的響聲壓倒了。

一九五八年九月十日，川江的流速每秒在三公尺以上，而橋工們沒有等水降到預定的施工水位，就磨拳擦掌，做好了一切準備工作，提前一個多月，開始了第一個橋墩——三號橋墩的施工。裝吊工們，把一個十六公尺高、一百多噸重的龐大的鋼圍囹，下沉到橋墩位置上。緊接着，一根根一公尺五五粗、二十多公尺長的混凝土大型管柱，被大吊船吊到半空，直插江底。一個個橋墩，就像江中的小島似的出現了。隨後，四號橋墩、五號橋墩、六號橋墩……也相繼開工了。

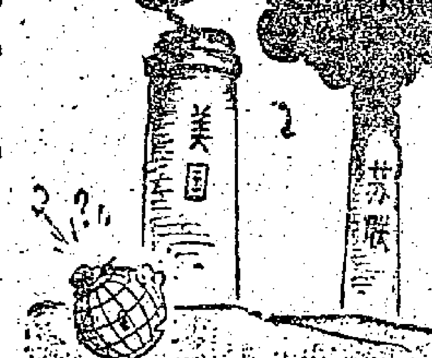
插好了管柱，還要用威力強大的震動打樁機，使管柱透過六七公尺厚的卵石層，插到岩盤上。怎樣才能使管柱基礎與岩石結成一氣，使它堅如磐石，這就靠鑽孔工人了。

在白沙沱橋，橋墩基礎的鑽孔總長度比武漢長江大橋還要大。鑽孔，就像是攻碉堡一樣，鑽的深，鑽的長，鑽孔時間要佔整個施工的一半時間，鑽孔的快慢，是全橋能否在一個枯水期建成的關鍵。尤其是第一個施工的三號橋墩，管柱要穿過大孤石和卵石層，才能牢固地豎立在激流之中。在開工以來短短的四個月中，橋工們就這樣在黨的領導下，緊緊抓住了修橋的黃金時代——枯水季節，與洪水賽跑，展開決戰，要在這一個枯水期內，把水中九個橋墩全部修出水面。

天下事

美國人比較蘇美經濟

原載美國「明尼阿波里星報」，原題是「世界感到詫訝」，由此可以看到，美國人也不能不承認美國的經濟遠遠不如蘇聯。



外論選評

美國永遠趕不上
——評蘇聯發展國民經濟七年計劃

美國經濟學家　佩洛

美國「商業周刊」說道：「蘇聯新的七年計劃向『西方的經濟優勢』提出了嚴重的挑戰。」同時，「商業周刊」企圖貶低計劃的意義，說一九六五年蘇聯的工業產量彷彿只能達到「美國的百分之五十」左右。當作出這樣奇怪的結論時，「麥克格羅·希爾公司」出版的這家雜誌在數學上犯了很愚蠢的錯誤。美國的大資本家為恐懼和憎恨心理弄昏了頭腦，以致當談到社會主義經濟時，連數學上的起碼規則也突然忘記了，不能作出任何正確的計算。

實際情況究竟怎樣呢？蘇聯一九五八年的工業產量已超過美國工業產量百分之五十。一九六五年，蘇聯在一些最主要的產品的絕對產量方面將超過美國目前的生產水平，而在其它產品產量上將接近美國目前的生產水平（即接近一九五八年的水平或一九五七年的最高水平）。

而美國的工業產量在這期間有什麼變化呢？在一九五七年至一九五八年的危機之後，美國的工業只恢復了一半以上，但它的速度是很低的，並且近幾月來甚至有停滯的現象。一九五九年，美國是否能夠達到它過去最高的生產水平，這就很難說了。這種恢復沒有良好的基礎，並且可能很快地就為新的衰退景象所代替。

但是，美國的樂觀主義者在預言，說什麼今後將有一個很長時期的生產高漲。有些人甚至說這個增長將達年產量的百分之四，即等於近五十年來美國生產每年平均增長的速度。但是他們沒有說到，產量每年增長百分之四的這個巨大的數字實際上究竟從何而來。其實美國這種工業產量增長的平均數字是從戰爭年代劇烈的高漲和戰爭間隔期間的衰退的指標得來的。在第一次世界大戰期間產量最高的一年和第二次世界大戰開始以前一年之間的這段時期內，生產每年平均的增長總共才有百分之一。在第二次世界大戰期間產量最高的一年和朝鮮戰爭開始以前一年之間的這段時期內每年減產的速度平均為百分之四。在朝鮮戰爭最後一年和一九五八年之間的這段時期內，工業生產水平沒有起什麼變化。

在今後不論多長的時期內，美國帝國主義者都無法使產量每年增加百分之五、百分之四或者哪怕百分之三。由於在和平時期，腐朽的制度所產生的矛盾不斷地在尖銳化，排除了資本大大增長的可能性。因此，它們為了達到產量增加百分之三或百分之五的目的，需要戰爭。洛克菲勒家族完全不打算用和平的辦法來使每年生產增長百分之五，因為他們正計劃把政府軍費增加百分之五十，這是他們的所謂「十年計劃」的基礎。美國政府和美國報刊都公開承認，一九五八年下半年經濟的局部恢復是靠巨額軍事訂貨達到的。

美國半世紀以來，幾乎是大國中唯一因幾次大戰而大發橫財的國家。但是帝國主義的「好運道」走完了。它的有效手段——增加軍費幾乎完全失效了。今年軍事訂貨的急劇增加和兩次「戰爭邊緣」的冒險只保證了局部的和不穩固的恢復。即使經濟完全轉向洛克菲勒家族所力求的軍事軌道，也不能保證長期繁榮，而只能由於驟入膨脹的預算赤字而造成紙幣貶值的危險。

如果戰爭一旦發生的話（這終於和巨額軍備支出分不開的），那末這次戰爭不會使美國發財，而是使之破產。如果美帝國主義照舊進行加緊的國家軍國主義化和「戰爭邊緣」政策的話，那末它的後果是會很壞的。

更可能的是，美國生產每年平均的增長將不會超過百分之二（以一九五三年——一九五七年這一時期作為基礎）。因此在一九六五年，美國的工業生產將為一九五七年的百分之一百一十——一百一十七。如果考慮到蘇聯和美國工業生產水平的目前差別，並認為蘇聯的工業總產量每年平均的增長在七年內大約為百分之八點六的話，那末就會出現下列的情況：蘇聯將在一九六四年和一九六六年之間達到美國目前的生產水平（即一九五八年的生產水平），而美國在這期間所達到的水平，蘇聯將在一九六五年和一九七〇年之間就可以達到。在一九七〇年內，蘇聯將在按人口平均計算的產量方面趕上和超過美國。但是所有這些估計都沒有把社會主義社會的人民的潛在可能考慮在內，社會主義社會的人民集體工作的是不能列入我們所知道的任何指標中去的。因此，如果蘇聯生產增長的速度更加加速的話，那也不是什麼奇怪的事。（國華節譯）

銅鑼灣二十層大廈上 舞女酒後跳樓殞命

為窮所迫上火山　紙醉金迷嫌夫貧
心情矛盾添苦悶　借酒消愁了此生

跳樓斃命的舞女秦湘

【本報訊】昨日下午二時，百德新街唐寧大廈，有一個廿二歲的舞女從十二層樓高的天台跳下自殺，跌落在唐寧大廈與銅鑼灣大廈之間的橫巷中，頭破血流，附近居民見狀報警後，由十字車送院救治，但車至中途她已告斃命，屍體轉送殮房。

家庭雖貧　夫妻和諧

這個舞女名秦湘，又名紅冰，身穿綠色短絲棉襖，外披黑色大褸，淺灰色西絨褲，腳着黑色平底鞋。她是順德人，丈夫名梁義，兩人結婚後已有一個一歲多大的女兒，非常可愛。死者丈夫曾經做過泥工，最近當上甚業建築公司工地伙頭。據悉，他們夫妻最初住在尖沙咀，兩人感情不錯，互相照顧，但是沉重的生活擔子，壓得他們透不過氣來。

生活擔重　迫上火山

夫妻倆經過協商，秦湘在生下了一個女兒後，便到銅鑼灣櫻花園當舞女，起名紅冰。此後紅冰居住在唐寧大廈四樓，她的丈夫梁義仍然住在工地上；小小的女兒則交給跑馬地聯興街六號尼姑庵後座的一個同鄉的女傭照料，按月付給生活費。

識得舞客　移情別戀

從此，夫婦間見面漸少，也很少在一起住宿。據說，夫妻間感情有了些隔閡。同時，紅冰在舞場生意不佳，經常要坐冷板櫈。半年前，她在櫻花園認識了一個姓李的舞客，這個舞客是一間紗廠的職員，每月入息兩百多元，由於李某經常到舞廳跳舞，他與紅冰相處得很「融洽」，甚至李某愛上了紅冰。

舞客知情　結為兄妹

在那段時期內，紅冰沒有將這件事告訴丈夫；而且她也漸漸愛上了李某。據悉，可能家庭環境貧窮，覺得丈夫沒有出息；加上社會環境風氣的引誘下，使她開始變心。過了一個時期，紅冰告訴李某，說她已經有了丈夫和女兒，李某也表示不願拆散她的家庭，同時兩人認做「兄妹」關係，時時有來往。

夫妻爭吵　面臨決裂

但是，紅冰夫妻間關係愈趨惡化，見面後常有吵鬧。死者曾經有過想離開丈夫的念頭，她的丈夫梁義則毅然表示：「如果你離開我，我和女兒一齊跳樓死。」由於死者心愛幼女，所以夫妻間的關係還保持着，但感情卻愈來愈走向極端的惡化。

情絲未斷　男友苦惱

話說認識死者的舞客李某，經常帶了一些朋友到舞廳捧場，最近李某與幾個朋友到舞場跳舞，看見李某與死者之間甚為親暱，朋友勸他不要與舞女結婚，他表示不贊成這種看法，認為不能一概而論。最近李某上舞廳的情況，被該紗廠一位高級職員告訴了經理；此後運外面女子來的電話也不讓他聽。因此，李某心情苦惱，經常拿酒來消愁。

坐檯不旺　紅冰跳槽

再說死者紅冰，在櫻花園伴舞，由於生意不好，經常沒「客」，因此於今年元旦起離開了櫻樓，轉到灣仔洛克道白宮舞廳。近來，死者心情也很苦悶，常說要死，但大家都不以為意，因為是舞女間經常談到死字，生活既迫得她們過着這種苦痛的生涯。紅冰雖然離開櫻花園，但是還時常到唐寧大廈四樓櫻花園舞女宿舍閒坐，和昔日的姊妹們談心。前晚十時許，她還到唐寧大廈四樓D座舞女宿舍閒坐，且唱歌跳舞。至十一時許，死者與一個姓王的姊妹離去，然後到軒尼詩道三百二十七號三樓中華公寓姓方的姊妹處過夜。

心情苦悶　流露死念

事後，那個姓王的舞女說，前晚她與死者一齊行街時，死者曾表露出這樣的話：「我這次一定要死，我死後妳不要掛念我。」由於舞女經常講着悲觀說話，所以姓王的舞女只叫死者看開點，並未介意。

話說死者到姓方的舞女處住宿時，姓方的舞女曾叫了飯給死者食，但她吃不下去，而且精神很壞。同時問姓方舞女要了信紙信封，寫了一封信。

拒回夫家　邀友飲酒

昨日中午十二時，死者丈夫梁義曾打電話給紅冰，叫她回去，但她當時沒有答應。同時，紅冰打電話叫舞客李某外出飲酒，飲酒後她對李某說想死了，同時在街邊癲癲狂狂，獨自溜走了。李某見狀後，迅速打電話到中華舞女宿舍，叫舞女幫手尋覓。

據說，死者獨自走後，便到唐寧大廈、百德大廈詢問處打電話，然後獨自乘電梯上天台。不久，附近居民看見有一個女子跳樓，墮落在唐寧大廈與銅鑼灣大廈間的橫巷。

吊鐘金橘四季桔 港九兩地有批售

【本報訊】這兩天運來的吊鐘、金橘、四季桔等時花盆栽，在九龍窩打老道醉華園及香港西環果菜碼頭批售，昨天已有不少人前往購買。

據說，今年的吊鐘花和四季桔等比往年好，主要是花蕾分佈均勻，四季桔等也因為水份充足，色澤好看。吊鐘花則以中花較多。至於桃花、梅花等，據說要到二月三、四日才有運來。

遊完年宵市場　夜歸不怕無車
電車除夕延時
上環街市線至翌晨二時許收班

【本報訊】在農曆除夕，各線電車均增班及延長收車時間，多數延至翌日凌晨一時許。而上環街市至波斯富街回廠一段，一直延長至翌日凌晨二時十九分止，據說由於上環新填地新設年宵市場，因此方便一般遊客夜歸。電車公司公佈各線在大除夕與新年間的行車時間如下：

大除夕（七日）由廠開出首次車

堅拿道至北角	上午五時三十八分
堅拿道至筲箕灣	上午五時三十七分
天樂里至上環	上午五時三十八分
天樂里至屈地街	上午五時三十八分
天樂里至堅尼地城	上午五時三十八分
天樂里至跑馬地	上午五時三十八分

大除夕各線直通車時間

	（首班）	（尾班）
北角至屈地街	晨五時五五分	翌晨一時卅四分
屈地街至北角	晨六時十二分	翌晨一時廿六分
跑馬地至堅尼地城	晨六時	翌晨一時零四分
堅尼地城至跑馬地	晨六時十二分	翌晨一時十六分
筲箕灣至上環街市	晨六時零六分	翌晨一時零九分
上環街市至筲箕灣	晨六時十七分	翌晨一時十一分
北角至上環街市	晨五時五五分	翌晨一時四六分

元旦凌晨各線車回廠時間

筲箕灣至波斯富街	凌晨一時五十三分
北角至波斯富街	凌晨二時零五分
堅尼地城至波斯富街	凌晨一時四十分
屈地街至波斯富街	凌晨二時十一分
上環街市至波斯富街	凌晨二時十九分
跑馬地至波斯富街	凌晨一時五十四分

深夜進舖拔槍劫巨款 棍棒臨頭 疑匪終遭生擒
光德隆伙計勇猛得回萬六千
疑匪似山東人手槍好像警槍

【本報訊】昨晚深夜，銅鑼灣伊榮街又發生械劫案，一匪徒持左輪手槍進入光德隆，掠去現款一萬六千多元，但被店伴纏住，經一番搏鬥後，終被擒獲。

光德隆是一間規模相當大的商店，位於豪華戲院背後的伊榮街十一號及十三號地下。該店是幸福牌火水爐代理，並出售米、油、糖、酒、罐頭等貨品。據說光德隆尚有三家支店。因為經常要送貨，只是伊榮街總店就有夥計二十多人，都是潮州人，全部住在店中。

昨晚該店按照往常習慣，在十點鐘關門後睡眠。該店的賬房在十三號，留門口丈餘。

昨晚十一時零五分，恰巧有一個店伴外出歸來，從十三號門口進去。匪徒可能已在附近伺候多時，其中一個穿一套藍色西裝的男子馬上尾隨其後，乘機閃入，並立刻拔出左輪槍向各人指嚇，將店伴趕在一旁，然後衝到賬房，一手持槍，一手掠款，把一萬六千多元塞進口袋裏。

在緊張關頭，其中一個夥計機警，乘匪不覺，忽然關掉燈掣，全店立刻陷於一片漆黑；其他夥計見反抗機會已至，馬上行動，一人衝前將該匪攔腰抱住，有些用竹竿向疑匪猛擊，有些頭向疑匪打去，有些揮拳，有些腳踢。疑匪身陷重圍，拚力掙扎，無奈寡不敵眾，終於被擒，左輪槍也被繳去。據說，這支槍與警槍相似。

店伴將疑匪制服之後，其中一人氣喘喘跑出來找警察，「打劫……打劫！」這時是十一時二十分左右，豪華戲院尾場已散場，觀眾剛好已離去，在伊榮街口還有一位交通警察站着。該交通警察聞言拔槍走進光德隆，見疑匪已被擒，便電告警署將疑匪帶走。

被捕男子穿藍色西裝，身材短小，約三十歲，山東口音，髮型類似警裝。據說，過去有人曾見他穿過警員服裝，但此說未經證實。

砰！砰！劫案恐怖瀰漫 婦人驚魂失魄

【本報訊】昨晚，當交通警員拔槍衝進光德隆時，恰巧有一個中年女人走到光德隆門前，見狀已吃驚不少；忽然，耳邊傳來「砰！砰！」兩響，她馬上感到雙腿麻木，完全不能行動。後來看個清楚，原來雙腿完整無事，剛才以為兩響槍聲，不過是附近恰巧有人燒了兩個單響爆竹而已。剛弄清楚，兩腿恢復正常，三十六着，立即走為上着。

酒盡碟空呆坐半夜 茶客跳樓半空獲救
今日凌晨九龍兩人自殺

【本報訊】今日凌晨九龍接連有男女二人分別跳樓、服毒自殺。

今晨零時以後，在彌敦道雲天茶樓呆坐了幾個鐘頭的一個男茶客，突然推開窗門躍下，企圖自殺。但是二樓的帆布篷卻救回他一條命，茶樓伙記見狀大驚，連忙合力把他拖了上來，他的頭部曾受輕傷。

據說，該男子叫劉彪（廿七歲），住灣仔道四×號地下，自稱是洋服工人。他是雲天茶樓的茶客，經常和朋友到那裏飲茶，伙記都認識他。昨晚他獨自到雲天茶樓，在臨窗地方找了一張桌子坐下，叫了一壺啤酒和一碟炒排骨，飲完酒，吃罷炒排骨以後，就坐在那裏，直至十時左右，茶樓伙記曾問過他，他沒有說什麼。就這樣他一直獨自呆坐到十二時許，茶樓收市，伙記又問他為什麼不走，不料轉眼之間，他已推窗一躍而下。據說，他被救起以後，對警方說，他自殺是為了被人冤枉偷嘢，故欲一死以表清白。

今晨零時卅分，石硤尾徙置區三二九號某座大廈六樓，一個四十四歲婦人黃妹服殺蟲水自殺，後被送往醫院救治，情況仍甚嚴重，迄未脫離險期。

天氣：初吹微風，後轉中和東南偏東風，密雲，有霧，黎明後天色逐漸清朗。

岳母生日歡宴 女婿倒於筵前
心臟病發送院途中斃命

【本報訊】昨晚八時許，有一個患有心臟病的男子到外母家裏飲壽酒，當壽麵剛搬上桌面的時候，他突然心臟病發作，在救傷車送往醫院途中斃命。

死者名叫郭經堂，四十九歲，住軒尼詩道。昨日黃昏，他偕同兒女到利源東街外母家裏，向外母祝壽，然後共飲壽酒。當時筵開兩席，大家興高采烈，不料突然出此意外事。

兩天放水兩小時　晴天霹靂戶戶慌
元朗七鄉十萬人鬧水荒
到處撲水市面混亂商店更增額外開支
居民對事前不通知致措手不及表不滿

【本報訊】住着四萬居民的新界元朗墟市，從昨天起開始遭受空前的嚴厲制水措施。這一新制水辦法規定逢雙日上午六時至八時兩小時內有水，單日則完全無水供應。同時實行隔日供水的還包括屯門、屏山、廈村、十八鄉、錦田、八鄉、新田等七條鄉的所有街喉，連同元朗墟一起，估計至少有十萬居民，受到嚴厲的缺水威脅。

扭開水喉涓滴全無

這一極其嚴厲的隔日供水措施是突如其來的。水務當局並無發出正式通告，只有港府元朗理民府官得禮修在前日下午通函元朗商會，轉知各商號。但事實上元朗墟內絕大部分居民，在昨晨六時扭開水喉取水時，才知道水務當局已即日採取隔日供水的新辦法了。這一突如其來的制水，使元朗居民措手不及，紛紛外出撲水以應急需，市面上出現了混亂情況。

一桶食水半吋泥土

據悉，上述各區的食水來源，分別來自屏山虹水橋的丹池水塘和藍地老虎坑水塘，由於連月來天久不雨，乾旱情形已達極點，目前兩個小型水塘均已乾竭。入冬以來，元朗區即實施了每日只供水兩小時的辦法，即由上午六時至八時，下午完全無水。

據元朗一帶居民反映，最近兩個月來，水務局每日雖有兩小時食水供應，但食水越來越見混濁，到了最近，居民從水喉中所取得的食水，如黃泥水一般，如非經過長時間的清澄，簡直無法食用；到了最近一週，食水的供應情況，更是惡到極點。元朗大馬路有一間酒家，幾天前在水喉所取用的水，發現其中沙泥混雜，一桶水中竟有黃泥達半吋之多，全部不能食用，對該酒家營業影響不小。

兩火水罐售價五毫

經營茶樓酒室、旅店、理髮的更慘，老闆們迫得花上二三十元的額外開支，僱用貨車，帶備工人水泵，一早就遠到石崗大帽山的溪流中載運食水使用。一般居民因時間無多，不能到郊外取水，迫得忍痛以五毫子兩火水罐食水代價，向運水者買用，大家都叫苦連天。

應早通知可作準備

元朗大馬路一個酒家的老闆和元朗街市一家雜貨店老闆，對記者談起制水的情況時都表示不滿。他們說，元朗區的供水情況實在太不成話了。這一回，事先毫無所知，更加狼狽不堪。許多居民都認為，水務局應該事先通知，以便有所準備。

昨天，元朗許多居民因無水不能成炊，只好到外邊開飯，或買水煮飯；下午，有些人到元朗附近水井洗衫和沖涼，生活上遭到極大的麻煩。

元朗墟昨日實施嚴厲制水的第一天，因適逢單日，全區全日無水供應，使到事先一無所知的絕大部分居民措手不及，十分狼狽。等到各街坊在清晨，來了這麼一回事之後，立即各自設法撲水。元朗居民昨日從晨到暮，紛紛乘單車到各鄉村的水井中取水，有些則到偏僻的山澗中載取水源，再回元朗煮食。

啞女被劫 失款百元

【本報訊】有個二十二歲啞女，昨晨二時許，報稱於前晚十時許到牛頭角探訪女友，回家時在途中被人劫走現款一百元及手錶一隻，同時右胸還被人刺傷。警方已在調查中。這個女子名叫林潔貞，住汝州街三〇×號四樓。她在孤兒院長大，病啞無聲，但卻能書寫流利中英文，平日在一間內衣廠工作。她被劫受傷後回家，由母親陪同到警署報案。據說：她所報失的手錶後來又已尋回。

領回港證處有長龍 居民希望延長時間

【本報訊】歲晚云暮，返鄉渡春節或參觀的人已開始逐漸增加了。港九兩個發發「回港證」辦事處，最近又出現長龍，咸盼發證機構加派工作人員或延長辦公時間。

設在灣仔軍器廠街警察總部及九龍尖沙咀中間道的港九兩個發發「回港證」辦事處目前辦公時間每星期一至星期五，由上午十時至下午五時，星期六下午休息。領證時，須帶備六個月以上的身份證、半身近照相片三張，另手續費兩元。

港九同胞返鄉度歲除乘火車外，還有不少人取道澳門的。至於設在港澳碼頭及元安碼頭的兩個發發「回港證」辦事處的辦公時間，每星期一至星期五由上午十時至下午一時半，下午三時至六時半；星期六上午九時至下午十二時半，星期日及公眾假期停止辦公。

只愛打扮無心向學 被錢仔擄幾毀前途
荔枝角海灘服毒少女身世已白

【本報訊】前晚服毒後棄倒在荔枝角海灘附近的少女，昨天身世大白。

該少女名黃×珍，十九歲，住青山道。前晚被發現時，身穿衫褲，外披一件紅短褸。據說，她身上有一封遺書，大意是：「我用去一筆公款，無法償還，死後希望把屍體火葬。」

黃×珍的父親跟妾侍另住在九龍仔，很少跟她們母女見面。黃×珍母女倆各自工作，維持生活。

黃×珍的母親在一家五金廠做女工。黃×珍則在仙樂戲院附近某識字班執教，月入八十元，並於三年前進入×明中學讀夜學，今年是初中三。

據說她的學業成績很差，經常有好幾科不合格。而她對打扮、花錢等則似乎很感興趣。

據她的同學說，連她的手袋，也是經常換款式的。

她有時跟同學說不夠錢用，最近又說自己成績不好，想不讀下去了。前晚該夜校派成績表，她沒有回去拿，原來是跑去服毒。

她的家人說，黃×珍服毒，可能是花掉了識字班的學費的緣故。

國貨公司一馬當先 昨已延長四個小時
各大公司延時營業
永安先施後天開始 鞋店除夕開到三時

【本報訊】新春將臨，港九各國貨公司、百貨公司及商號等，均紛紛延長營業時間。

市面上春節氣氛已逐漸濃厚。許多公司、商店都裝飾一番，櫥窗裏都陳列了賀年禮物。許多街檔都售賣大紅利是封包，賀年燈的檔口也不少。

港九各國貨公司都延長營業時間。香港中國國貨公司昨日延長營業四小時。昨天是星期日，原來上午休息，下午一時才開始營業，至晚七時收市。昨天由上午十時開始營業，至下午七時半；二月二日、三日兩天延長至下午七時半；二月四日、五日兩天，延長至晚上八時；二月六日、七日兩天延長至晚上八時半，該公司定於初五開市。

九龍中僑國貨公司定於二月二日、三日、四日三天，每天延長至深夜十一時收市；二月五、六日兩天，延長至翌日凌晨零時；二月七日延至翌日凌晨一時。

先施、大新、永安、中華等四間百貨公司決定由二月四日至六日三天，每日延長營業時間至下午七時，二月七日延至下午八時。

港九各區鞋店，許多已經開始延長至深夜十一時。農曆年廿八、廿九兩天各均延至翌日凌晨零時；大除夕晚延至翌日凌晨三時。此外，各百貨公司都延長營業時間。

至於書店，很多都提早休息。商務、中華提前於大除夕當日下午二時休息；三聯書店在大除夕下午一時休息。學生書店在大除夕當日下午四時休息。

同情貧婦周秀芹 讀者捐款四十元

【本報訊】自本報報道黃大仙徙置大廈一個家庭主婦周秀芹，因丈夫失業、家庭經濟困難而服毒輕生的消息後，讀者「同情者」昨天捐款四十元，送交本報轉給周秀芹。本報將派專人送往。

澳門來港比前更難 九個旅客被打回頭

【本報訊】澳門消息：香港英當局近對由澳過港的旅客比前更留難，前天又有九個旅客被港方打回頭。

據說：港方移民局人員拒絕這九個旅客登岸時大都是這樣說：「近來發現很多假的澳門身份證，尤其是一九五二年的特別多，我不敢說你們的證是假的，不過我有些懷疑，最好請你們先返澳門，待我調查過，遲兩日再嚟過。」

據悉：一九五二年澳門身份證沒有印上葡萄牙國徽，一九五三年起發的身份證才有。但澳葡當局卻沒有宣佈一九五二年的身份證無效。

前天被拒上岸的九個旅客，計「大來」輪五人，「佛山」輪四人；其中三人，一個名叫何桂開，四十歲，住澳門海邊新街十六號桂記蔴包店，他是該店的司理；另一人為蕭蘇，廿九歲，住澳門關前後街人和里二號二樓；其餘一人是新馬路英昵皮具店老闆。

上週竊案二十餘宗

【本報訊】上星期，港九發生竊案二十餘宗，其中僅油麻地區就有五、六宗。據悉，其中多宗警方仍未破案。

小偷入屋偷竊，通常是由水喉管爬進窗口，有些撬門而入，有些由後門潛入；這些小偷很可能藏有武器，一旦被發覺，會由「暗偷」變「明劫」，居民還是小心為上。

晾衣竹掉下來 小孩子頭殼穿

【本報訊】晾衣裳的竹竿，常常肇禍。昨天成安村六號D地下，一個七歲孩子梁鍾明，就被樓上跌下來的竹竿戳穿頭。

【本報訊】深水埗豬仔村菜園地某號木屋，有一個八歲孩子蘇甚儀，昨天在山上玩耍，不慎跌落山腳，身受重傷，性命垂危。

無妄之災

沙槍彈亂噴射 一農民被擊傷

【本報訊】新界一個農民在田間工作，突遭無妄之災，被沙槍彈擊中，傷勢不輕。

據稱，傷者邱通勝，五十三歲，住上水唐亨村。昨天下午五時左右，他在該村附近做田工，竟被不知從何處飛來的沙槍彈擊中，頭、面、胸等部位受傷。據推測，可能是附近有人打獵所致。

【本報訊】灣仔星街某號二樓，昨發生一宗意外悲劇。雙目失明的六十八歲婦人曹四，從二樓樓梯滾下街，穿了頭，後被送醫院救治。

【本報訊】昨晚八時，九龍元洲街發生車禍，廿三歲女子徐少蘭被汽車撞傷。傷者是九龍紗廠女工，當時她正要搭巴士返家。

七喜樓中演悲劇 茶客碰牆重傷
他是台灣函授生神經有毛病

【本報訊】九龍城七喜茶樓，昨天下午三時左右，有一個茶客用頭猛碰牆壁，傷重入院。

傷者名吳道星，三十八歲，在花園街一五×號地下某米店任掌櫃職，是「台北市華僑函授學校」的「學生」。八個月前，他神經有點毛病。他是上環東昌隆米店的職員，現在亦時常替東昌隆結帳。

前晚四時左右，他又到東昌隆去，並住了一晚。昨天清晨，他竟出門直向山跑，東興隆的夥計見狀，把他扯回來，是時，他又到警署自行報案，說恐怕有些數目弄不妥等等。警方摸不着頭腦，發電話叫他的老闆領他回去。吳道星一度要跳下海，說「渡海」，說「上海」，說「有條路」，被同行者及老闆拉住，未出意外。老闆帶他回花園街的米店，他堅不肯進去，老闆只好叫一個夥計陪他去七喜飲茶。在七喜茶樓，他竟…同伴，後來用頭碰牆壁。

童屍棄龍城 一天有七具

【本報訊】九龍城砦街頭，前天有七具童屍，被衛生局人員發現，收拾送往殮房。

據悉，將屍體拋棄街頭是犯罪的，有被控告的危險。但有些做父母的因為極端貧窮，孩子死了，沒有錢埋葬，報警又怕麻煩，只好冒險而為。

孤女失足迫上火山 欲脫羈絆被人刺胸
自稱美領事館職員要食拖鞋飯
少女決心離開竟有洋人揮利刃

身世飄零一孤女

【本報訊】一個身世飄零的舞女，為了擺脫同居男子的糾纏，昨晨二時在尖沙咀麼地道附近被兩名大漢持尖刀刺傷胸部，後來由警方召救傷車將她送院急救。警方並一度傳訊其同居男子及一外國人。

一個純樸大姑娘

受傷的舞女最近受僱於旺角東方舞廳，原名許麗蓮，藝名×靈，二十一歲，潮陽籍。據說她五、六年前初到香港時，還是個純樸的鄉村大姑娘，由於父母早故，她又認了一個姓蕭的婦人為乾媽。蕭與丈夫姚××偕一子及傷者同住李鄭屋村徙置大廈E座，數年來均相安無異。

前兩年，許麗蓮因年紀漸長，覺得坐食不好意思，要求出外工作。她先後在五金廠、紗廠和車衣工場做過女工，賺得的工錢幫補家計，一家人感情更為融洽。

突然來了個飛仔

可不料意外事故發生在一年多前。那時許不辭不響帶了一個同鄉男子回來，她向養父介紹此人為「同鄉兄弟」，說是紗廠中的同事，因為孤零零一人在港，希望寄居姚家，月中補回伙食錢。姚以此青年人既為同鄉，又與養女稱兄道妹，遂欣然允諾。

自稱美領館職員

但所謂「同鄉兄弟」者，愈看愈不對勁。他經常在家與傷者動手動腳，出外則拉拉扯扯，有時說是上舞場跳舞，有時則說是到夜總會去，完全是阿飛一名。姚自感引狼入室，便藉口徙置屋宇不便留陌生人住宿，請客人另覓居處。於是，飛仔住了兩三天，便不得不自行遷出。但與許如常往來。過一陣，許麗蓮亦借故遷出姚家。原來那時飛仔已介紹一名姓梁的男子與傷者。這個梁某自認在美國領事館任職，與飛仔做了多年酒肉朋友，既自己袋中有的是錢，要求飛仔介紹個女人給他玩玩。那飛仔這時已經玩厭了，便在一個舞會中，利用機會給梁、許兩人見面。以後他就當着「介紹人」身份，不時向梁「度水」。

得手要食拖鞋飯

據說許麗蓮與飛仔「交遊」後，由於被騙……

再過些時，梁又變本加厲，凡有要求不遂，便將傷者毆打。他自承早有妻子兒女，不過把她玩玩，和當作一棵搖錢樹而已。並說她既已落在五指山中，休想跳出範圍。許麗蓮此時只好自怨自艾，有機會便返養父母家投訴。

女要擺脫男死纏

近月以來，她似乎立心擺脫梁某糾纏，向養父借了一百多元，在尖沙咀區僻靜的白蘭軒道租了一間小房子。大前天晚上，據說她與梁某談判，結果被對方打了一頓。她哭了一夜，到前日午間乘梁某外出，便悄悄將自用物品搬到白蘭軒道新居。可是新居之中沒有睡床，晚間她欲返××大廈取睡床時，適巧與梁某相遇。梁死纏着她不放，她則堅拒梁跟進新住所。

胸部中刀傷勢重

到昨晨一時許，梁憤然離開傷者。許獨自返白蘭軒道，不意路中突然殺出兩名大漢，一人持刀刺中她的胸部，傷勢相當嚴重。事後警方傳訊兩男子，其中一個是外國人。兇手究受何人指使，警方尚在調查中。

組織大批美械匪徒 港澳警員出動搜索

美械共廿多支為害港澳及公海 警方曾大舉搜查九龍城鑽石山

【本報訊】港澳警察人員傳在兩地窮追二十多支美製槍械及其持有人的下落。這批美國軍火據說是由一個以美蔣特務為骨幹的匪盜組織運到港澳兩地的，除了被用來企圖達到一定的政治陰謀之外，更經常、更主要的是被用來做打家劫舍、危害居民的勾當。

同一消息來源透露，過去發生的若干海上劫案，都與持有這批美械的匪徒有關。年前，一個以前曾當過美蔣特務的人的被槍擊，也是這批匪徒幹的勾當。

最近在香港發生的一宗轟動一時的案件破案之前，香港警方曾經派人到澳門追查，結果獲得了十分重要的線索。破案之後，被疑有關的人物正被追蹤和監視。

可靠人士透露：有關的偵查工作並未停頓，相反地正在加緊進行中。在一個星期之前，香港警方曾派大隊人員在九龍城、鑽石山等地搜查。這些警員都穿了避彈衣，作了最惡劣情況下應變的準備。但是搜查還是落了空。

有關人士相信，這批美國軍械現在可能被藏匿在澳門，如果警方認真地下了決心，相信是有可能破案的。

去過九龍城面青心驚 藥材舖伙計雙料求死

跳海獲救返店後再飲殺蟲藥水

【本報訊】有個藥材舖伙計，前日下午去九龍城回來後，面青青、心驚驚，同伴問何事，他只是說：「心好驚！」當晚他無法入睡，時而自言自語。怎料到了昨日，他一連兩次自殺，先跳海，後服毒，但均獲救送院救治。

這個男子名叫陳德輝，四十四歲，惠州人，係九龍亞皆老街七號地下致和堂藥材舖伙計。每月工資八十元。

他是前天下午二時離店去九龍城的。至於去九龍城做什麼，他沒有對人說明白。至晚上八時許返店時，神色有異。

昨晨開舖，各伙計覺得他面色難看，於是暗加提防；至上午八時許，他突然一躍不辭離舖，跑到上海街搭巴士去佐敦道碼頭，尾隨其後的另一個伙計，也跳上另一輛巴士追去。詎料陳德輝到佐敦道碼頭落車後，就在碼頭附近跳海自殺，幸被人救起送入醫院。至下午三時許，他才離院由警探陪同返回藥材舖。

他回抵致和堂藥材舖後，不言不語。忽然間，他撲向櫃檯抓着一小樽殺蟲水，跑出門口，另一伙計陳全見狀，急上前將他攔腰抱住，但陳德輝用牙咬斷樽頸，吞了幾口。後來這樽殺蟲水雖被陳全搶奪過來，但手掌給玻璃樽頸割傷。其時，在藥材舖的那個警探，立即撥電話召救傷車，再次將陳德輝送入醫院。

謀殺傷人行劫接贓 四罪案定期審

邱雯雲被殺案十九開庭

【本報訊】由九龍法庭移送香港裁判署，候訂日期循刑事程序進行初級偵訊之嚴重罪案四宗，經於去週分別訂定在本月下旬至下月上旬在中央裁判署第七庭聆取證供。

首宗乃謀殺案，被告人為男子吳炎，四十歲，潮州人，無職業，住九龍城區富美新村上新街無門牌木屋，被控去年十一月廿六日在九龍區謀殺女子邱雯雲。此案定本月十九、二十、廿一、及廿二日四天偵訊。

次宗乃糾黨行劫案，被告男子共兩人：（一）蘇清，廿六歲，汕頭人，無職業，住九龍城龍津道西頭村一六二號；（二）杜良，卅二歲，番禺人，住錦田永隆圍無門牌木屋。兩人被控去年九月廿六日協同另一個在逃者，在九龍城西頭村道第三巷五號樓下，劫去黃水妹現款六十七元、金戒指一只、金頸鍊一條、金相盒兩個及金手鍊一條。

第三宗乃接贓案，被告為婦人何秋儀，廿六歲，原籍花縣，認香港出世，無職業，住龍津道一六二號樓下。被控去年九月廿六日知情接贓金鍊一條及金相盒兩個，乃黃水妹之失物。

上述兩案，因有連帶關係，將同時進行偵訊，定三月三日及四日兩天偵訊。

第四宗乃傷人案，被告男子名許木坤，三十一歲，潮州人，無職業，住九龍城老人街廿四號。被控去年十二月十日在九龍地區非法擊傷徐克良，蓄意使徐受身體上嚴重損害。此案定下月九日及十日兩天偵訊。

年宵市場明天開檔

【本報訊】港九三處年宵市場，包括銅鑼灣、上環及新填地、九龍旺角三處之攤位界線經已劃妥，根據市政局小販牌照部之規定，由昨（二月一日）起承租者即可在攤位搭棚擺賣。但昨日三處年宵市場，仍然「安靜如恒」，棚架亦未搭妥。據一般經營年宵者謂，年宵市場只有廿七至除夕數天熱鬧，過早開檔，難望有生意，尤以鮮花為然，故一般年宵攤檔最快亦要在明日始開檔。

放出無形刀殺人 白麵格主囚一年

另破壞簽保罰千五百元

【本報訊】販毒者等於以無形之刀殺人。去週新界大埔法庭在審訊一宗白麵格案件時，法官對被告提出這個比喻。

柯利華法官問被告（白麵格主持人）道：「假如現在我交一把刀給你，叫你去殺人，你敢不敢照幹呢？」白麵格主持人答：「唔敢！」法官曰：「既然如此，你應該知道了，你被捕時，警方搜出你藏有之毒品，假如你一將之售出，那麼，你的顧客便是被殺者。你所放出的刀子是無形的。」

該案被告男子名吳瑞，四十歲，被控三罪：（甲）在元朗谷亭街開設白麵（海洛英）格；（乙）藏有海洛英紙管；（丙）違例藏有危險藥物，指被告人同時同地藏有二百八十八小包巴比道（白麵區粉），計重二安士半。後警方將甲、乙兩罪撤銷，只控丙罪，被告承認。警方又查出被告曾簽保一千五百元行為，但期未滿即再犯。柯利華法官於審案之後，向被告提出上項比喻，結果判被告丙罪囚獄一年，破壞簽保約罰款一千五百元或囚獄半年，分期執行。如無款繳罰，則共囚獄一年半。

直闖香閨 意欲何為

【本報訊】一個男子半夜闖入朋友妻子的睡房中，事後被捕，控以搖門入屋，意圖不軌之罪。這宗闖犯少婦疑案，上週在大埔法庭審訊。被告潘朋棣，男子，卅七歲，被控一月廿九日搖門進入青山非頭圍八十七號，意圖不軌。

據控方指出，當晚八時許，被告潛入上址之中間房，其時一少婦黃觀娣正躺在床上假寐，突見被告行近床前，乃驚呼。後由警方將被告拘捕。被告在警署向警方稱：彼欲向黃觀娣借錢而已，並無其他意圖。經警方調查後，證悉被告與黃觀娣夫婦均稔熟。當晚被告俟黃之夫黃川倖未歸，乃直闖香閨，意圖不軌。

被告認罪後，請法官原諒，否則即時宣判。法官以案情嚴重，押候今日宣判。是日原告夫婦均出庭旁聽。

據說此君 圖犯友妻

大窩口居民要求減車費

【本報訊】荃灣大窩口徙置區居民，數達七千人，多在青山道九咪附近工廠工作，每日來往乘巴士多次。他們盼當局減收車費。一、由該徙置區路口乘車西行至九咪半，請減收車費，蓋該處與總站相隔一個站，現行車費收二毫。二、請在該區路口設東行巴士站，利便居民乘車出九龍。有關上述請求由該區村公所向理民府提出。

大屋圍村求發地契

【本報訊】荃灣大屋圍村三十五戶農家，以住屋無契，永不安心，日昨再致函當局，請在本季期內盡速發給住屋地契。查該處鄉民入伙時，前任民政署長彭德曾答應明准入伙後即發給地契。

救助貧童的音樂演奏會

圖為音樂演奏會的女聲合唱

【本報訊】一個盛大的音樂演奏會昨天上午十時四十五分在娛樂戲院舉行。這個演奏會是港九音樂界人士為響應華僑日報救濟貧童運動籌款而舉行的，許多著名的音樂界人士參加了這次演奏會的籌備和演出。昨天籌得的善款，將撥交有關的救濟貧童機構。

在昨天演出之前，演出委員會代表溫羅首先致詞，他表達了音樂界人士對香港社會福利事業的關懷，並祝福這種社會福利事業的繼續發展。他在講話中十分強調了友誼，他認為通過共同的對社會福利的關懷，音樂界人士與各界人士之間和音樂界人士之間的友誼必將加深和發展。

華僑日報經理岑才生也在會上講了話，他對音樂界人士的熱心一再表示感謝。演出委員會代表陳建功和黎草田接受了岑才生的獻旗。

昨天的節目十分精彩，包括中外古今各種各樣的樂曲演奏和獨唱、合唱，尤以于粦率領的國樂合奏「歡樂歌」和「旱天雷」最受歡迎，一再被要求重奏。

婦女駐顏美容術 尖沙咀婦女今有講座

【本報訊】尖沙咀街坊福利會婦女部定今日上午十時在尖沙咀彌敦道天文台道該會所內講堂，舉行第二次「美容講座」，邀請留日美容專家李秀康女士主講。昨據尖沙咀街坊會婦女部主任林漢英稱：今次講座之主題着重於「婦女駐顏術」，與一般之人工美容術迥異。

香島教具製作展覽 數千觀衆同聲讚好

【本報訊】香島中學前舉行自然科教具及工藝製作展覽會，開幕以來，到會者絡繹於途。參觀者十分廣泛，包括工商、文化、教育各界人士以及青年學生、家長等等。綜計三天內到會達數千人，情況十分熱烈。

該校展覽會已於昨天圓滿結束了。由於昨天是星期天，觀衆有較多的時間慢慢參觀，有不少觀衆花了一個早上還沒有看完，要求下午再看。有兩位教師觀衆還做了很詳細的筆記。有一群學生觀衆參觀了物理實驗室後，覺得儀器充實，要求該校教師做一個實驗給他們看，這正是他們學校物理實驗室所做不到的。

觀衆們對造紙、製粉筆、金工、縫紉及理髮等現場操作甚感興趣，他們都認為通過這些活動可以養成學生勞動的習慣；學會了一些生產上和生活上的技能，對學生是有很大的好處的。他們對學生們製的鐵床，自然科教具平感到驚異。如金工製作的火箭運行模型等，都不像是短期間學習所能做得出來的。

觀衆們還對該校這種科學活動表示了贊許的支持。一位學生家長在參觀後的第二天，便送去一枝壓紙用的膠棍；一位觀衆要送給該校一套人體胚胎發育過程的照片；一位學習石油工程的觀衆參觀過石油提煉實驗演示之後，便要送該校一枝三百度的溫度計……。許多觀衆在意見簿上都表示這種活動是有益學生身心的，值得提倡。

醫生船赴吐露港 新時間今起實施

【本報訊】新界吐露港海各島上鄉村村民，前向有關當局請求調整醫生船「慈航」號的赴各島治病時間，頃已獲答覆。新時間表於今（二）日開始實施，決定如下：

星期一：塔門——十時卅分至十二時五十分。高流灣——一時至一時五十五分。赤徑——二時十五分至二時四十五分。

星期二：平洲——十時四十五分至一時。荔枝莊——二時卅分至三時十五分。

星期三：烏溪沙、馬鞍山——九時卅分至十時十五分。企嶺下、西徑——十時四十五分至十一時廿五分。大灘——十二時卅分至一時廿分。塔門——二時四十分至三時四十分。

星期四：鴨洲——十時四十五分至十一時四十五分。吉澳——十一時五十五分至二時卅分。

星期五：涌背——九時四十分至十時卅分。橫嶺——十時卅五分至十一時十分。小滘——十一時卅分至十二時十分。三門仔——十二時卅分至一時。西徑、企嶺下——二時四十分至三時四十分。

星期六：烏溪沙、馬鞍山——九時卅分至十一時卅分。

八和子弟失業者多 舊日紅伶亦要踏街

八和新人選出 關德興講得啱

【本報訊】香港八和會館，昨日下午二時在九龍總商會舉行本年度會員大會，並選舉本屆理監事。昨日出席會員約一百人，選出關德興、任劍輝、陳錦棠、白雪仙、梁醒波、鄧炳光、徐時、吳君麗、華雲峯、陳醒棠、麥炳榮、何非凡、白玉堂、呂楚雲、祁筱英、鳳凰女、鄧碧雲、陳皮梅、新馬師曾、萬里游、黃滔、尹自重、蘇少棠、半日安、羅艷卿等廿五人為本屆理監事。新理監事於日內開會再推選主席。

昨日在會員大會上，上屆主席關德興和總務徐時都呼籲香港的八和子弟要多演粵劇，並要認真的去演粵劇。

關德興在會上說：「現在八和的會員有五百多人，連家屬在內有二千人以上，目前在粵劇界中存在的最頭痛的問題就是失業的會員太多，很多過去曾經紅極一時的演員，都要踏街過，關騎樓底，所以我們希望香港當局能幫助我們解決這個嚴重的失業問題，因為港府每年所收的娛樂稅很多，而娛樂稅的大部分是從港製的粵語片中抽取的，這些粵語片的很多主要演員又都是八和的會員。」

關德興還說：「目前香港的粵劇，大部份是落後的，演員大戲時如果只曉得對着個『咪』唱，穿兩件靚衣服，實在不應該。我們應該認真演戲，要保持粵劇的精華。」

關德興又說：「為了要保存粵劇的精華，今後要多些請教老藝人，同時還計劃在下一次大集會中請老藝人出台，讓老藝人們將他（她）們的藝術傳授給後進。」

香港政府收娛樂稅 救濟失業亦好應該

生意不好 入境麻煩 港澳旅客人數減少

去年來往人數比前年幾少兩成

【本報訊】澳門消息：在經濟不景氣及進出境受限制的影響下，港澳旅客來往人數大減。

去年一年來，來往港澳的旅客一共有一百一十萬七千四百三十人次，只及一九五七年旅客人數的八成左右，如逐個季度比較，自一九五八年第一季度是前年同期的百分之九十五，第二季度是前年同期百分之九十，第三季度下降得更厲害，只有百分之八十，第四季度及元旦月份下降到只剩百分之六十五至七十之間。

「德星」輪是港澳線擁有搭客最多的一艘船，一九五七年第一季度每日來往旅客經常保持一千二百人以上（來往合計），但至今年（一九五九年）元月止，每日下降至僅有八百客左右。本來，每年到聖誕節和元旦前後，應該是客運較旺的時期，但去年這一段時期卻比不上一九五七年平常期間來往的旅客人數。

一九五七年，來往港澳的客輪有「德星」、「大來」、「佛山」、「金城」、「利航」等五艘，至去年十一月十七日和今年年初，「利航」、「金城」先後入塢修理，行走港澳線的客輪只剩下「德星」、「佛山」、「大來」。照道理來說，減少了兩隻船，就應該出現「客多船少」的現象，但情況並不如此，三艘輪船每日由港載來的旅客，加起來經常不到一千人，這又是一個淡風淒厲的最好說明。

由於去年搭客銳減，港澳輪船的收入也下降了，根據「大來」輪有關人士透露，該輪去年的收入比一九五七年縮減少了約三分之一，「佛山」收入也大不如前。據該輪有關人士透露，該輪在一九五七年年底的時候，每日平均收入約達五千元，但一九五八年和一九五七年同期相比，差不多少去五分之二左右。

四大棋手對抗賽 今日起預售門券

【本報訊】本港四大棋手對抗賽，已定於新春農曆正月初四晚起在蓮香茶樓揭幕。由東隊曾益謙、李志海對西隊蘇天雄、曹悅強，各作四局單人賽，賽期一連八晚。賽委會公推鄺桂芬、蔡仲燮、歐陽長曉成、勞立、朱劍釗、何睿蔭、簡文孝、何錦添、林中燊、羅君等為名譽裁判委員。

比賽秩序昨抽籤編定：第一晚曾益謙先對曹悅強在三樓比賽；第二晚曾益謙先對蘇天雄在四樓比賽。每局棋均懸掛雙大棋盤，用擴音機將著法播出，由三樓播上四樓，又由四樓播落三樓，兩局棋可同時觀看。每着走子只限兩分鐘，每局延長時間各只限用半小時，門券一元五角，茶資在內。今日開始預售，地址如下：（一）中區蓮香茶樓舖面；（二）大道中何大珍；（三）灣仔東方書局；（四）西區大道西大觀書局；（五）九龍旺角上海街集大珍。比賽場在大道中蓮香茶樓三四樓，兩層樓共有五百座位，額滿即告止截。

海燕口琴會開舞會 油蔴地街坊昨聯歡

社團動態

▲海燕口琴會定農曆新年初三，假跑馬地摩利臣山道華協會大禮堂舉行春節聯歡舞會，並有精采助興節目。又該會繼續招口琴班學員，由青年口琴師陳辜任教，採國粵潮語講解，地點設德付道西一六六號二樓，電話四四二〇五〇。

▲從化同鄉會籌委會決定擴大徵求會員，發出徵求小啟。會址現暫設九龍土瓜環玉成街七號八樓，又設詢問處於新尼詩道四百二十七號，電話七八九三二。

▲欖鎮同鄉會決定舉行二千人的春節聯歡大會，日期已定於三月十五日，地點為金陵酒家。同日慶祝該會成立卅八周年紀念。除備置富節目外，並有抽獎助興，該會理監事紛紛捐助名貴獎品。聯歡大會的餐券由二月十四日開始發售。該會又定二月十七日在中國酒家聯合宴請李爾祥及董仲偉、李文祺、李達人、應雁亭、李何笑瓊等十六人。

▲九龍油蔴地街坊福利會同人，昨假新樂酒店餐廳舉行聯歡大會。該會在農曆新年初一起演出粵劇籌款，辦理救濟失學兒童，並增設學校。

▲邱氏宗親會遍以丘氏原爲一姓同源，宜聯同發展增進宗誼，謀求大衆福利，因此該會改爲「邱丘氏宗親會」，但英譯會名因故毋須更易。現在該會擬自購會所，每股二十元，分爲一千五百股。該會又公推建築業巨子丘南爲名譽會長。

▲五邑同鄉聯誼會，原定農曆二十九日（星期五）在紅磡蕪湖街八六號四樓會所舉行籌款換物會，現決定改期，於春節後另行擇期分兩次舉行，日期屆時再行公佈。

▲東華三院將荷李活道文武廟側孔聖堂舊址拆卸，改建擴大爲義校，最近已告完成。新校樓高六層，現該新校已定於本月十八日下午四時舉行開幕典禮，屆時敦請東華三院永遠顧問鄧肇堅主持揭幕典禮。

邱氏宗親擬購會所 五邑同鄉改期換物

資方開除售票員 電車工人盼解決

莊士頓又拒見工會代表

【本報訊】據香港電車職工會消息：該會於上月三十日晚及三十一日晨分別舉行各部代表幹事會議，討論售票員陳漢樂被公司開除事。與會者指出：公司在上月二十六日以「漏紀錄售票號碼」及「工作不好」為「理由」，將陳漢樂開除，已引起電車工人的不滿。最近，工人經常被公司處罰，有時一天內被處罰的竟達數十人，使工人們在日常工作中精神備受威脅。他們認為陳漢樂被開除事件關係到全體電車工人的職業保障、生活，一致表示要加緊團結爭取職業、生活保障。

又訊，該會就陳漢樂被除事，曾於上月三十日派代表往訪電車公司經理莊士頓，要求恢復該售票員的工作，據說電車公司經理莊士頓表示「唔中意談呢件事」，拒不接見。

星洲大墨七 竊物萬四千

專偷山頂洋人住宅 涉嫌男子刑庭審訊

【本報訊】有一名被疑為星洲大墨七的男子，於過前由警方帶上中央裁判署提控三項罪名，涉及三宗爆竊案，均在山頂區洋人住宅發生。報失之餐具、案頭擺設銀器、洋酒及其他傢具器物合計報值達一萬四千餘元。被告在警方看管繼續調查期中，揭發更犯有其他爆竊罪。

該男子在中央裁判署再提堂時，警方再提出一項罪名加控列為（丁）項，並宣佈此案乃循刑事程序提起公訴，請求訂定初級偵訊日期。經定本年三月九、十及十一日三天，由第五法庭聆取證供。警方透露控方證人將有卅八名。

被告認名洪福生，又名吳福生，四十四歲，廈門人，曾居留新加坡四十年，有一妻三兒兩女在新加坡，其本人現住干諾道西六十×號二樓。

他被控四項夜間爆竊罪名如下：（甲）本月十九日晨間二時卅分在山頂布勒徑，毀門入威廉．辛基之住宅，偷去銀器值二千元，拔蘭地、威士忌酒共十瓶、香煙兩罐、牙簽兩枝、共值二千二百零八元，該案之全部贓物尋回；（乙）去年十二月七日晨間三時卅分，在摩星嶺道二號A毀門入比殊菲斯崔治夫人之住宅，偷去銀器茶具、餐具及案頭擺設等物共值七千一百九十七元；（丙）去年九月廿六日在山頂三七六號爆竊A．O．史摩爾住宅，偷去銀器、案頭用具、餐具、毯、雨傘等物共值四千七百一十六元；（丁）約於去年十月十二日在深水灣道六號爆竊R．史諾浦住宅，竊去賽司牌望遠鏡一副、八人用之

東普陀寺築池蓄水 附近菜地灌溉堪虞

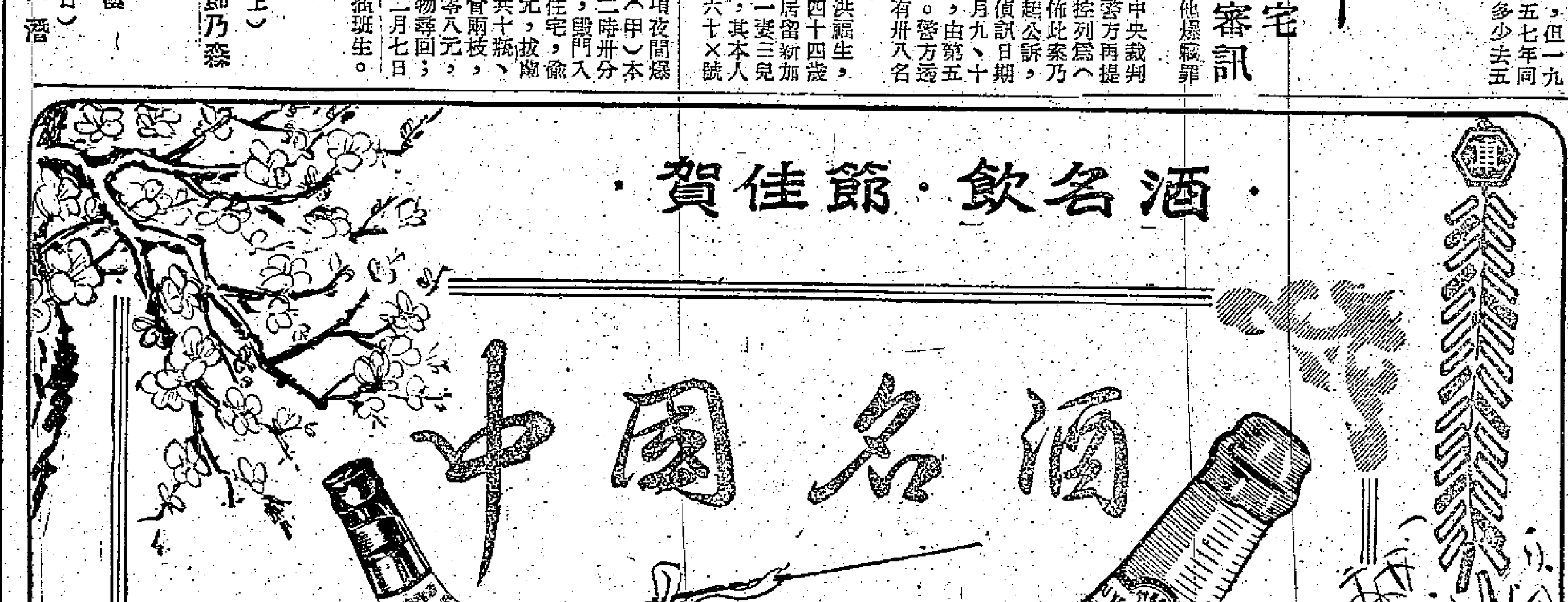
【本報訊】荃灣東普陀寺最近築池蓄水，致老圍村玫瑰園一帶十戶農家依賴灌溉的水源被截斷，菜地有受旱之虞。該等農戶代表朱永亭等昨向荃灣鄉事會投訴，請求協助解決。

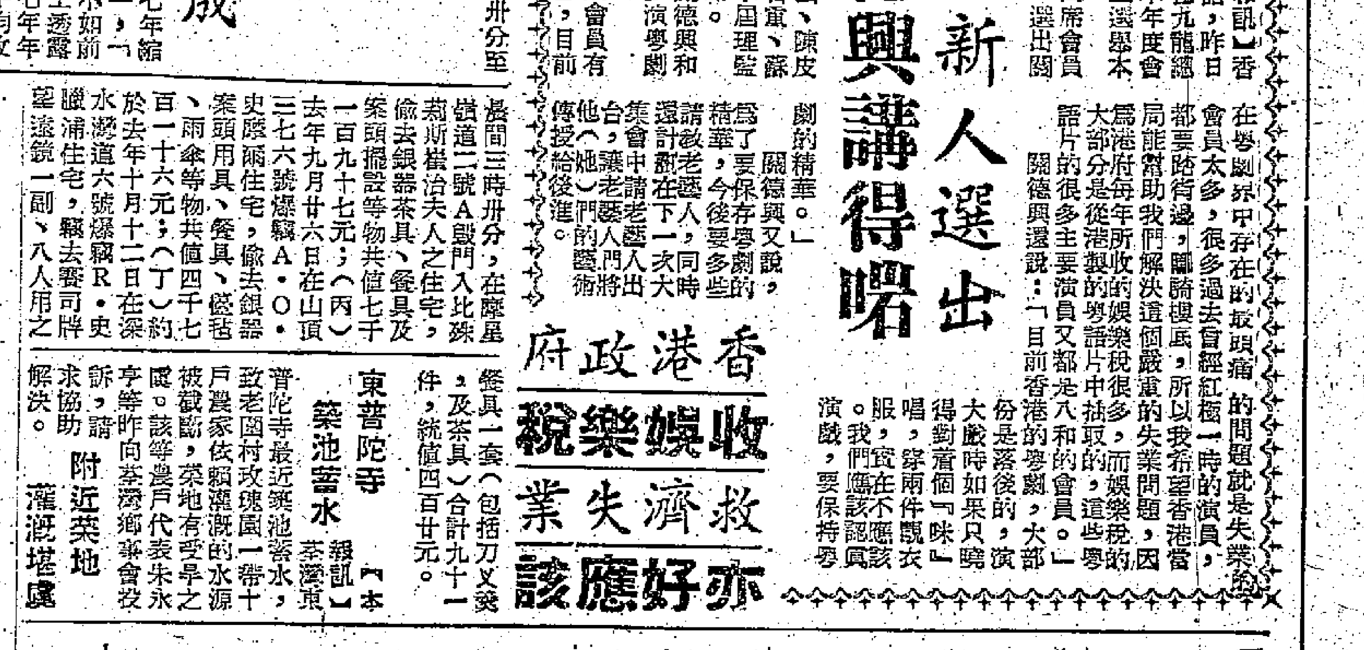
新僑中學招生

班級：高、初中各級及小學五、六年級插班生。
學額：高一級五名、高二級二名
報名：即日起
試期：二月六日（星期五）上午八時半
校址：堅尼地道三八號（由灣仔郵局上）
電話：七七一九六
校長：鄧乃森

福建中學招生

班級：初中一、小學各班轉學生
報名：即日起（學生不分省籍）
試期：二月四日上午九時正
校址：大道西五七八至五八〇號四樓
電話：四一八七六
（初中各級設有免費、半費學額多名）
校長 黃潛





文化藝術之城
—佛山鱗爪之一
夏振

傳統的觀念，常常是最難扭轉的。

香港大概不少「佛山公」吧，如果你對他們說：「佛山是個手工業的城市。」他們一定毫無異議，有些還會對你說：「我地佛山，自古就是中國四大鎮之一，與朱仙鎮、漢口鎮、景德鎮齊名……。」接着，他還會津津樂道的跟你談起佛山的曬莨、織紗綢、打金箔、鑄造、爆竹……等手工業。如果你說：「佛山快要變成一個工業化的城市了。」也許有部份人會搖搖頭說：「係咩？」如果你對他們說：「佛山快要建成為一個富有民族傳統的文化藝術之城。」我相信，總會有過半數以上會這麼說：「爾提我笨咩？」

也難怪居住港澳的佛山人不大相信，就是我自己，解放初期曾在佛山工作過一個時期，以後又經常到佛山，去年二月，我還去過參觀重修後的祖廟，對這個城市，總不算得生疏了吧，可是，當我聞說佛山人民要把自己城市變成一個「文化藝術之城」時，也感到有點突然。

幾天前，我有意去看看是否佛山人「車大砲」。但一出火車站，公路中間那座小花園裏，雞冠花高高伸出紫紅色、黃色的萬褶的手掌，不斷點頭，山茶和玫瑰張開它們紅色、白色、玫瑰紫色的笑臉，向着新來的旅客親熱的招呼；也提醒了一些久別的朋友說：士別三日，應當刮目相看呵！

眞的，再拐一個彎，我不能不對這個古老的大鎮刮目相看了。從前，盡我所能回憶的日子裏，二十多年來，這條汾江北岸的堤路，一直是那種彎曲、狹窄、凹凸不平的老樣子，甚至路旁那些擺賣泥娃、陶器的小舖子，也一直是那個老樣子；而現在，一條筆直的大路擺在我的眼前；路的兩旁還斷斷續續的留着舊市場的遺跡，從前那些零零星星的小店，都沒有了，代替它的是一座座新建的廠房，還有一堆堆疊得很整齊的鐵礦石、石英石、石灰石。兩條道路，兩種情景，一下子便勾劃出佛山這兩個不同的時代。

跨過了中山橋，踏入升平路，我便立即如置身花市中。白色的士敏土馬路，行人路，洗刷得像無瑕的白石一樣晶瑩澄淨，兩旁店舖都粉飾一新，而且各有自己的佈置，門前張燈結綵，掛着五顏六色的紙花，店內也是擺設着紙花……。近幾個月來，我也曾到過廣州附近的幾個有名的城市——江門、新會、市橋、大良，這些城市，都以整潔、衞生著名，可是，它們卻缺少了像佛山這樣的藝術氣氛。佛山既是一個乾淨、美麗的城市，又是一個紙花和鮮花之都。

一位佛山的朋友告訴我說：「春節的時候，我們這裏將舉辦一個大規模的佛山市一九五八年度社會主義建設大躍進展覽會，而展覽會的會址，就是——這一條升平路。那時候，你一定要跑來看看呵。」我覺得我有責任把這個好消息告訴港澳的佛山人、南海人、三水人、順德人，當你們回鄉渡春節的時候，也應該抽個時間來逛逛佛山，看看這個展覽會。在這個展覽會上，你不僅看到有歷史傳統的佛山秋色、石灣公仔、剪紙、紗綢……等手工藝品，還有你從沒見過的或聽聞過的許多新工業產品，像石灣製成的彩瓷器、陶瓷代鋼製成的各種機器和機器配件，雜色的賽璐珞紗綢，拖拉機，車床，刨床，銑床……等等。

我在解放後的第二年，在佛山中學教書，那時候，佛山中學是在祖廟左鄰，每天由學校回到快子路住所時，不是經過那條遍地垃圾、臭水流溢的鷄園街和碎石刺脚的蓮花路，便是取道那滿目瘡痍，處處殘垣斷壁的河塘坊，晴天還好一點，可是，一到雨水天或下雨的時候，那就不管打那一條路走，總要涉過好幾段長長積水的街道，汚泥、垃圾、水上泛浮着糞便，眞有「行不得也哥哥」之感。而現在，佛山市內一切馬路，以及快子路、蓮花路都鋪上了厚厚的三合土路面，就是一切橫街小巷，也是明渠清潔暢通，三合土路面光滑乾淨，而從前許多爛屋地，都已變成了一座座小花園。祖廟後邊那一大幅舊時期破壞的廢墟，已成爲祖廟公園的一部份。就是那幾十年來一直被稱爲臭水溝的西濠，現在也疏通了，人們正在兩岸砌結着石堤，堤岸上面也種下了桉樹，鳳凰樹，木蘭等樹苗，將來佛山市民便可以在「一江春水」的綠林蔭美下，在這從前臭水溝的地方輕蕩着小舟。

更使我驚訝的，是出現在商店的飾櫥上，街頭上的詩和畫，眞是店店有詩，街街有畫，而且詩、畫的質量也相當高，這使我突然想到：佛山過去不僅是個手工業發達的市鎮，還是「佛山秋色」、「石灣公仔」、鏤花木器、金銀、銅、鐵等手工藝品的誕生地，在全國各大、中城市中，像佛山這樣保存着豐富多彩的中國民間藝術傳統的，怕難得有多少個。佛山人民要把自己的城市，建爲「文化藝術城」，並非妄想，正是他們應有的權利。不是佛山人「車大砲」，倒是我被士大夫們的傳統觀念所迷惘了。

「美國佬」在哈瓦那
西洋鏡

多少年來，美國資本操縱了古巴的經濟命脈，一些美國資本家還把古巴看成自己的遊樂之地，常常到古巴去散心、玩樂。他們感覺到這個島是屬於他們的，他們甚至於肆無忌憚地認爲，還對於古巴人的輕視也是不必隱藏的。

以前，竟有這樣的事情：美國游人在哈瓦那，爲了尋覓刺激，常常在鷄尾酒會後散步到河灘邊，付給聚集在岸上的任何一個漁民或碼頭工人一百比索，要他僅僅帶着一把小刀，跳入海中去殺鯊魚。他們只想讓自己獲得「娛樂」，絕不顧到人與鯊魚搏鬥的結果會是怎樣，往往這一百個比索會變成一個古巴人生命的代價。

無怪當地居民對於這些「闊客」毫無好感，他們叫這些人「美國佬」，這個稱呼，在古巴人的觀念裏，實際上已經成爲一句咒罵的話。

莎劇女演員談莫斯科之行
桃樂賽·杜亭

桃樂賽·杜亭是英國莎士比亞紀念劇團的一位團員，最近曾訪問蘇聯。以下是她接見倫敦「工人日報」婦女版編輯時的談話。

「眞是好，可是太好，太値得了。」杜亭一開始就這樣描述她最近的莫斯科之行。這個劇團在莫斯科上演的三個戲她都參加演出，這個年青漂亮又有才幹的女演員在外國表演了四個星期，當然是夠累的了。

她說，「在演出時更累。因爲蘇聯的日場戲是正午十二點。凡有日場戲的那天，我們早上起來吃過早餐就到劇院去準備演出，直到演完日場戲，下午四點鐘才吃中飯。飯後又接近夜場戲上場的時間了。眞是忙得厲害。」

「在莫斯科演出結束之後，我們就連夜趕去列寧格勒旅行，我興奮得一夜沒睡。」

「我們受到款待，此行太値得了。觀衆們十分熱情，在莫斯科，蘇聯演員們的喜劇『第十二夜』表演得非常精采。」

「你明白，有時演員們會碰上有些場合，觀衆並不欣賞他們的表演——然而我們在蘇聯的四個星期從未遇到這種場合。」

她沒有談及她們劇團在莫斯科參加電視演出的情況。但對於蘇聯攝影工作卻頗爲讚許。她說：「在英國拍片時，常有瑣碎事情中斷，使演員很難專注於劇情之中。但蘇聯人認爲拍電視影片不必勞動演員。顯然那些技術人員都了解『哈姆雷特』十分透徹。」

杜亭說，列寧格勒是一個熱切而美麗的城市。她在那裏如同在自己家鄉一般。她說：「由於這次的會見，他們邀請我們去各個劇院看他們的排演。我們開始問一兩個問題，後來他們中止了排演工作，和我們進行討論。然後我們又請他們繼續排演，因爲我們想看他們的表演——我們雙方都感到萬分高興和親切。」

莎士比亞劇團在莫斯科也像在這裏一樣，到大學裏爲學生演戲，並對現代戲劇、劇作家、等多方面進行了長時間的討論。杜亭說：「這是很令人興奮的一次交談。」她還談及這次訪問蘇聯的其他印象：

「我去了莫斯科最大的百貨商店，那裏顧客很多，櫥窗設計也很漂亮，但對我來講，價錢卻比較高。」

「在蘇聯一般去看戲的人，不一定都裝扮起來，有某些人穿着鷄尾酒會服裝反而引起人們的詫異。但的確也看見一些穿着講究的人。」

「那裏的天氣與倫敦相比，並不算怎麼冷，但一般人都好像在過冷天那樣穿得很厚。這樣，我回來之後反而覺得冷了。因爲我沒有像莫斯科人那樣戴皮帽穿毛襪等等。」

「那裏的旅館和劇院，暖氣開得十足，我們一些人都不習慣那樣乾燥的空氣。但我們都得到很好的照顧。」

「我很想再去一次，我希望在那裏表演現代的英國戲劇。」

（蜀芳節譯自工人日報）

英國莎劇女演員桃樂賽·杜亭

琉璃廠裏翰墨香
北京雜記

金受申

「公子下馬評珍玩，冷客攤錢買舊書。」這是幾十年前北京琉璃廠的寫照。如果有人說，琉璃廠是三百年來的文化街，恐怕是沒人反對的。告訴你，琉璃廠今天還是文化街。

琉璃廠在和平門外，它是東西長有二里的一條長街，這條長街的中心十字路口，叫做「廠甸」。這裏，在一五五三年修建外城之前，還是一片荒原。在荒原上，靠北有一座專給皇家燒琉璃磚瓦的琉璃窰，窰南的東西有條長街，就是今天的琉璃廠。清代，琉璃窰遷走了，只剩了琉璃廠這個名字和這條街。

琉璃廠在清初，只有幾家刻木板印賣「縉紳錄」（全國職官表）的小書店。由於當時各部候補官很多，終日無事，而各省來京公幹的人，都願買幾部當年最新的縉紳錄（一年印一次，每部六本），回去做爲北京土物送人，因之，來琉璃廠的人就多了，而且大部分冠帶人物和文人墨客。這樣，舊書店、古玩店、文具店、刻石店、樂器店、裱畫店，凡和當時「士大夫」階層有關係的店舖，就一天比一天多起來，形成了琉璃廠文化街。

琉璃廠是條文化街，還有一個說法：當時沒有圖書館，這裏藏書很多，而且時常發現珍本，可以買，也可以在書店裏看。這裏的文具店，都是第一流貨色，眞正的湖筆徽墨宣城紙。這裏的裱畫店，擁有第一流技術的技工。這裏的刻石店，掌握了往碑上刻字、從碑上拓字的精巧技術，對考古學有很大幫助。因此，可以算做一條舊時代的文化街。

解放後，我們重視了這一條街的文化價值，只是服務對象不同了。過去，被人認爲與「翰墨無緣」的「粗」人，而今也與翰墨有緣了，也不再被人稱粗人了。這主要是服務方式改變了。首先說舊書業，從日本投降後到解放前，北京——也可說是全國的舊書，遭到了一次空前未有的浩劫。大批的珍貴文獻、祖國瓌寶，被送進了造紙廠，做了「還魂紙」。北京的舊書業，衰落極了，除了稱斤賣，再無顧客。解放時，琉璃廠的舊書店，只剩了三十五家，而且絕大部分是單人店、夫妻店，連那北京舊書業權威的來薰閣，也開半日門了。現在，琉璃廠的舊書業，都組織起來了，以來薰閣爲中心，成立了中國書店（中國書店是解放後成立專營舊書的國營企業）分店，仍由對舊書業有研究的來薰閣經理陳濟川擔任分店經理，兼任總店副經理。經營方式：除了門市售賣和收購外，每月收進來的舊書，還印成目錄，分送各學術團體和做研究工作的個人，以便選購，大大擴大了舊書供應面。

文具店也保存了下來，想用什麼好筆好紙，想買道光年做的舊墨，想用國畫畫具，到榮寶齋就可以買到。榮寶齋過去曾當一種副業，就是製售木刻套色的詩箋，現在它把副業擴大成了主業，而且這種主業出品，已經成了國際上朋友饋贈的珍品，這就是「榮寶齋木刻彩印畫」。木刻彩印畫，工序非常複雜，總之，必須做到顏色深淺，線條粗細，百分之百地和原畫沒有分別，才算成功。榮寶齋印製的木刻彩印畫，分古畫和時賢畫。古畫在最先只印箋譜和清人畫、敦煌壁畫，從一九五五年印製明人仇十洲山水和王雲月夜樓閣圖成功以後，便大力複印宋元名畫。時賢畫如齊白石、徐悲鴻許多名畫家的作品，都複印了。假如我們不知道榮寶齋是複印木刻彩印畫的商店，你走進展房後，會疑惑到了古今名畫的展覽會呢。隨着一九五八年的祖國大躍進，榮寶齋又複印了許多反映現實的新國畫，有一張畫上，胖胖的小娃娃拉着一個比他還大一倍的棉桃，眞令人喜愛。榮寶齋是一家有二百多年歷史的文具店，久歷風霜。解放初期，幾將歇業，由於得到人民政府的扶持，才有今天的發展和成就，它給這條文化街增添了不少魅人的色彩。

刻石店的工作也比從前更忙了，更重要了。哪一處紀念碑不刻字？哪一處修整石刻不用刻石工人？他們多年來學成的「合竹半瓦」的刻字技術，今天才眞正找到了服務對象。老刻石家陳雲亭，是琉璃廠刻石巨匠，解放前一年死了，他兒子陳小亭說：「我父親要是活到現在，一定能大顯神通，可惜生不逢時啊！」爲了保留文獻，提供研究資料，拓碑技術也在發揚起來，還收了女徒工，這是刻石、拓碑（原是一個行業）行業中從來沒有過的事。我們經常看見一位黑鬍子老頭，拿着工具，帶着兩個青年女工，到處摩拓古碑，那就是市文化局文物處的老拓工張文裴，正帶着徒弟工作哩。

琉璃廠的裱畫工，仍是照舊忙着，只是裱畫店聯成了裱畫生產合作社，各按工作性質，如托裱、揭裱、修整，分成幾個車間。他們說的好：「光榮寶齋一家的新畫托裱，我們就夠忙的。」這條文化街上，還出現了幾個新企業，如商標印刷廠。除印商標外，還印包裝紙，當你在千里萬里以外，打開北京出品的貨物包裝時，那包裝紙就是這裏印的。還有卡片印製社，這也是從前沒有的。這裏的古玩店，仍舊存在着，供應對象，大部分是國際友人。

古老而又新生的琉璃廠，作爲首都的一條文化街而繁忙着，發展着。

談三峽水利樞紐
—發電能力，舉世無雙！
智慧之窗

蘇宣椽

據前些時的報道，我國長江三峽水利樞紐的初步設計要點報告已經完成了。去年十月，作爲未來三峽水利樞紐實驗場的陸水水利樞紐已在湖北省的蒲圻動工修建。

據報道說，未來的長江三峽水利樞紐將建在湖北的西陵峽中。又據一些雜誌的透露，樞紐的壩址可能選在距西陵峽出口處約四十公里的三斗坪附近，因爲那裏有較好的地質和施工條件。

將來那高達二百多公尺的大壩築成後，長江上游的水位將由平常的五十公尺提高至二百公尺，在壩內的地區將出現一個長達七百七十五公里，面積爲一千四百四十平方公里的大水庫，這水庫的蓄水量有五百七十多億公方，爲黃河三門峽水庫蓄水量的一倍半有多。由於水庫的關係，使上游水位提高，從宜昌以上的暗礁險灘將從此消滅，並使重慶這西南工業名城成爲中國最大的內陸港口。將來溯江而上的萬噸巨輪可以沿着一級級的船閘逐級通過，或是在升船機的幫助下直接升過壩頂。

三峽水利樞紐發電站的發電能力將是舉世無雙的。因爲長江水的流量極大，三門峽水電站的流量不過是一千多秒公方，而長江三峽的流量卻有一萬四千五百多秒公方，爲黃河的十五倍；加以水壩造成很大的水頭（水位差），所以發電的能力高達二千四百萬瓩，每年能發出電力一千四百億度，比現在世界上最大的蘇聯斯大林格勒水電站的發電量一百四十億度大十倍。以它爲電力中心構成的一個電力網，將可通過高壓輸電線把大量廉價的電力，輸送到半徑一千公里的面積內的地方。這除可使華北、華南、西北、西南等都獲得充分的電力供應外，對電力比較缺乏的華東地區的工業發展，尤其有很大的幫助。

在農業上，三峽水利樞紐完成後，由於江水可受控制，不但可以幫助黃河，變大西北的沙漠地區爲可耕的土地，還可以解除洞庭湖邊大片肥沃農田常受洪水淹沒的威脅，和湖區泥沙淤積的影響。此外，三峽水利樞紐將負起幹安流兩岸地區防旱防澇的責任，並由於上游水庫的調蓄作用，下游的水位將會降低，這對沿江兩岸廣大農田排水情況的改善，也是非常有利的。

美·國·神·醫
隨想錄

易人

美國神醫的神妙處，在別的地方，好成如何，我不甚了了，在香港，卻使我有着深刻的印象。譬如聾者復聽；啞子能言以及瞽者重見光明之類，都是每年常見之把戲。在科學進入原子時代之今日，更嚴重的疾病，尚且不是絕症，而有被治癒之可能，但決非神力之所能爲，那是可以肯定的。因此，除了美國神醫歷年在香港所表演者之外，我已無有一種這樣的想法，以爲這些美國神醫，只不過是一種所謂「江湖術士」之類，不過拉攏一些無知的人，去作一些宗教的宣傳而已。然而，最近我才知道，美國神醫，除了香港之外，在其本國，亦頗多此類，乎其技的另一種神醫。

從美國萬里迢迢來到香港，爲上帝的子民，救苦救難的神醫，使病者霍然而癒；這說是一種手法，固然不可以同日而語的另一種神醫。這種神醫，乃從照片上來診斷別人的病症，並預卜其如何發展也。爲了避免別人說我言過其詞，且錄一則報道如左：

「紐約市二十八日合衆國際社電」『紐約世界電訊太陽報』今晚稱：紐約市著名醫生數人認爲，蘇聯總理赫魯曉夫之腦動脈，顯然可能正趨硬化。該報曾刊出赫魯曉夫之兩張照片，一張爲一九五八年一月廿七日所拍，一張爲本星期一所拍。上述醫生檢視此兩張照片後稱：『本星期一刊出之照片，赫氏腦部右太陽穴部位動脈管之突出程度，益爲明顯，顯然可能正趨硬化。』該報引另一醫生之意見稱：『此種情形下，腦部血管經常有突生意外之危險。』」

我是不懂醫學的，相信讀者諸君中亦多不懂醫學者，但以常識推測，赫魯曉夫先生似未將身體檢查的記錄向這位醫生「照會」過，而最近亦未聞他有何疾病發生，而這兩位醫生竟以報紙上的照片來下診斷，而且說得有聲有色，似模似樣，非神乎其技的神醫所不能者也。

在紐約的報紙刊出如此神妙的診斷，非止一家。「美國人壽保險說：赫魯曉夫命不久矣」，這條消息是赫魯曉夫在蘇共二十一次大會作報告之時。七年計劃是蘇聯超過美國、西方的計劃，是一個增加工資、縮短工時、消滅戰爭之計劃也。故美國爲之驚慌而出惡言，其所以下咒也。

森林中的歌聲
中國大空船

江南文　馬丁圖

跳啊、翻觔斗啊、打鼓啊、叫啊，鬧了一陣。突然，鼓聲慢下來了，叫聲也逐漸輕了，終於一切都靜了下來，跳也不跳了，翻觔斗也不翻了；一個個站立在那裏，一動也不動。突然，一個男低音的歌聲唱出了悠長的曲調；又像是有些喜悅，又像是有些悲哀。大家隨着歌聲的方向看過去，原來是一個老者在那裏唱。他的頭髮已經白了，但身體還是很好，像一根石杵，一看就知道，這位老人一定是這一大羣人的酋長或巫師。

老人抬起頭來，注目看着太空船上的燈，歌聲更洪亮了；這時，所有的人都跟着唱起來。歌聲越來越快，越來越高，喜悅之情越來越濃厚，終於成了節日的歡樂的歌聲。

程潮聽得入神了，不自覺地拉着江大海的手，完全忘記了身在火星。

一陣紐鑽的鼓聲喚醒了他。歌聲停止了，那些人又跳了起來，翻觔斗、鼓聲和舞蹈突然停止了。老人把石杵高高舉起，吻了吻石杵，遞給李森。李森完全激動了，接過石杵，也照樣吻了一下，然後再遞給老人。又是一陣鼓聲，老人走到其他船員的身邊，一個個都把石杵遞給他們吻。每一個人吻過，一陣鼓聲，一陣跳舞。最後，他走到程潮面前，打量着程潮，然後慢慢地把石杵遞了過來。程潮閉上眼睛，吻了吻石杵，又把石杵遞給他。在一陣鼓聲和呼聲中，老人突然又揮動石杵，石杵指東指西，一會兒疾，一會兒徐，他的老健的步伐和他雪白的鬢髮完全不相稱。他時而像一陣狂風，捲到那裏，就把那裏的人捲起來；時而又像一座石像，用一隻腳站立着，全身紋絲不動。人們跟着他的動作，時而如醉如痴，時而吶喊。最後，他跳到程潮的身邊，突然又不動了。（二十二）

兩夜風流
(Two Nights with Cleopatra)

談影

方慨彥

蘇菲亞·羅蘭在本片中所扮演的克莉奧佩屈拉，是古羅馬一個傳奇性的人物，關於她的生平，正史所載並不詳細，後來許多作家，卻喜歡把她作爲主角，寫成小說和戲劇，莎士比亞一六〇六年寫的「安東尼和克莉奧佩屈拉」，和一八九九年蕭伯納寫的「凱撒和克莉奧佩屈拉」（該片曾拍爲電影，港譯名「傾國妖后」），就是其中最著名的，此外一八八九年赫格（H.R.Haggard）寫的「克莉奧佩屈拉」，也比較有名。

在香港一般學校裏，歐洲上古史都講得比較詳細，因此很多人對克莉奧佩屈拉這個名字並不陌生，對於這部意大利人拍的電影，或許會覺得可以一看。我也是抱着這樣的想法去的。結果卻大爲失望，不但對本片失望，甚至對蘇菲亞·羅蘭，對意大利電影從前所留下的一點印象，也一掃而光。

電影的故事十分荒唐，據說克莉奧佩屈拉每晚要選幾近侍衞陪着過夜，翌日早上，便以毒酒毒死滅口，因此從來沒有一個侍衞，能「兩夜風流」，只有一個傳奇性的「英雄」，得此「榮譽」，後來還搞了戲劇性的「革命」，終於和一個女奴共訂白頭。

只要看了這樣的故事，不論歷史與不歷史，大概也難免要搖頭，可是故事雖糟，處理的手法更糟，扮演施沙里奧的阿爾拔圖索迪，本來還有一些才能，然而他所用以逗人發笑的，卻全部是窮得發霉的噱頭，白費了氣力。對白中或者有些幽默之處，可惜說的是意大利話，中、英文字幕都做得極簡陋。

在幾個意大利女星中，還算是會演戲的蘇菲亞·羅蘭，在本片中她扮演了歷史上著名的人物，卻一無是處，如果再演幾部這樣的戲，擔保她自己會變成「歷史人物」，再也不會有什麼號召力了。

看了本片的觀衆，大概都會爲意大利電影惋惜，想起了「單車竊賊」、「不設防城市」等等，意大利電影的「退步」，眞是叫人吃驚。這是抄襲荷里活作風的一個典型的例子。這是一條死路，走上了只有麻醉和被鄙視，就算去爲了賺錢吧，據票房的紀錄看來，只怕也難達到目的。

爛下去！
何愈

帝國主義是只紙老虎，又在
牙張與爪舞。古巴剛果吼聲高，
窺視這些醜傢伙。吆呼惡獸快回
頭，不許汝將良善侮！所有陰謀
都自用，萬般鬼計都無補；若問
後果只一個：眼看天天爛下去！
天天爛，爛下去，到頭惟有這條
路。

關於白蘭地酒
魏唐

酒瓶上的星是

白蘭地酒瓶的招紙上，常見印着幾顆星，這幾顆星表示些什麼？雖然並無規定，但習俗相傳的明文，它們是表示了酒的品質和其貯藏年份。大致說來，一顆星表示是貯放了三年的陳酒，兩顆星表示四年，三顆星表示五年、五顆星表示七年。

V·S·O·P·

V·O·是貯放了十年至十二年的陳酒、V·S·O·表示放了十二至十七年、V·S·O·P·則是二十至二十五年，V·V·S·O·P·則表示它貯放了四十年以上。

V·S·O·P·也有一說是Very Special old Pale的簡寫，也有一說，S是Suprior的簡寫。

從常理來說，酒貯放得愈久，它的顏色也必定愈濃，爲什麼反而要用上Pale（淡色）這個字眼呢？這個道理可說不上，也許是習慣使用了，不便改變吧。

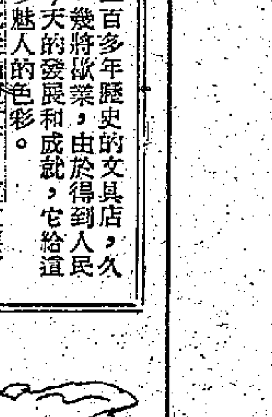
至於法國的酒，爲什麼要用英語來區分其等級，那倒是有解釋的，原來在往昔，法國的最大顧客是說英語的民族。

無所不談

不打自招

杜勒斯說，結束冷戰，便是共黨勝利。這即是說：「冷戰」，就是他拿來對付共黨的唯一武器了。（林川）

早桌



最近有人向港府建議，每年夏令期間，每週星期三下午，定爲公衆假期，祇知週六放假半日。以後可以每週三、六賽馬兩次了。

×　×　×

報載：五十四歲老翁街頭賣糯米飯度日，感到謀生不易，實行嘗試自殺。照此人可能被控阻街及自殺罪。

×　×　×

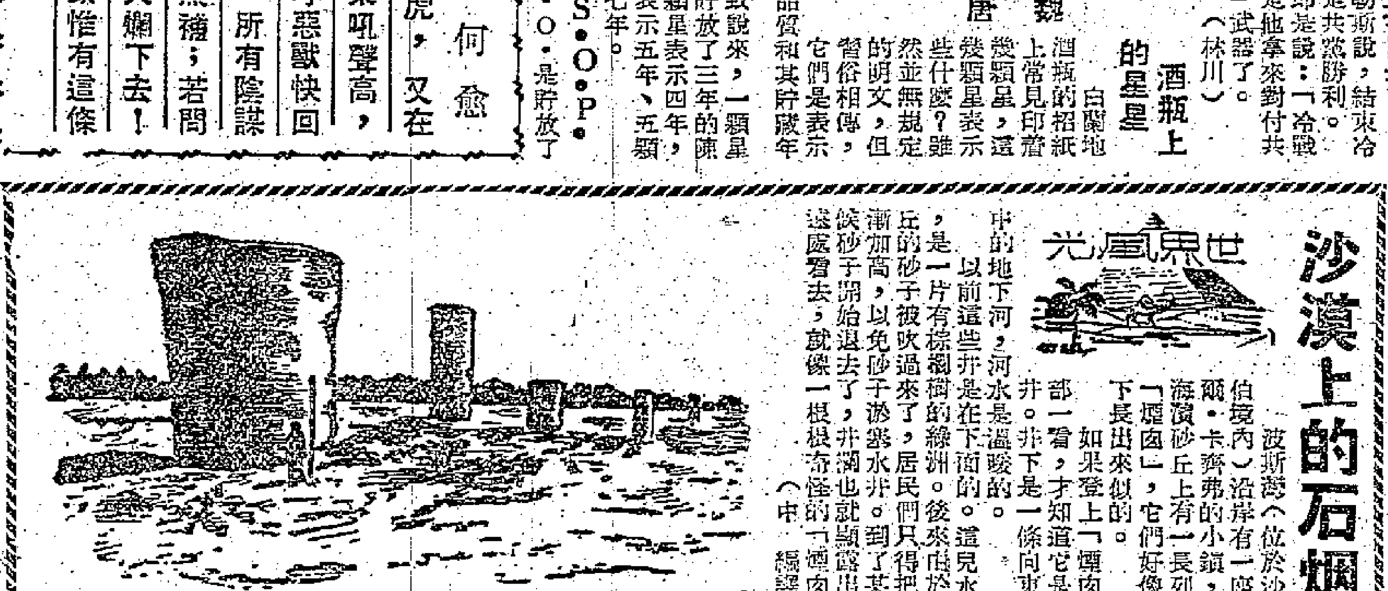
香港註册西醫只有七百多人，平均四千人始有一個醫生，惟係幾衞生也。

·廚師·

沙漠上的石烟囪
世界風光

波斯灣（位於沙特阿拉伯境內）沿岸有一座名叫塊爾·卡齊弗的小鎮，附近的海濱砂丘上有一長列奇怪的「烟囪」，它們好像是從地下長出來似的。

如果登上「烟囪」的頂部一看，才知道它是一口大井。井下是一條向東流入海水是溫暖的。這兒水源充足，是在下面的綠洲。後來由於海濱砂子來了，居民們只得把井欄逐漸加高，以免砂子淤塞水井。後來某一個時期砂子被吹走了，井欄也就顯露出來。從遠處看去，就像一根根奇怪的「烟囪」。（中編譯）



沙丘上有一長列奇怪的煙囪圖

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午六時零五分歌曲。四十五分漢語拼音方案教學講座。七時十五分新聞。卅五分京劇。五十分潮語故事。八時十五分潮劇。卅分客潮語新聞。十二時零五分小說朗誦。廿分粵曲。一時省市新聞。十五分客家山歌。卅分時調。四十五分科學知識。五時粵曲。六時新聞和時事解說。廿分專題文藝特別節目。七時零五分雙人說書。廿分每週一歌。卅分對農村廣播。八時粵曲。卅分每日一新歌。四十分紅豆日報新枝。九時廣東各地。卅分小說朗誦。十時最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺 頻率七九〇千週）

上午六時新聞。十五分歌曲。卅分新聞及報紙摘要。七時粵曲。廿分管樂曲。五十分西河大鼓。八時十分故事。四十分管樂曲。九時粵劇選曲。五十分鋼琴獨奏。十時廿五分京劇。十一時民間音樂。卅五分廣播劇。十二時新到的戲曲節目。卅分省市新聞。四十五分兒童歌曲。五十五分紅豆日報新枝。一時十五分躍進中的祖國。五時十分京劇。卅分科學常識。四十五分男聲合唱。六時十分聽曲學唱。卅分新聞和時事解說。五十分每日一新歌。七時省市新聞。十五分廣州生活。卅分廣東音樂。八時蘇劇。卅分聯播節目。九時文學節目日日新。卅分躍進中的祖國。十時粵劇選曲。卅分中央電台新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。卅分粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時廣播劇。卅分倫敦電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。卅分兒童廣播劇。十二時故事。卅分新聞。一時時代曲。廿八分天氣報告。五十分音樂。二時國語故事。卅分小舞台。四時音樂。卅分故事。五時潮州曲。卅分兒童節目。六時新聞。卅分英語教授。四十五分中國藝術歌曲。七時每週時事實錄。五十八分天氣報告。八時倫敦國語新聞。四十五分中國名人介紹。九時影壇什錦。卅分時代曲。十時南音。卅分國語話劇。十一時粵曲。卅分天氣報告，時代曲。十二時（完）。

香港英文電台

七時輕音樂，旋律。五十分宗教節目。八時新聞。十五分空中音樂。九時輕音樂。十時廿分棍球訓練對英國。十二時卅分獎賽奏。一時十五分新聞。二時棍球。四時零五分唱歌。五時卅分學校節目。四十五分青年節目。六時音樂。七時新聞，故事。卅分音樂。八時音樂講話。九時新聞。十五分星期一獨唱。四十五分電影講話。十時四十五分唱歌。十一時倫敦電台新聞，幻想曲。卅分（完）。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞。天氣報告。十五分祝婚祝壽點播。卅分點唱。九時卅分粵語流行曲。四十五分歌星曲選。十時大衆信箱。十五分今日菜。廿分廣東音樂。卅分南音。十一時國語教授。十五分股市金融行情。二十分時代曲。卅分小說。一時點唱。十五分世界童話。卅分粵曲。四時祝壽祝婚點播。卅分粵曲。五時兒童節目。四十五分時代曲。六時長篇趣劇。卅分粵曲。七時新聞，天氣報告。十五分足球經。卅分時代曲。四十五分粵曲。八時通俗故事。卅分粵曲。九時故事。十時空中音樂會。卅分通俗故事。十一時新聞，體育消息。十五分夜音樂。四十五分夜半奇談。十二時（完）。

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂。十五分天氣預測，各地新聞。十五分新聞，天氣報告。卅分潮州曲。四十五分今日新聞。十一時容家山歌。卅分京劇。九時京劇。十時潮州曲。四十五分越劇。十二時新聞。一時京劇。卅分婦女講座。天氣報告。卅分評話。卅分上海滑稽。三時京劇。卅分潮劇。四時潮州曲。五時潮州故事。卅分小說。六時歌唱故事。四時潮州曲。卅分港台英語教授。四十五分粵曲。七時港台每週時事實錄。八時新聞，天氣報告。卅分小說。九時時代曲。十時新年京劇。四十五分全家福。卅分三國演義。十一時新聞。十五分潮州曲。十二時（完）。

麗的映聲（有綫電視）

下午五時卡通片。十五分魔術表演。卅分比活與華利。六時休息。七時卅分音樂演奏。五十分選一特選。八時廿分無敵探長。四十五分專題訪問記。九時新聞片。十五分全家福。二十五分呂布與貂嬋。十一時最後新聞及天氣報告。

情人日記 夢中人

是日也 阿蝦應承考慮

閒歸下，不覺憶述往事。半生勞碌，乏善足陳，本來臭屎密密，未敢謂為炫耀於後輩，聊道一事無成，欲語還休，以為阿蝦借鏡耳。講左一大輪，阿蝦聽了，至話稍有成績，殊不傑寫。終以為踢波兩年後就會升甲組出大場，前功盡棄未免可惜，咁講，忽然轉行去跟臣老細，做嘢無不言聽計從，向知阿蝦是孝順仔，我講嘅，或者佢會聽，今提出異議，但亦只係一議，未定。誠然職業無疑是一生一次，不能草率從事，非同等閒，一入行就決定一生，就要從頭學，無非一次過，算係轉一次，到老學似我咁，都唔通個個似我，到頭來學似我？算你有本事，人生短暫，七十九歲都死得，跟臣老細雖有前途，但話唔定，至緊要係自己想法，不想兒女有個的打算，好似打蛇隨棍上，有養者的打算，可惜你老竇有咁多錢，力供阿蝦留學，不過係一個諒解，而不為阿蝦嘅職業打算，無可如何之處，做過年齡有距離，子後生仔，思回憶也就在阿分別咁回憶過，阿蝦不滿先父，會頭周時代的人，建才是民國人物，秀我人物，」人物……

（以下數欄模糊，從略）……我……阿蝦……又係咁……組……升甲組，上乙組……甲組……又啱老細……練球……又講……老細……阿蝦聽了……話：「我考慮吓。」

神奇的礼物 苗萍文 黎木圖

（八四）汪太太和女兒敏卿團坐在汪添雄的床前，一直捱到深夜，醫生才匆匆趕來，替汪添雄檢視過之後，露着詫奇不解之色，頻頻搖頭，連呼奇怪不已。汪太太垂淚哀懇道：「不論如何，要替他醫治，即使傾家蕩產亦不能使汪添雄死去。」醫生搖頭道：「他顯然是中毒太深，但中什麼毒？却一時查不出，或可若有能救。」……他中何毒，不知道。

（八五）於是提議將汪添雄送進醫院，研究要找到中何毒物，但如何能找到呢？害他的夫人只知丈夫中何毒物，但如何能找到呢？她整夜在房中陪着母親，焦急的情形也很難過，汪太太便過來溫柔地安慰，忽然有所憶的問道：「汪太太，你可知道送花的人是誰？」

（八六）敏卿再三搖頭，頭腦簡單的她說：「不知道。」三姐在旁說：「阿三把花送來的，阿三姐說，他進來，叫她立即來，把那人的樣貌一番詳細的描述。」汪太太聽了，問阿三，阿三說：「是一個中年男子，穿西裝，外表很斯文。」汪太太失驚問道：「敏卿，你認識他？」

神秘的雪人 七日完小說 王永運編譯 （九二）

道：「如果真是這樣，那不是很好？」張清道：「問題就在我們之中有人不相信，但依賴美國的結果，他們竟在這裏反蔣反共起來，你說這種痛苦的精神虐待生活，要我怎麼過？」

（訂正：昨白架「張先生是反對反蔣反共」句中漏「對反」二字）

……這位探險者在四千七百公尺的高處度過了第一夜。他在山岩上打開行軍袋，燒起小小的茶炊。他吃完了東西，就倒在行軍袋上面，很快就睡着了。夜裏，他被凍醒了好幾次，在他的頭上是一片明亮的星空。小狗在他身邊安靜地呼吸着。

早晨，這位探險者沒有吃什麼東西。這時天氣特別寒冷。他很費力地把一切用具都裝進行軍袋裏，然後向山路走去。在他到達峯頂的時候，太陽才微微露出。他燒起了火，吃了些東西。

這位探險者長久地、仔細地觀察着一切山岩，但是並沒有發現什麼有趣的東西。於是他開始從山崖下到谷地。

到了晚間，他沿着小河上游的這個谷地行進。道路變得越來越窄，谷地的另一邊是險峻的石岩。而他留宿在叢林中的樹林，很困難地把樹枝收集在一起，點起營火，隨後，他把水瓶裏的水煮沸了，開始吃麵包，燒起了茶炊。吃完以後，他又進他在林間所搭的帳篷中睡，他很想抽一支煙的時候，並不想立刻就睡。於是，他點起一支煙坐在帳篷裏，心中越來越煩亂，他不由自己地從帳篷中探出頭來，喊叫道：

「什麼都沒有！什麼都沒有！」他自言自語地說，聲音越來越響：「什麼都沒有！」他又抽起了一支煙，他抽煙的時間相當長。兩眼不停地望着他需要攀登的山岩。當煙將要吸完的時候，他又把行軍袋揹在背上。

當他在山崖上背起行軍袋，再向前走的時候，肩膀開始感到了酸痛。於是，他把行軍袋中的東西拿出來，把要用的東西擱在裏面，而把不要用的東西扔掉。他把一半的一部分罐頭全丟掉了，和一些他覺得麵粉也全丟掉了一些。這樣……

在這一天裏，這位探險者沒有發現什麼有趣的東西。他枉然地環顧着一望無際的雪山的足跡。他好幾次看到野獸的足跡，在山崖邊看到了這些對他都沒有用處。

「什麼都沒有！什麼都沒有！」他在他身邊的小狗聽到他的喊叫，豎起了兩隻耳朵。

第二天，他順着小河攀登上另一條山路，一直到第五天，他才登到峯頂。這時，他看見在山峯下面蜿蜒流動着另一條河流，而去年在這裏，他就曾遇到令人懷疑的蹤迹。

從山峯下到河邊是很困難的。他一直到晚間才走到河邊，馬上找到了自己的一個「秘密角落」。春天他曾將乾糧藏在這個「秘密角落」裏。他的行軍囊本來已經不使肩膀壓得酸痛了，現在又把乾糧裝得滿滿的。這位探險者又朝前走去，不斷地看着被雪遮蓋的山岩。

他所要找尋的蹤迹始終沒有發現。他越走越遠，一直走進山間窄徑的深處，走進亂石堆中，登上了從無人來過的地方。當他第七次躺在帳篷中的時候，他又在喊叫：「什麼都沒有！」……在第二個星期的開始，發生了以下的事情。（二）

收拾抽屜 舒康

今天的太陽似乎特別亮、特別溫暖，張清沐浴在多日的陽光下，却懷着春天的心情。他走進十年來機械地上班下班的鐵門，走上十年來熟悉了的樓梯，坐上十年來每晚相守的桌子，忽地感到這層樓宇今天特別陰翳淒清。是下午四點光景，該上班的人還早，房裏只有他一個。張清習慣地取出鑰匙袋，掏出鎖匙，打開抽屜，習慣地拿出剪刀和尺子，再一想用不着了，此刻不是為工作而來。

「噓！」張清長長地透了口氣，環視周圍，每一個空位上似乎坐滿了熟悉的臉。滿頭花白的老王、雙頰深凹的老梁、臃腫浮腫的老陸、骨瘦似柴的老孫……「反共」的剪刀和紅筆剪斷了他們的迷惘，寫盡了他們的前途，鎖住了他們的幸福。他們只是為了住了他們的生氣，批斷了他們的前途，黏個人歷史的原因輾轉來到此地，在人云亦云、「不求甚解」的情形下歲月蹉跎，逐漸陷向生趣索然的深淵。

「我好險！」張清額角上泛着冷汗，仔仔細細收拾東西。公家的擱在一邊，私人的放在大紙袋裏。那些未完成的「政論」，有的開了一個頭，有的只寫了三分之一；有的已經寫完但感到沒有充分的立論根據，當時只想到「反共」不易為，如今才內疚而慚愧地感到汗顏。

「張清全神貫注，動作迅緩，引起了一個工友的注意，躊躇地問他為什麼收得這麼早，看樣子是幹什麼？」張清握着他的手道：「那為什麼？張先生有高就啦？」張清苦笑道：「阿才說話，你猜錯了，我不是辭職，是幹不幹，我遲一分鐘也問不下去了。」阿才流下眼淚道：「張先生，我進來已經五六年了，你對我很好，我一直在感謝你，現在你一走，我——」他誠懇地問：「共產黨真是像你說的那樣嗎？我們是不會殺我們的嗎？」張清苦笑道：「難怪你這樣想，我們因為我，害得你炒了魷魚。」

「我說話要小心，不要對他說了，並且囑咐他道：「請你晚上告訴他們幾位，說張清把簡單的經過……」

梁羽生

第二回 禍福難知 友仇莫測 單身入虎穴 寶劍對金刀

金刀寨主萬萬料不到她有此一招，這時除了彈刀之外，更無他法。白衣少女嫣然一笑，站在地上，轉過身來，正想說道：「老寨主，承你讓啦！」忽見金刀寨主慘然一笑，眼中隱有淚珠，白衣少女不覺一怔，心道：「怎麼這樣一個威鎮胡漠的老英雄，輸了招也會哭呢？」心中歉仄，指他輸招的話竟說不出口來。只見金刀寨主的目光注定自己，似哭似笑，手指慢慢揭開長袍一角，抽出一根竹杖，竹杖甚短，下端且有裂痕，甚不平整，似是本來甚長，後來給人拗斷似的。竹杖上頭還有幾根稀疏的旄毛，白衣少女一見此杖，面色大變，忽然哇的一聲哭了出來，跪在地上。

這一下更是令人震驚，出人意表。金刀寨主左手持杖，右手將那白衣少女緩緩拉了起來，忽而又縱聲笑道：「雲端有此孫女，九泉之下當可瞑目了！」少女嗚嗚咽咽，淚尚未收，她見了此杖，想起十年前事，那時她還是只有七歲的小孩子，她爺爺雲靖和她從蒙古逃回，在驟軍之上，曾給她看過這根「使節」，給她說過牧馬胡邊的故事，而今見了此杖，恍如重見爺爺，怎不令她傷心痛哭。

金刀寨主以袖拭淚，忽而笑道：「你而今不是小孩子了，你今日是上山討銀的女英雄，可不能哭呵！快快抹乾眼淚，咱們的事情還未了呢！」白衣少女一個轉身，突然輕飄飄的飛身躍起，一手勾住橫樑，把金刀拔了下來，走到寨主面前，撲通跪下，舉刀過頂，道：「但憑叔祖大人處置！」此言一出，把方慶嚇得魄散魂飛，心道：「糟了，糟了！我把這女孩子倚作靠山，却原來他們竟是一家！」

長鬚老人接過金刀，道：「你起來，將這竹杖藏起來吧。這竹杖雖然令人痛恨，到底是你爺爺的遺物。」白衣少女接過竹杖，收了淚珠，只見金刀寨主招手說道：「方慶，你過來呀！」方慶身軀顫抖，腳都軟了，金刀寨主一笑，叫兩個人扶他過來，道：「四十萬兩軍餉都在這兒，你押回去吧。」方慶喜出望外，叩頭道謝，忽想起孤身一人，如何押運？金刀寨主似乎知道他的心意，過了一陣，只見一隊兵丁，帶着一隊騾羣，排在寨外，金刀寨主微微笑道：「人銀都發回給你，你可要點點數目麼？」方慶大喜之餘，忽然想起一事，大着膽子說道：「四十萬兩軍餉是都在這兒了，可是還有十四健騾，裝載的是丁總兵運的貨物，敢請寨主也一並發還。」金刀寨主哈哈大笑，道：「丁總兵私運的貨物麼？那些正合我山寨之用，扣下來了！」方慶又是一驚，軍餉雖是得回，失了總兵的貨，也是死罪難饒，叩頭吶吶說道：「求寨主開恩，開恩，再高抬貴手，救我一命！」金刀寨主大笑道：「丁總兵都捨得給我，你反而不捨得麼？」忽在懷中摸出一個信封，抽出一張大紅拜帖。（卅二）

小說林

鴛鴦劫 史得

第五章 同航

祥叔不肯告訴我他的計劃就出去了。我叫他早一點回來，他笑着點頭。我給關在旅館，沒有事好做，只好躺在床上，却怎麼也睡不着，心裏想到今天的阮明明，又想到今天的驚訊，她們都是這樣神秘的女人！

昨天沒有睡好，我有點疲倦，不久也就真的睡着了，一直到有人打門，我才給驚醒，張眼一望，房間裏全黑了。我去開門，來的是祥叔。他笑着說：

「你睡過了嗎？精神很不錯吧？」

「你到過什麼地方？」我問祥叔：「有什麼消息。」

他開了房間裏的燈，關上門。我看看手錶，已經十點多了，我也驚奇自己竟睡了這麼久。

「我到過許多地方，」祥叔說着，在口袋裏拿出兩張船票來：「我連船票也買好。」

「今天晚上一定走了吧？」我問他。

「不走還就在這裏幹什麼？」祥叔笑了笑：「你還想等在這裏給她們打一頓嗎？」

我苦笑一下，我問他吃過飯沒有，他說吃過了，叫我自己買回來吃。我開門叫伙記進來，吩咐他替我買一碟雞絲飯。他走出去後，祥叔已經躺在床上。

「祥叔，今天晚上我們去不去南灣見阮明明？」

「當然去的。」祥叔說：「我想睡一會，不要吵我，到十二點的時候叫我吧。」

他說了，閉上眼。我想再問他，看他要睡，我也不問了。反正我要去見阮明明，今天晚上會遇到什麼事，誰也不知道，祥叔似乎有點什麼把握似的，却不知道他想的是什麼。

我一邊吃飯，一邊在想着今晚見到阮明明的時候，應該說什麼話？她肯不肯離開鄭大基？現在已經不是我所要知道的事。對於阮明明，祥叔說得好，我不知道是愛她還是恨她，不過她今天給我的那一個忠告的電話，以及後來她裝做不認識我，這都給我極好印象。她似乎不想牽累我，同時我發現在她的眼裏，充滿了憂鬱，叫人可憐。

祥叔已經睡着。我吃好了飯，點上一根香煙在等着。推開窗，下邊的人聲嘈雜，有些不三不四的女人在旅館門前跟人打情罵俏。我老是想着：今天晚上會發生什麼事情？

頭腦有點渾沌，我叫了一瓶拔蘭地在喝着，等到十一點四十五分，我就把祥叔叫醒，他看看腕錶，又閉上了眼，說：

「我再睡一會，現在時間還早。」（一二五）

年晚錢 家麟

「年晚錢，飯後煙」這句話，一年到頭都掛在二姑的嘴邊，成了她的口頭禪。所以同樓的人，索性給她起了一個綽號，背地都把她叫做「年晚錢」。

年近歲晚，二姑這句口頭禪，的確是平常也吧，固然整天說不停口；現在收拾好。習慣是往廚房裏一放，要淨，有人問她為什麼不馬上把碗碟洗乾淨，她會立刻橫人家一眼道：「唉，你這『年晚錢，飯後煙』這句話都不懂嗎？急什麼，讓我先『嘆』一根飯後煙再說吧！」

其實，她這句口頭禪，不管有沒有人逗她，反正一樣要說的。有時而且在不恰當的場合裏也運用上，故此同樓的人，才會給她起上「年晚錢」這樣一個綽號。

錢，更是說不停口。二姑口邊的「年晚錢」這幾天來，二姑的丈夫周先生是個洋行小職員，月入三百，沒有兒女。照說他們的生活，比下有餘，比上不足，在這層樓的住客中是比較寬裕的。但她喜歡交際，愛充場面，常跟包租的陳小姐、前房的潘師奶，中間房的羅三嬸玩玩小麻雀。

在這層樓中，一共住了五伙人家。包租陳小姐是獨身女子，沒有正當的職業，也不完全靠這層樓的租金過活，因為租金的總收入，實在不多……

他們生活得總算和諧。在這一層樓中，包租陳小姐，過有人家的領袖，然成了前面三伙人家的領袖，過有紛爭，只要她一出頭，問題馬上可以解決。至於後面住工人房中的張嫂呢，她能幹又容易相處，和同居們保持着友好，但又保持一定的距離，比方廚房吧，通常都是由她打掃的。從未有怨言。她的三個孩子都是得知禮貌的，包括陳小姐在內，人家都沒有兒女的，對這三個孩子都有好感。

頭感到很拮据。

……但每天的生活，也可以賺得一、二十元，足夠他們的生活。當然，這些比較苦的是住廚房後面那間小工人房的一變姓張的夫婦了。張業是個電器技工，每月雖有二百元的收入，可是却有三個孩子，所以手頭感到很拮据。

……潘先生每月有錢寄回來，生活安定。至於羅三嬸呢，丈夫是個街邊小擺檔的老闆，說富裕嗎？不算得富裕，但有時又會帶了一大羣男人回來，鬧玩到天亮。潘師奶是個僑眷，常常三五天不回家，衣着講究自然不在話下，還有汽車、冰箱、酒櫃，也有傭人，生活過得相當的豪華；但她的支出……

近幾天，陳小姐大辦年貨，每天回家，大包小盒的搬了回來。這一來，除了張嫂嫂之外，其他各人都羨慕非常，就中尤以「年晚錢」二姑為甚！（一）

梅嶺忠魂 敘闡士

十四：煤山自縊

萬元吉別過可模，便命人將大砲架在城牆上。較東的砲，沒法吊得上，只將百斤以下的砲架起。這一種砲，最多只能打出十丈遠近，威力並不大，但萬元吉却以為一砲便可以打退敵人，心中安慰多了。

李自成長驅直進，如入無人之境，官兵望風而降，也有不肯投降的，多被百姓所殺。事實上百姓已厭惡朱由檢的政權，只望李自成早日把明朝的統治推翻。是以李自成進兵得以順利。到了三月十五日，自成的軍隊已到了北京外城的平則門，入晚火光沖天，朱由檢在宮中望見，驚惶失色，只向天祈禱，吳三桂的兵及時趕來。誰知三桂這時還在山海關，按兵不動。

京營的兵，原額是十五萬四千人，但由於歷年的營私舞弊，虛報名額來領餉，實際上只到總兵，多是老弱龍鍾的，絕對不能作戰，而且大部份是老羸的，朱由檢幾經困難才得五萬多人。這幾日因發放餉銀，……

籌足十五萬四千兩銀子，便要實地考察一下兵士的人數，派出王承恩、曹化淳兩個太監，監視發餉。這一來只苦了那些老兵們，他們由東城跑到西城，由南城跑到北城，充陳列品給王承恩等看。王承恩到東門發餉時，看見有三四萬人，到西門看時，也有相等的數目，城南城北，數目也差不多，便以為足有十五萬四千人了。怎知看來看去的，全是這一堆？

餉銀按每人一兩發給，王承恩把十五萬兩支了出去，銀兩分別進了總、協、統帶、及營官的腰包裏。只有五萬多兩是落在兵士手上的。那五萬多個兵士，整天奔跑，每人得到一兩銀子，雖是歡喜，但兵士多是年邁的人，在城內兜了這一天圈子，已疲乏難當，一早便休息去了。直到……

敵兵到了平則門外，李自成領兵來到平則門，聽了你推我讓的走上城樓站崗，才李岩之計，並不攻城，只在城外堆積柴薪，墾火，登時有十多個火頭，沖天而起，並教兵士一齊高聲哭叫，射入城裏的人，聽見驚怕，又用箭綁着書信，信中附有大順皇帝的詔書，凡拾得信的，只要把信放在家中，舉家平安。城中的兵士爭來搶拾，竟有萬人敢兵招呼，請多射幾張進來的，形勢空前混亂。

住在外城的富戶，紛紛向內城湧來。守內城的太監，却伸手向他們要錢，必要錢到手，才肯開門放進。城下的難民愈聚愈多，以為敵兵已殺到，鼓譟起來，萬元吉恰好巡到這裏，呼號怒罵，就叫人放砲，一砲打死了二十多個難民。襄城伯李國禎，也是奉命守城的勳臣，見狀大怒，叱罵萬元吉道：「賊兵還在外城，怎麼就胡亂開砲？」萬元吉扮了個鬼臉，悄然下城了，借巡城為名，溜回家裏，改裝易服，……（一二三）

敬嗜天 倚信

並不理想的一封信

「本來沒有寫這封信的準備，只為了一個特別原因，我才不能不給你一個表示。我要對你說的，是這麼一件事情：我告訴過你，我父親許久以來就需要我去南洋走一趟，替他處理那邊的事務。現在，這計劃終於要實現了。我已經作好一切必須的準備，隨時可以立刻成行。在我離開香港的期間（不會是很長的）——也就是在你接到我這封信以後開始，你暫時不要給我寄信，免得落了空，和落在別人手裏的危險！

又及。」

把這封信看完以後，我真說不出來我給喚起的感情多麼複雜。一方面，為着滿足了一個多月的渴望而快慰，一方面卻又因為這封信的內容感到了抑鬱。我的第一個感念就是，我渴望讀到畢地的信，但是我渴望讀到的却不是這樣的一封信！

我想，假如他不給我寫信的理由的確如他所表白的那樣，而不是一個託詞的話，那麼，他已的快意，我便要埋怨自己，我得懷疑的為人是得不够，我了解他，但我不是對的，他是可怕的，我沒有變，因而不愛，但是這種且是已經超過了是一個穩，不管怎麼樣，是不理智和稚氣的表現，我總覺得男子，如果拿一個這樣的態度來對待一個他認為心愛的女子，那是畢地也是這樣的一個人嗎？……就是我看不出來。我就是應該印象，比對一下來，也覺得這種可以是他不調和的。

情就使我不能不起疑了。這便不由我不變化起來，心理也跟着變化起來。我不相信這事情會是這麼簡單的。而且，我否定了這個疑慮的東西：如果為着我的失約，使他苦惱到了生氣的地步，這至少也證明了他對我的愛情的存在。有了愛情才會有痛苦的反應，這個在我自己也體驗着的事實正是一個很好的反證。還有一點值得我安慰的地方，便是在他遠行之前還不忘記給我匯寄一筆款子。我所着重的並不是那一點錢，——雖然它對於我很有用處，而是他做這件事的意義。他臨走也不忘記我，這種關切的出發點，不是愛情是什麼呢？

把兩種分析來比較輕重，我所得到的安慰的成份似乎比疑慮的成份要多些。我覺得我應該拿這個結論來暫時滿足着。反正我有一個時期不能給他寫信，別的一切只好等他從南洋回來之後再說了。（二一二）

國泰 快樂 南方發行 故事情節感動心弦 歌唱 上出影片 萬勿錯過 最後四場

拜月記

萬里風沙驚戰禍 天涯知己兩相依 恩情豈比閒花草 猶勝梁祝化蝶情 唱腔婉轉 合唱和諧 片上印有唱詞 越睇越有味

奇兵站危急只道貞孤 突峰壞途一面結良緣 入擅切鴻好頭組相俠君切遺仇 ……

國泰 明天映 鳳凰彩色喜劇 搶新郎 夏夢 高遠 李清 姜明 主演 後天映 游擊戰事片 椰林曲 五日映 鳳凰喜劇故事片 新婚第一夜 夏夢 傅奇 主演 六日映 歌唱故事片 天仙配

快樂 明天映 南國出品故事片 海外尋夫 王丹鳳 李清 主演 後天映 鳳凰彩色喜劇 搶新郎 夏夢 高遠 主演 五日映 感人故事片 火鳳凰 六日映 游擊戰事片 椰林曲

紐約 中央 大世界 光明 龍城 金星 關係片約 最後今天 未看速看 龍城·金星五號映 新聯出品 公司緊張刺激武俠片 導演胡鵬 人頭何單身入虎穴 見義勇為，攔頭何單身入虎穴！恃衆凌寡，猛惡霸居然用火攻！ 關德興 曹達華 任燕 石堅 任大官 聯合主演

光藝 昨滿今最後 華南出品 哀艷悲情 國語片 鍾情 葛蘭 王豪 王元龍 吳家驤 蔣光超 血酒情花 明天映 比裴沙 波女郎 今早 碧姐 王寶釧 即映一天四場 高陸 中國第一部大合作 偉大綵色 銀幕電影 木蘭從軍 鄧碧雲 男裝 羅劍郎 譚蘭卿 劉克宣 許英秀 明天千里駒 大悲劇 可憐女 任劍輝 白雪仙 今公餘 辣手摧花

太平 環球 北河 城利 地多 油麻地 龍城 金星 今天 七院齊映 中藝公司 武術 俠義 奇情 鉅製 昨日七院狂滿· 全部七彩 義貫彩虹橋 南北拳王攜手合作 關德興 王元龍 曹達華 任燕 石堅 劉湛 演員百餘人合演 製片張仲竹 導演胡鵬 寫師徒之義 如日虹 關父女之愛 似海親情

鳳凰公司名著喜劇 今天獻映 夫妻經 夏夢 平凡 主演 朱石麟 編導 家庭鬧劇 夫妻真經 未婚之時女友 是個寶結婚之後 老婆是棵草 風趣絕頂 笑話百出

金國 陵民 新華 台 明 國際 舞 答 長樂 箕 灣 狂滿今天八院續映 鄧碧雲 麥炳榮 林家聲 蘇少棠 阮兆輝 陳好逑 少新權 劉少文 神火破天門 全部三原色彩片 大聯公司神怪法門大喜劇 勝敗成敗看過奇寶品 要火定天門結局 ……

長城畫報社最新出版

阿Q正傳

·電影文學劇本·

包括魯迅先生原著「阿Q正傳」小說及有關論文

電影劇本是攝製電影的基礎，一個好劇本差不多已使電影成功了一半。除了在實際拍攝的用場之外，電影劇本的本身又常常是一部優美的，有價值的文學作品。但在香港出版的林林總總的書刊中，我們很少發現電影劇本這一類書籍，長城畫報社希望在這方面做一個未曾做過的工作，就是選擇正在拍攝中的優秀的電影文學劇本印行出版，希望一方面豐富了文壇的花圃，一方面令有志劇本創作的青年能得到許多觀摩和參考的樣本，因而優秀的、新鮮的、充滿朝氣的劇本也就源源地產生出來。

我行印行的第一部是「阿Q正傳」。這是長城公司今年度受到廣大注意和關懷的一部新片，內容相信不必介紹了，全書除了劇本之外，還附刊了魯迅先生的原著「阿Q正傳」小說，以及有關這部影片拍攝的論文，以便讀者比較和分析。另外還附有精美插圖，希望這本書能受到愛好電影的讀者們的熱烈歡迎。

每本港幣一元五角 各地書店均有代售

批發處 長城畫報社

九龍彌敦道樂宮樓三樓二〇四室

電話：六九〇八〇 六九〇八九

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

京華 連日滿！請早！ 蘭杜夫史葛 主演 哥倫比亞槍戰緊張 五虎將 十九世紀末美國五大寇 殺大！大洗血！無法無天！ 今早 鑄情 蘇珊海華

東方 片期推遲今天最後 美梅綜大暴性活電 高新體驗愛情的生活 李察威納絲芝姬菲 主演 春色撩人 片上中文 明天 華納片新記利達片 今早 風與情賢多子孟君 芳

大華 連日滿今仍映 美梅色彩綜藝新片 合泰山門 哥頓史葛 主演 泰山搏命記 片上中文 新作激勝前切山 內新風刺激一以泰片 今早 安東尼昆 傑作 龍城金槍將

娛樂戲院 今天仍映 哥倫比亞最新戰爭烈片 卡雲·馬斯泰 朱雅絲·妲莉 雷頓·丹主演 塔島浴血戰 TARAWA BEACHHEAD 文中上片 美陸戰隊敢前登陸塔拉瓦！ 白刃交，仆前後！ 炮連天，亡死就！

普慶 每天十二點半早場 今天 七彩片 爾世大 墨鉢運會 明天 七彩片 伊莉莎白泰萊 象宮驚劫 後天 七彩片 春滿乾坤 …… 票價四毫 七毫 二元

利舞台 普慶 今天第三十映 環球公司出品恐怖神怪巨片 彼得古成 李都里 基士化 新怪全馬合科班人再作 吸血殭屍 HORROR OF DRACULA 特藝七彩·片上中文 男女殭屍 吸血人吮 恐怖萬分 今早場 普慶 世界大運動會！ 今早場 利舞台 小孤女續集

新聲 今天最後獻映 兩點半·五點半·七點半·九點半 新藝綜合體七彩香艷諧趣片 歡喜乾坤 片上加印中文字幕 保羅斯坦華鍾理主演歌星及活躍 明天獻映 新藝綜合體七彩香艷血片 雲林

豪華 百樂門 最後今天獻映 肉彈大解放！ 片中文字幕 蘇菲亞羅蘭 空前大膽之作 瑰麗彩色 香艷宮闈大秘史 感觸人香豔片 兩雁流 最淫蕩史上 最妖后 世界最放蕩女人 三萬壯漢 供她晚晚淫慾 明天獻映 槍下無情 張徹緊刺偵探巨片

新都 最後六天 不容錯過 今天 兩點半 八點正 決不展期 美國米高梅空前絕後鉅製 環遊世界八十天 "AROUND THE WORLD IN 80 DAYS" 座價大四元二元三元五毛學生… 明天下午… 財星拱照

廿九分鐘後悶局才打開
南華輕取陸軍
戰果六比三上半場閃電破兩關
陸軍所進三球中兩隻是十二碼

南華昨天在輕描淡寫下，以六比三輕取陸軍，上半場的成績是二比〇。是役吸引了一萬四千多觀衆，但初期過程沉悶，遠不如銀牌賽時那麼緊張、精采。特別是在上半場中，雙方輕挑慢拋，經來拍去，泰半時間都是在中場中展開混戰。在接戰後的兩分鐘內，南華前鋒兩次運用直線傳球攻門，但都被陸軍守衞踢成角球。後來，陸軍左翼詹臣兩次吊球向門衝刺，先後都告高出。眼看球場上大掛鐘的分針行到廿五分鐘了，兩隊的前鋒竟然還未正式射過一次大門。

沉悶的戰局從廿九分鐘開始破滅，當時詹臣在左邊底線斬中，寇活順勢再傳中路，荷蘭在門前空位舉腳猛抽，詎料竟告漏油。接着，荷蘭在門前順勢一頂，皮球越過撲出的劉建中而飛向空門，幸好郭錦洪埋伏門前，連忙頂救出險；依利士把握良機，一記猛叩，又被郭錦洪擋出。陸軍這兩次攻門，雖然未有所發，但已使南華捏了一把汗，從而促使南華各人勇往進取。

至卅七分鐘，陸達熙吊球向前，活在中場一頂，黃志強截得皮球，快步飛進，越過雲比後即成「單刀」之勢，追近球門，勁叩得手，打開紀錄。只一分鐘後，何祥友得姚卓然直線傳送，鑽入底線，再追近右門角，然後將球傳出，李德煒在門前乘機一撥入網。在相距一分鐘內連進兩球，當堂使得場內的陸軍啦啦隊噤若寒蟬！

下半場：南華踢來較為俐落，推進配合有方，着着表現了他們純熟的位置戰法。三分鐘，莫振華踢出角球，陸軍門將拍出，盧松江外圍勁叩，皮球竄入左下角，在這一剎那，陸軍左後衞雲比在白線內用手拍球，仍然無法解救厄運。此球本已可作勝算，但球證却要判罰十二碼球，還好，南華由莫振華主射入網。九分鐘，何祥友底線傳中，姚卓然把握第一時間，順勢掃射，被門將仆地撲落門前；李德煒及時「執其死雞」，補上一腳，四比〇。十七分鐘，寇活拖球深入底線，劉志炳、陸達熙趨前截救，斜踏間，哨子一響，球證判罰十二碼球，陸軍由詹臣主射，打破「光蛋」。廿五分鐘，何祥友獲得莫振華傳送，拖入中路，右腳叩門，又建一功。卅分鐘，姚卓然直線傳球向前，立即竄入空位，此時李德煒配合得很好，及時將球撥交給他，姚把握機會，一射中的，六比一，遙遙領前。

此後，南華略為放鬆，陸軍傾力反擊。卅七分鐘，荷蘭躍頂來球，詹臣射入，扳成二比六。四十三分鐘，荷蘭躍頂來球，劉儀推了他一下，又被判罰十二碼球，陸軍仍由詹臣射入，成三比六收場。

此役，陸軍踢得很差，執法的洋球證也欠理想；下半場連罰的三個十二碼球，更是莫名其妙。雙方陣容如下：

南華
劉建中
郭錦洪　劉志炳
盧松江　劉儀　陸達熙
莫振華　姚卓然　李德煒　何祥友　黃志強

陸軍
奇連
雲比　殿維士
威連　活薩　荷利地
詹臣　寇活　荷蘭　麥連尼　依利士

苦戰扭轉局勢
光華小勝柴灣
衞級戰中打開一條生路

·吳起·

光華昨日在銅鑼灣被柴灣先淨贏兩球，然後扳回三記，獲得三比二小勝；上半場各二平手。

昨天光華復用李炳南任右後衞，鋒線也略有調整。由於目前已陷於降班邊緣，而對弱旅柴灣，各人仍然力拚。但初時有點疏忽，輕易地被對方攻入兩球，其後沉着應戰，才將局勢扭轉。柴灣改用阿多路「擺帥」，但有勇無將，終於先勝後負。門將史劍域迭救險球，否則會輸得更多。

開賽時，光華處在順風地位而未能獲利。僅五分鐘，柴灣右邊追進，倪世成得球沒有大腳踢出，反而向後傳送，阿多路乘機竄入，首射中鵠。九分鐘，柴灣在右邊燃起戰火，當時會寧士已經過倪世成，突告射門得手，二比〇。在二度破網以前，光華也有兩次絕佳的叩關機會，可惜梁育才與李鏡威都失諸交臂。十六分鐘，黎展球向右傳送，梁育才衝前將球到五碼處叩關，扳成一比二。廿四分鐘，黎展球迎門勁射，皮球被史劍域攔落門前，李鏡威及時用腳「篤」入。以後，光華攻多守少，但紀錄未增，暫以各二結束上半場。

易邊後，兩隊拉鋸達十分鐘，大家都不敢大意。十一分鐘，黃國華左邊開出角球，李鏡威迎球抽射破關，光華以三比二反超，該隊亦賴此球奠定了勝局，在「衞級戰」中已打開一條生路。讀戰中，雙方都曾錯過好幾次破關機會。苦戰到完場，笛鳴，光華僅以三比二小勝。雙方陣容如下：

光華
譚酒藻
倪世成　李炳南
楊國傑　鄭帝康　鍾伙安
黃國華　黎展球　李鏡威　梁育才　孔繁熙

柴灣
史劍域
馬素　加傳尼
高路文　兜和　馬菲士
馬珠　柏雲　阿多路　屈古　會寧士

南華建功一鏡頭

盧松江在外圍一腳叩，皮球飛向左網角，陸軍雲比舉手拍球，因站腳不牢，踢入網窩，皮球也告入網，但球證却要判十二碼球，有人指出這是多此一舉。（顏章原攝）

巴柴銀牌補賽擬改五日舉行

特別銀牌足球淘汰賽，去月十七日柴灣在花墟以〇比〇逼和了巴士，成為最大冷門。賽後，巴、柴雙方代表曾商談過這場比賽的補賽日期，決定改在本月四日下午三時一刻在花墟舉行。但昨據巴士體育會總幹事楊于祥說，本月四日花墟未能借場舉行比賽，最後決定於五日仍在花墟角逐，開賽時間是下午三時一刻；但仍待足球總會通過。·胡逸·

一個有趣的問題
柴灣如獲銀牌冠軍 聯賽是否還要降級
莫慶表示升降制度非改善不可

體育什談

本週三巴士與柴灣四度相逢，勿論柴灣在聯賽中是榜末的隊伍，但它在銀牌賽中却非常出色，加時後打和了強有力的巴士，可見已非吳下阿蒙。只因在首循環週中失分太多，再經昨天負於光華，可謂已「病入膏肓」，下屆只好跌落乙組隊中去了。

昨在大球場中，南華與陸軍賽後，有人以萬一聯賽降級隊在銀牌賽中竟能幸運地獲得冠軍時，即該隊在銀牌賽中應否降班一問題就詢於莫慶與王志聖，王志聖說：「這件事情太奇怪了，比中了頭獎馬票還要困難」。他認為柴灣雖然近況不壞，但如要過幾關而奪得銀牌錦標却是夢想，在世界足球史上，似乎沒有出現過這樣的事情。

莫慶說，照章程所訂，銀牌錦標的得失，是與聯賽的升降制度沒有關係的。一個銀牌冠軍，如在聯賽的成績不好，乜一樣是要降班的。

另外有人以為，不容易才能升上甲組，柴灣就是一例，現在它在下屆又要降班了。為了健全升降制度，他建議甲組成績最差的兩隊再與乙組成績最佳的兩隊進行比賽，根據成績來決定最後降班的隊伍，這是比較妥當的。目前的章程制度，顯然有了疏忽之處。

莫慶為此特表示：他必定要爭取把升降制度改善，使能公平處理。打開天窗說亮話：瀕於降班邊緣的三甲組隊如光華、嘉山、柴灣，與乙組升班大熱門的愉園、中巴進行比賽，你說誰可取勝呢？·子城·

攻守比前都有起色
巴士三比一勝東方
劉繼照劉志霖陳志剛先後破關
東方十二碼宴客敗局乃告註定

巴士昨在花墟迎戰東方，以三比一得勝；上半時先勝二比一。

巴士原定派出吳添來任左後衞，表示沒有信心，只能在準備組裏客串，不得已臨時用關景申擔任這個位置。前鋒獲得劉志霖復出後，起了很大的鼓舞作用，全體作戰落力，攻守都比最近幾場有進步；但關景申初次客串左後衞，踢來不大穩健，劉志霖也不及過去活躍。東方守將方志才、林尚義破壞力很大，高保強則常有漏洞，一次主踢十二碼球「宴客」，敗局由此註定。變羅常常緊張後，未能及時進退，攻勢也受了一定程度的影響。

開賽後三分鐘，東方進攻，梁桂康射中門柱。十三分鐘，巴士反攻，林錦宗勁射，劉子安及時踢出。十九分鐘，劉繼照將球傳右，梁偉雄射門，翁培佐及時撲出。卅分鐘，梁偉雄斬中，劉繼照近射入網，巴士先勝。卅二分鐘，東方反攻，張銳淮盤過羅北，底線處將球傳出，郭英樂頂入網，扳成一比一。四十分鐘，梁偉雄傳中，劉志霖乘機頂進，球證指為越位，不作勝算。四十三分鐘，劉繼照遠射中楣彈出，劉志霖再加一腳，翁培佐及時救出。四十四分鐘，羅北撥交林錦宗，林遠傳中央，劉志霖在無人看管下近射建功，巴士以二比一先勝。

休息後再戰，巴士先攻，梁偉雄傳球中路，高保強誤踢，林錦宗截得射門，逃不過翁培佐的十指關。十八分鐘，周少雄獲得劉志霖的供應，禁區外一記猛射，翁培佐飛身撲救出險。十九分鐘，張銳淮在已方禁區外犯規，陳志剛遠射，翁培佐無法撲救，造成三比一之數。卅三分鐘，朱永強勁射，衞佛儉救出。卅九分鐘，劉子安遠傳，朱永強輕撥，馮俊德迫進巴士禁區近底線處，羅北以為皮球已過白界，竟用手執球，球證指為犯手球，罰十二碼球，高保強主踢，但因角度太刁，射中門柱「宴客」。此後，東方拚命反攻，無效，終場紀錄未增，巴士以三比一勝。雙方陣容如下：·玉麟·

巴士
衞佛儉
關景申　羅北
陳志剛　劉添　梁杰
梁偉雄　林錦宗　劉繼照　劉志霖　周少雄

東方
翁培佐
方志才　劉子安
林尚義　高保強　馬孟鴻
張銳淮　朱永強　郭英樂　馮俊德　梁桂康

津足球隊戰和八一

【廣州通訊】卅一日下午，「八一」足球隊與天津足球隊在越秀山體育場舉行表演賽，以一比一踢成和局。

東方足球隊新春訪澳門

東方足球隊自去月訪澳後，以新春有暇，復定於農曆年初二晚乘德星輪再度訪澳，並將與當地勁旅作兩場友誼賽。訪澳球員名單是：翁培佐、劉子安、李炳熙、高保強、崔毅周、馬孟鴻、侯澄滔、張銳淮、郭英樂、朱永強、梁桂康。

愉園演出一場硬仗
星島力拚受挫警察
記名警告達十四次之多

昨天在愉園舉行的甲組足球聯賽，警察以四比二戰勝星島；上半時星島以二比一暫領。雙方展開硬碰硬的踢法，相持激烈，雙方球員被記名警告達十四次之多，為本屆球賽以來所罕見。警察攻守平均，雖然先負兩球，但仍在穩紮穩打下扭轉敗局，星島小將有些怯場。

開賽後一分鐘，警察先攻，吳就榮傳中，區志賢射門斜出。星島立即反攻，張文治遠傳，曾鏡光射門，郭文森救去。十九分鐘，黃國基開出角球，馮紀良躍頂入網。廿八分鐘，李德桐獲得李來供應，遠一射建功，星島以二比〇佔先。卅七分鐘，警察反攻，吳就榮底線傳中，摩士乘機，麥永雄頭頂入網。上半時完，星島以二比一前導。

再戰，八分鐘，區志賢近傳，麥永雄在禁區內扳成各二。雙方開始冒火，當時氣氛變壞，歐來根、麥永雄、侯榕生、阮海邦、曾鏡光、李德桐、鄭榮根等先後被記名警告，並向雙方球隊長陸炳耀論踢。十六分鐘，吳就榮在禁區內被撞倒，被罰十二碼球，吳澤鑾射入，警察以三比二後來居上。卅三分鐘，區志賢獲得摩士的供應射入一球，造成四比二的戰果。兩陣如下：·獨角獸·

警察
郭文森
阮海邦　鄭榮根
曾華　龔華傑　吳澤鑾
蔡景生　麥永雄　區志賢　摩士　吳就榮

星島
余耀德
侯榕生　陸炳耀
張文治　馮紀魂　李來
黃國基　曾鏡光　黃德福　馮紀良　李德桐

甲組足球聯賽積分表
截至二月一日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
南華隊	一五	一三	一	一	五八	一九	二七
巴士隊	一五	一一	四	〇	五六	一七	二六
警察隊	一五	一一	一	三	五三	三一	二三
東華隊	一五	九	二	四	三一	二八	二〇
傑志隊	一五	八	三	四	五一	三一	一九
陸軍隊	一四	五	三	六	四一	四〇	一三
星島隊	一五	四	五	六	三二	三八	一三
東方隊	一五	四	四	七	二一	二八	一二
中華隊	一四	四	三	七	二七	三二	一一
光華隊	一五	二	四	九	二五	四〇	八
嘉山隊	一五	一	三	一一	三二	七一	五
柴灣隊	一五	〇	一	一四	二五	七七	一

兩場球賽門券明日截止申領

賢慈杯賽定於農曆年初一舉行，紀念杯賽年初三上演。兩場預售券定於三日（星期二）中午十二時截止申領。

警察陸運會今三次預賽

警察體育會舉辦週年田徑運動大會，曾於去月廿九、三十兩日進行預賽。今天在花墟該會球場舉行第三天預賽，由上午十時開始。預賽項目是：三英里、八百八十碼、四百四十碼賽跑、跳遠、障礙跑、拔河、一英里步行。

張榮潘洛鴻要轉回巴士
雷瑞熊暫無切實表示
張戮新說總各人自便

組隊重申之後，「巴援」張榮、潘洛鴻昨天都在花墟球場向巴士「統帥」雷瑞熊請求，從中華轉回巴士效力。

張榮說，兩個月來，他在中華的比賽還沒有取得分毫，踢球時，自己還要擦腰包去找人替工。他已還踢預備組。中華的張戮新對此表示沒有意見，去留聽從各球員自己決定。

據說：雷瑞熊以巴士目前兵員過剩，還沒有接納張、潘兩人的請求。·胡逸·

昨天足球賬

甲組聯賽
光華 勝 柴灣 三比二
南華 勝 陸軍 六比三
警察 勝 星島 四比二
巴士 勝 東方 三比一

預備組聯賽
南華 勝 陸軍 一比〇
星島 勝 警察 四比一
巴士 勝 東方 五比一

乙組聯賽
港會 勝 空軍 四比一

丙組聯賽
電話 勝 有利 六比一
屈臣 勝 龍會 一比〇

發票日期為四日、六日兩天。

光華昨發車費 球員皆大歡喜

光華足球隊昨天下午一時由該會會長鍾錦年、主任泉、陳偉垣、足球部主任鄧泰全等設備戰飯款宴球員，席間由鄧泰全主持發放車費，球員皆大歡喜。

據悉：光華足球員不以年近歲晚而對練球稍有放鬆，而且再接再厲，由本週起每天下午仍假南沙球場加緊操練。

場邊偶拾

▲柴灣門將史劍域身高十指闊，上三路很難逃過他的手，因此光華球員每次起腳射門，都向「下三路」猛攻。

▲「緊張大師」楊根保又在場邊嚐生晒，他說：「我都話好在輸得手，唔係就瓜嘞！」有說「保叔」昨天所講的話只有這句最值錢。

▲屈臣動如脫兔，光華左方經常風聲鶴唳，柴灣所入兩球，也是在那邊埋門的。

▲巴東賽前，「穩頂添」因吳添來不在甲組上陣，迫得派出關景申客串左後衞，吳添來之後，關景申亦成為巴士的「通天後備」。

▲「飄忽中鋒」郭英樂動作遲鈍，常將球撥後，虛耗時間。但他替東方頂進一球，清脆俐落，功可補過。·集之·

改變戰術原來如此
陸軍捨長取短 鮑德睇差一皮

大公漫談

南陸三度碰頭，前者輕得大捷。

大捷的原因有兩方面。在陸軍來說是踢得很差，他們固有的特點——勇悍、快速和長傳急衝，完全沒有發揮出來；或者說是棄而不用，而前鋒後衞都改用短傳的細膩打法。追憶以往兩仗，首循環時，陸軍就因錯用此種戰術而敗負五球；到銀牌賽時，陸軍表現了它的特點，結果雖仍難免一敗，但過程却相當緊湊。昨役，陸軍踏上首循環的覆轍，以致變得凌亂、散漫和脆弱。賽前，「教頭」鮑德曾謂陸軍要改變戰術，其所指者恐怕就是這種「捨長取短」的打法，果真這樣，則鮑德可謂「睇差一皮」矣！

大捷的主要原因，是南華鋒線演出比前好得多。

南華鋒線比前活躍
傳射精采利落 肥油大有進境

南華一開始便採用以巧制硬、以慢制快的戰術，但由於傳遞欠準，走位亦常常碰在一起，加以陸軍既不夠快，亦不夠硬，因而在初時出現了你爭我奪的混戰局面。及後，南華將中場推進的速度加快，同時因為兩個前衞無需防備陸軍的突襲，全力助攻，乃能間接使得姚卓然、何祥友、李德煒等人集中精神向前衝進，大與總豁。

在首循環週時，南華運用同一的打法大敗陸軍，但昨天的演出却又更佳（主要是指下半場），美妙的傳送和靈活、刁鑽的走位配合得很好，所踢各球，一傳一射，都很精采。在南華近來萎靡不振的當兒，這一仗堪稱佳作。

姚卓然固然保持了最近幾仗來的水準，何祥友有了好轉，他是促成整條鋒線趨於活躍有力的關鍵。在此役中，「肥油」忽左忽右，忽前忽後，到處都見他控着皮球；雖然有時還嫌盤弄多了一點，但在不少時間中，他都能把握良機，將球美妙地撥送出去，而幾次刁鑽的切入底線也極有威脅；他打進了一球，也曾錯過兩三次機會。如果這是「肥油」好轉的開端，則不久將來，就有可能回復去屆的最高水平。

黃志強、莫振華也較前幾仗好一點，對「牛屎」來說，「沙蟹」是最大的弱點。李德煒射進的兩球雖然像是「執死雞」，但也說明了他肯跑肯鑽，而且跑得很不錯。此子經驗雖然尚淺，但比之日走下坡的李育德，却可以起着較大的作用。在一段時間裏，他與「肥油」換了位置，墮至中場，甚至禁區邊緣協助攔截，這樣，可讓何祥友有更多的時間在前方起作用，而李育德就毫無可能做到既進攻、且助守了！·武侯·

澳門參加首屆粵運
前日舉行選拔比賽
共十六人達到三級運動員標準

本報澳門消息：澳門體育界參加廣東省第一屆運動大會籌委會，卅一日上午九時在蓮峯球場舉行田徑運動員選拔賽。到場參觀的觀衆有一千多人。參加選拔的都是澳門優秀的田徑運動員，計男卅八名，女卅三名，合共七十一名，其中有教師、中、小學學生。大會開始，主任委員崔德祺、副主任委員譚立明分別講了話。選拔賽接着開始。

男子八百公尺，濠江中學胡兆聰以二分十八秒一的成績，打破了二屆學運會二分十九秒六的最高紀錄。最刺激的是男子百公尺，短跑好手余國標以十一秒六取得第一名。男子跳高，李孫濠以一公尺六六獲第一名；他在跳一公尺六八時，一連三次都沒有跳過。濠江中學教師黃榮枝，以三公尺一五的成績獲撐竿首席。在女子賽中，鏡平學校五年級學生黃淑芬成績很好，以二十九秒五的成績獲得第一名。

競賽結果，共有十四名男運動員、兩名女運動員的成績達到國家三級運動員標準，一名運動員的成績達到國家二級運動員標準。

（附圖為女子百公尺競賽中陳麗娥終點衝線時一瞥。）

黑人學生湯姆士創跳高世界新績

【法新社紐約一日電】黑人學生約翰·湯姆士，十七歲，三十一日晚創世界室內跳高的最高紀錄，成績為二點一三六公尺。

服務版

人民公社為何工資比供給增長快？

問題解答

方新葢先生：

你問：中共八屆六中全會通過的「關於人民公社若干問題的決議」中的一段：「為了促進社員在生產中的勞動積極性，也為了使社員在生活中的複雜的需要比較容易滿足，公社必須努力使社員的工資逐步增加，並且在若干年內必須比供給部分增加得更快。」你認為：我國要實現共產主義社會的「按需分配」，為什麼工資部分在最近幾年內還要比供給部分增加得更快？為什麼這樣才能促進社員勞動的積極性？

現就我們所理解的答覆如下：

實現共產主義社會的分配原則——「按需分配」，不是決定於我們的主觀願望，而是取決於社會生產力的高度發展。就是說要社會產品有了更大的豐富了，能滿足了人們物質的需求才能實現，因此這還要一個相當的時期。

目前我國工農業生產進展得很快，在糧食方面，每人已達到了一千多斤的水平，我國糧食問題已基本解決了。因此，在全國的人民公社裏就有可能實行伙食供給制，很快的將來，棉布的生產能滿足需要時，衣着也可以實行供給制。

但是目前大部份產品都未能達到滿足需求的程度，因此，就不可能在未具備條件時過多地採取供給辦法。決議中告訴我們：「隨着社會產品日益豐富，由不豐富到豐富，公社分配制度中供給部分逐步由少到多，供給標準逐步由低到高……。」就是說，生產水平較大的提高，社會產品豐富了，就會較多地擴大供給部分和提高供給標準。

在目前的情況下，供給部分過寬過大並不是所有的人都喜歡的，因為一部分人口多而勞動力少的農戶，生活水平提高得較快，而人少勞動力強的農戶，收入就會提高得比較慢，這樣，就會妨害其勞動積極性。現在人民公社實行了伙食、醫療、教育、養老、托兒、衣着等供給制的部分實現，人口多勞動力少的農戶，已解決愁吃愁收的問題。因此，勞動力強而人口少的農戶得到解放和大大的發揮，他們除了供給部分外，而且每月能領到工資，以購買生活所需要的東西，所以，他們說：「供給制有了靠頭，發工資手頭就鬆了」，這樣就更方便了。

工資和供給分配的比例如何，要看這個公社的生產情況而定，在目前工資比供給的增長會快的。

各地名菜
杭州蝦爆鱔麵

主料數量：麵四兩。

配料數量：用生粉漿好蝦仁一兩六錢，淨鱔魚三兩半，豬油一兩，醬油一湯羹半，麻油一錢，生油一湯羹，味粉五分，糖少許。

烹調過程：買鱔魚背肉切好，拿回來後將鱔肉切成段（約一寸半長）放入八成滾的油鑊裏爆三分鐘，撈起來。用豬油將葱、蒜略炒，即將爆過的鱔片下鑊同炒，加入醬油、酒、糖燜一分鐘後起鑊，留原汁加湯內同煮，並加醬油、味精、豬油等，將麵放入湯汁合滾透，去掉浮面油後，起鑊放在麵上，再用油鑊爆好的蝦仁和鱔片，加葱段。

特點：滋味鮮美，用油爆、豬油炒、麻油澆，下鑊不糊，進口柔滑。

乳癌不可大意 自己定期檢查

李珍小姐：

乳癌是比較常見的一種惡性腫瘤，常在中年婦女中發生。

乳癌在開始的時候，不一定有什麼症狀表現出來，大多數人在無意之中發現乳部有一個小硬塊，像白果或桂圓大小，不痛、不癢，也沒有什麼其它不適，因此它很容易被忽視。不要以為乳房裏「奶餅」是人人都有的，有塊也不去注意它，其實不然，這樣乳癌就會發展，散播出去，會造成不良的後果。

如果在乳部發現硬塊後，就去貼一張膏藥，希望消散硬塊，這是危險的，任何腫塊，在沒有經過檢查和診斷前是不宜選用藥物的。對乳房中的腫瘤用藥膏是沒有效的，非但塊不能消散，並且容易引起皮膚發紅、發癢或藥物性皮疹，有時影響及時的手術治療，貽害就更大了。

此外，在乳頭有流黃水或出血等現象，也應該注意，或有經久不愈的乳頭紅而潮濕的潰瘍，也應該及時到醫院去診治。

乳癌的發生與性內分泌活動狀態往往有關係，也常發生在未婚者、婚後不育者，或生育後哺乳不正常者。所以在有不育症或其它內分泌異常的情形時，應到醫院檢查，切不可任意亂用藥物。

最好是自己定期檢查乳房，以防病的發生，下面介紹一下自行檢查的方法：

每月月經完畢後一星期內，自己檢查乳房兩側有無硬塊。檢查時用手掌平放在胸前輕輕按摸，不要用手抓起乳房，若抓起乳房，就一定會摸到一個塊，這個塊是乳房內的組織，不是乳房內的腫塊。

這樣每月一次，若發現有硬塊，應該及時去醫院診治。我們相信，只要重視自行檢查，對乳癌有了了解，及時發現，早期根治，這樣，乳癌就沒有什麼可怕，是完全可以被征服的。（朱景鵬）

醫藥信箱
用誘發才能驗出 癲癇症有遺傳性

同炎先生：

羊吊即癲癇症，發病原因尚未明瞭，沒有徹底的療法，因二十歲以前發病者最多，有漸漸自然緩解而不再發病的，真正的癲癇可能有遺傳性，長久不發作的，僅遺傳性很難檢查得出。你們如果真正相愛，這種情形並不足以影響你們的婚姻。

腦部患病或損傷而致的癲癇，可在疾病治愈後全身痙攣亦隨之而愈，不是真正的癲癇。

無論驗血或其他方法都不能證明遺傳性存在，除非用誘發方法誘其發作，你女友僅在四年前發過一次，可能不是患癲癇，也或者是患癲癇而今已自然而愈。

黃山先生：

肺結核

肺結核症雖已將痊愈，只要痰內帶有結核菌，仍有傳染可能。

旅行大帽山
有三條路綫較為好走

羅家宜先生：

大帽山（又名大霧山）拔海三千一百三十呎，是雄視港九的第一高峯，位於九龍半島的中心地帶。從大帽山環視四週，九龍山、獅子山諸峯都變了低矮的丘陵。

登大帽山，有好幾條路線可走，但要算下列三條路線較為好走。第一條：是由佐敦道碼頭搭十五號線巴士到大埔墟落車（或乘火車至大埔墟），到了大埔墟入碗窰，再沿礦坑上大帽山；返程時可落荃灣再搭車返九龍。第二條：是由佐敦道碼頭搭十六號線巴士到元朗，再轉巴士到錦田去，到錦田後，從觀音山腳（即凌雲寺側之小路）經觀音山頭轉上大帽山，返程時亦可經荃灣返九龍。第三條：搭十六號線或十六號A線到荃灣上公路，上的嶺崗站而抵達大帽山。下山路程除循原路外，亦可從錦田凝石水壩的水渠經石窿頭、觀音山下凌雲寺到錦田；或者從中路直趨大埔梧桐寨，過大窩村出林村而返大埔墟均可。

登大帽山時，最好是多帶乾糧與飲料，在天氣惡劣之時，還是不宜登山，恐怕容易迷失道路，如有登山行經驗之人同行，那就更好。

預防爬山時抽筋，用松節油將腿擦一次，或帶在身上，遇到抽筋時便可應用。

內地和本地的雞蛋，比日本雞蛋香滑，營養比較則我們不清楚了。（于）

服務部

求職

▲求各行練習生、工廠什務、寫字樓練習生。刻苦耐勞，薪不拘，晚上有補習時間為好。提拔請賜函石水渠街七十四號A三樓林錦煌轉吳佳。

▲留日工科學士，精通中、英、日文及數、理、化，有補習經驗，願為讀者補習，酬勞不拘，欽州街十五號四樓李滿天洽。

徵求

▲本人擬徵求攝影機一架，八成新，有腳架及自動掣更好，如有讀友割愛，請列明特別價格，函大道西五一五號湯新合約洽。

英出口情況會更壞

·楓葉·

一九五八年是英國經濟由停滯轉入衰退的一年。英國的工業生產水平，據估計一九五八年要比一九五七年下降百分之三至百分之三點五。同工業生產相比較，英國出口貿易的情況更爲嚴重。

出口減逾億鎊

一九五八年英國的出口值（不包括再出口）共三十二億零八百萬英鎊，比一九五七年的三十三億二千四百萬英鎊減少了一億一千六百萬鎊，即下降了百分之三點五。出口減少得最厲害的是煤、焦炭、金屬、輪船、機械及紡織品。一九五八年同一九五七年相比，煤的出口值降低了百分之四十六，焦炭減少了百分之五十三，船舶減少了百分之二十，工作母機減少了百分之十四，電線與電纜下降了百分之十五，紡織機械下降了百分之二十八，鋼織百分之二十二，棉布百分之十五，棉紗及捲線百分之三十，汽車百分之六。

就地區來說，一九五八年英國對海外英鎊區、西歐、日本的出口，都比一九五七年減少。

對英鎊區出口

一九五八年英國對海外英鎊區的出口值共一十四億八千一百萬英鎊，比一九五七年的一十五億二千六百萬英鎊減少了百分之三，其中對巴基斯坦減少了百分之十五，對羅得西亞及尼亞薩蘭減少百分之十三，對新西蘭減少百分之八，對印度減少百分之十，對加納及馬來亞（包括新加坡）減少百分之九，對中東地區減少百分之八。

英國出口的商品約有一半是輸往英鎊區的。一九五八年英國對海外英鎊區出口的減少，說明西方世界經濟危機已經在資本主義國家之間產生惡性循環的影響。西方世界工業國在生產下降的浪潮衝擊下，壓低原料價格及削減原料的進口（英國本身一九五八年從海外英鎊區進口的貨值比一九五七年減少了百分之八），使得輸出原料的國家在貿易上的收入大大減少，外匯情況惡化，結果這些國家不得不限制進口以平衡國際收支，於是從資本主義工業國輸入的工業品也減少了。

出口西歐銳減

一九五八年英國對西歐的出口值爲八億七千四百萬英鎊，比一九五七年的九億三千八百萬英鎊減少了百分之七。一九五八年，英國除了對西德的出口比一九五七年稍增之外，對西歐其他國家的出口都減少了，計對法國減少百分之二十一，對比利時及盧森堡減少百分之二十，對荷蘭減少百分之七，對丹麥減少百分之十四，對挪威及瑞典分別降低百分之八及百分之六。這些情況表明，西歐各國面臨生產下降，減少進口。而對法國來說，它除了面臨日益迫近的經濟危機之外，外匯儲備亦瀕於枯竭。

對加出口大減

英國對美元區的出口值，一九五八年爲五億八千七百萬英鎊，比一九五七年的五億七千三百萬英鎊增加了百分之四。對美元區的出口所以增加，主要是由於對美國的出口增加了百分之十七，而對加拿大的出口則減少了百分之三，對拉丁美洲國家降低百分之六，對其他國家下跌百分之三十四。加拿大在經濟上同美國的關係最爲密切，因而受美國經濟危機的影響也最快最大。一九五八年，由於美國經濟危機的衝擊和本身發生生產「過剩」危機的條件已經成熟，加拿大的經濟危機進一步加深了，這一年加拿大進口的鋼鐵製品尤其是工業機械和鋼材都減少了。

至於英國對美國的出口增加，主要是由於小汽車等輸往美國的數量增加（實際上很大部分是美國汽車公司在英國的子公司的產品）。一九五八年英國對美國的出口值爲二億九千三百萬英鎊，其中五分之一以上是汽車的出口值。英國汽車對美國出口增加是一種暫時現象，由於美國汽車製造商正在加強對英國汽車的競爭，「好景」是不會長的。

日本由於國際支付情況困難，自從一九五七年中以來就削減進口，英國一九五八年對日本的出口比一九五七年下降了百分之三十。

今年可能更壞

從上面所說的情況可以看出，一九五八年英國對西方世界各個地區的出口是普遍下降的。這是在經濟危機沖擊下西方世界市場容量縮小和各國競爭加劇的結果。

但是一九五八年英國的出口情況已經很不美妙，一九五九年的前景可能更壞。一方面，一九五八年影響英國的出口減少的因素在繼續發展，美國、西歐國家和其他西方國家的經濟危機進一步向擴展的方面發展。另一方面，一九五八年曾經導致英國某些商品出口增加的因素，正在轉化中，向不利於英國方面發展。此外，西歐「共同市場」的成立，給英國的出口增加了新的困難。總的說來，英國一九五九年出口貿易比一九五八年更是凶多吉少。英國依靠出口貿易來維持經濟活動，它生產的大約三分之一的工業品仰仗海外市場銷售。出口的縮減必然影響英國的工業生產。

加拿大鋼鐵

加拿大的鋼錠產量一九五八年比一九五七年減百分之十四。一九五八年產量爲四、二五一、五〇七短噸，一九五七年產量爲四、九二四、一三三短噸，比對減少六十七萬多短噸。但十二月份之產量已比十一月份較增，其數字爲：四二一、一六九短噸（十一月份爲三八二、八七八短噸），一九五七年十二月份爲三三四、四一五短噸。

銑鐵方面，一九五八年比之一九五七年減百分之十八。其數字爲：一九五八年爲三、〇六一、〇五五短噸；一九五七年爲三、七一八、四五五短噸。十一月份銑鐵產量爲二五三、四四七短噸；十二月份爲三〇四、八八九短噸（一九五七年十二月份爲：二四七、四一四短噸）。

民

工商週刊

歐洲市場與港五金市

由於停止向日訂貨多時，歐洲五金訂購增加，港五金市與歐洲市場的關係又密切起來了。

香港五金價醞釀上漲，但至今還遲遲的漲不起來，就算有個別的貨品售價目前已稍爲提高，但不久便平復下來。目前的五金價，大致上是保持平穩的。問題是這種穩態能不能保持下去。

目前，對香港五金市影響比較大的應該是歐洲市場。因爲日本五金自從去年十二月不斷漲價後，訂價早已在香港市價之上，故港商也早已停止向日本訂貨多時。接着，日本鋼鐵廠商亦停止放盤來港。歐洲五金價自從去年十二月二十三日運費降低之後，跟香港市價的距離便拉近了些。本月以來，歐洲鋼鐵廠商放來香港的五金新訂盤作過幾次調整，使各類五金貨品的訂價，多比香港市價爲低。最近的幾天來，連圓鐵訂價也降低至和香港市價平衡。在這樣的情形下，五金商已恢復向歐洲訂購圓鐵，其他如扁、角鐵、鋼板等，亦先後訂入數批。歐洲市場又恢復爲香港五金的主要來源，歐洲五金市和香港五金市的關係又轉密切，對香港市場的影響也可能比前大。

歐洲五金價目從去年十一月份以來，銷售情形，變動不大，一直不算好。歐洲的五金市場中目前正潛伏着幾股暗流，值得注意的是，如果發展起來，將對五金市有影響。這些暗流，有一股來自日本。因爲日本五金去年外銷不振，到了第四季後，日本鋼廠便以低價向南美、中東、加拿大、歐洲及美國各地市場兜接訂單，使歐洲五金的外銷大受打擊。當時歐洲各國鋼鐵廠商，曾表示將要求各該國政府限制日本五金進口。另一方面，日本製船廠於去年第四季先後以低廉的訂價，及以長至八年的分期付款方式，攫取了西德製船廠的百多艘輪船訂單。這將影響西德五金的內銷，歐洲鋼鐵廠商重視香港市場，這是一個重要的因素。另一股暗流是來自航業。歐洲各航線的船多貨少情形相當嚴重，今年起歐洲鋼鐵將減少應用美國煤斤，歐洲貨物出口繼續減少，這將使船多貨少的矛盾更加尖銳。目前歐洲鋼鐵廠和紙張廠商都說向船公司施壓力，要求再把遠東運費降低，五金價當不免受到影響。

從另一個角度來看，日本鋼鐵廠於去年底接到了數十萬噸的南美訂單後，暫時已經飽和。商人估計在今年四月份以前，日本可能不會再次「大減價」向各地接單。歐洲廠方少去了這個重要的競爭對手，大可不必繼續削低售價。同時，目前的歐洲五金售價，早已接近成本價，就算跌也跌不了多少。由於日本貨價高，又已停止在港接盤，如果歐洲廠方的接訂情況有些好轉，把訂價稍爲提高，未嘗沒有可能。由於上述的情形存在，故大漲則依然未有條件。再就香港本身情形說，五金存底只有一萬七千噸左右，從前向日本訂入的貨物，已大部份運到，目前訂入的歐洲貨須五、六月才有貨到埗，在這些貨物到埗之前，存底將可能還要減少些。另方面是過去兩年該行商人搞蝕多，今後來、存既然疏了，多不願以低價售貨，如非運費低降，此間市價也有小升可能。

印度尼西亞通訊

印尼年需兩千多萬條麻袋

目前擁有兩間麻袋廠，每年生產裝載砂糖的麻袋四百萬條，而印尼每年需用麻袋要比這個數字大四倍多。

過去與現在

在日本帝國主義佔領印度尼西亞的苦難歲月裏，麻袋，改變了它一向所負的「任務」：那時它不再是供人們作包裝用的工具，而是成了人們用以做男人的褲，女人的沙籠或襯衫的「衣料」。但今天的情況已經不再像往昔了。在獨立已滿十三週歲的印度尼西亞，麻袋不僅恢復了它初時的任務；同時，印度尼西亞也已擁有了自己的麻袋織造廠，而自己從事生產麻袋，供本國消費了。在進行着大力建設的印度尼西亞國家，麻袋，不再是苦難的象徵，而是印度尼西亞的繁榮和工業的一朶美麗的蓓蕾。

年產四百萬條

目前印度尼西亞擁有兩間麻袋織造廠，均設在東爪哇泗水，年產總量是四百萬條，即屬於印度尼西亞「國家工業銀行」的子公司，「羅舌拉」麻袋織造廠，每年所生產的二百五十萬條，和由「國家農園管理局」所舉辦的「德冷古」麻袋織造廠每年所生產的一百五十萬條。四百萬條麻袋，不能滿足印度尼西亞國內全部需要。

印度尼西亞現在所織的麻袋，多是用來裝砂糖。爲什麼印度尼西亞國家所織造的麻袋只能用以裝砂糖，而不能裝鹽或米呢，還是由於印度尼西亞現在織造麻袋所用的纖維，還是採用劍麻纖維。顯然，用劍麻纖維織造出來的麻袋，倘若用它裝鹽或米，是不夠堅實的。一般用以裝鹽或米的麻袋，是用黃麻纖維織造的。可是對於黃麻，在印度尼西亞國內，直到目前爲止，不論是政府還是私人方面，都還沒有從事種植。若由外國輸入，其價格又極爲昂貴，因此，在印度尼西亞國家所進行生產的麻袋，還無法採用黃麻纖維，而暫以劍麻纖維來代替。

需要大量麻袋

據現有的統計數字，在一年裏面，印度尼西亞國家單就用以包裝用的麻袋，就需要二千二百萬條，而糖廠方面所需麻袋，一年是八萬條左右。

年產二百五十萬條麻袋的泗水「羅舌拉」麻袋廠，每日分成兩班進行生產。日產麻袋布約一萬一千公尺，而織造一條麻袋所需的麻袋布，是二點二公尺，所以「羅舌拉」麻袋織造廠，每日能生產出有名的三線青心麻袋五千條，而織造五千條麻袋，約需五千五百公斤到六千公斤的劍麻。

印度尼西亞國內麻袋廠，目前所採取的生產方式，是按照各砂糖廠和印度尼西亞農業部共同規定的數量而從事生產的，而各砂糖廠要是國內麻袋織造廠所生產的數量不能滿足需要時，才按照所缺數目，由國外輸入。印度尼西亞向國外輸出的砂糖，一年總共有三萬噸。

直到目前爲止，印度尼西亞國內所生產的麻袋，雖不能滿足國內全部需要，但織造一條麻袋，其成本大概是十盾錢。因此，在一九五六年它就已爲印度尼西亞節省了三百九十萬盾的外匯；而一九五七年則節省了六百九十萬盾，至於一九五八年，大概能達到九百八十萬盾之鉅。

日本經濟一片蕭條

·李敏·

日本經濟在一片蕭條之中度過了一九五八年。一九五九年頭一個月又過去了，日本經濟的深重困難仍並未減輕。

紡織業減產

就以日本第一號出口工業的紡織業來說吧。由於銷路不振，價格不斷下跌，有些紗廠從一九五七年九月起，就已施行了減產限制，這種減產百分之三十的措施，由去年四月起更擴及到整個棉紡業。日本官方曾說過，這一措施到今年三月底就要結束，但據最近來自東京的消息說，這一嚴厲減產措施很可能延長執行到六月底止，原因是日本棉織品輸往東南亞、西歐、拉丁美洲和非洲都在減縮，日本國內積存的棉織品數量，折合棉紗計算仍超過四十萬包，貨價下跌的趨勢基本上還未止歇。

受危機打擊大

日本棉紡業是遭到經濟危機打擊最嚴重的部門之一。去年日本的棉紗產量只爲二百二十二萬包，比一九五七年減少百分之十一，即降到一九五三年的生產水平。去年年底棉紡工人只得二萬八千名，比一九五七年六月的十萬零四千名減近四分之三。去年日本各種紡織品的產量，平均比一九五七年下降百分之十點四，其中人造絲疋頭及布疋均減產百分之二十，化學纖維的產量更減百分之廿二點六。通產省也承認，產量減少是由於需求減少和該部門普遍減產所致。值得注意的是，這還是戰後日本紡織品生產的首次下降。

棉布出口未達目標

去年日本棉布的出口量，只爲十二億五千萬方碼左右，比原定目標的十三億五千萬方碼低落許多。由於許多海外市場購買日本布都無回增的希望，據最近日本紡織業人士於一次會議中預測，今年日本棉布的出口量，最多只能達到十三億方碼。因此，日本紡織業措施審議會於一月廿三日舉行的第七次會議中已決定，把棉、快把、毛和人造紡織工業的紡紗機閒置二成，並繼續執行現行的紗、布減產限制，而且在兩年內不准人造絲、棉織和人造棉織工業增添設備。

日本紡織工業在西方經濟危機的打擊下損害如何，由此也可想見了。

造船工業

日本造船工業也受到經濟危機的打擊。在一九五九財政年度（今年四月至明年三月）的戰後第十五個造船計劃中，原定造船廿五萬噸，現在由於日本政府把投資額從二百零九億日元削減爲一百八十億日元，預料全年度只能造船十八萬五千噸到十九萬噸，即降至一九五五財政年度的生產水平。其中貨輪的興建數目，預料將從原定的十萬噸減爲八萬噸，不定期航輪由六萬五千噸減至五萬五千噸，運油船則由八萬噸減至五萬噸。運礦砂船甚且可能停止興建。原因是日本鋼鐵工業積存的礦砂數量仍多。

鋼鐵工業

最近由於日本國內對鋼鐵的需求有一些回增，已使鋼鐵工業長期執行減產的現象稍轉緩和。三十家製鋼廠決定由二月起，分別把厚鋼板、小型鋼條、中等成型鋼的產量提高百分之五、百分之十和百分之十五。而由於標準鋼條在國內的價格每噸要比出口價高二十七美元（一百二十九美元與一百零二美元之比），日本有些主要製鐵所（如「富士」）已由今年一月起，把每月的出口貨鋼，由三萬噸—三萬五千噸減爲二萬噸—二萬二千噸。一些大鋼鐵廠爲了增加利潤，更於一月廿三日宣佈把產品加價。但這樣一來，日本造船工業就又受影響了。因爲現時西方航運業的蕭條仍在發展之中，去年四月至十二月日本雖自各國航業接得七十六萬噸的造船訂單，但這些生意都是靠降低造船價格和大大延長收款期而成交的。例如去年日本的出口船隻接單價，平均爲每噸四萬八千五百日元，今年一月已降爲四萬五千日元。鋼鐵漲價勢將使日本有些出口船隻不能依期交貨，並且會由於成本增重而使新生意減少。同樣，鋼鐵在本國價格比出口價還高，也勢將使日本出口鋼鐵在與西歐貨的競爭中處於劣勢。

澳洲第一次舉辦國際商業博覽會

近一百年來澳洲首次舉行的一個「國際商業博覽會」，已定於今年二月二十六日在墨爾本開幕。

參加這次博覽會的國家和地區，有澳洲、錫蘭、中華人民共和國、香港、丹麥、法國、西德、英國、意大利、日本、荷蘭、挪威、巴基斯坦、波蘭、瑞典、瑞士、美國等。參加展覽的物品，小至手錶和各種精密儀器，大至飛機、汽車、機械工具和移土設備都包括在內。

該展覽會係由墨爾本商會主辦的，用於籌備工作的經費達四十萬美元。所有進口的展覽品，澳洲政府均發給特別入口證，並許可在當地出售。

法郎宣佈貶值以後

戴高樂的老調

一九五八年十二月二十七日傍晚，法國政府宣佈改變貨幣制度。它的主要工作就是將法郎貶值百分之一四·九三。從今以後，法郎和美元的官價兌換率是四九三·七法郎換一美元。過去是四二零法郎換一美元。

法郎的貶值對法國來說，已經是家常便飯了。這次的貶值是第二次大戰結束以來的第六次。戴高樂政府效法過去的政府。這些政府每次將貨幣貶值後都說，它將遏止繼續貶值。

回流資金更少了

在戴高樂執政後的七個多月中，他的政府曾幾次整頓法國經濟，但是沒有一次成功。的確，限制進口貨的結果多少會減少貿易赤字差額，一九五八年發行的、主要由中等商人和大商人認購的政府公債使法蘭西銀行增加了黃金儲備量。在第四共和國時代，一部分由工業家和靠利息生活的人投資國外的資金才流回法國。但是，巴黎金融市場第一次發生混亂後，國外資金的流回法國的數量便減少了。

黑市生意十分興隆

在去年十二月的最後一週裏，歌劇院廣場的美金黑市生意十分興隆。投機商出五百法郎的價錢購買美元。這價格比官價高八十法郎。在九月四號大道的證券交易所裏，一美元值四百七十三法郎。這是十二月二十三日的事。到二十六日，法國政府便下令將交易所關閉，以便阻止繼續投機。但是，投機商將他們的活動移到附近的街上去。美元黑市價由四百七十三法郎漲到四百八十法郎。

法郎貶值的結果將使法國工人付出更多的錢買進口貨。這就是說，牛油，人造奶油，蛋，咖啡，茶，略咕，柑橘屬水果，棉織，毛織和橡膠成品，汽油和其他商品都要漲價。

大大增重了人民負擔

法國政府獲得新憲法授給它的無限權力後，決定一九五九年增加新稅九千零九十億法郎，並將補助費減少一千七百億法郎。

大部分的新稅都是消費品直接稅。就以煙稅來說，將增加百分之十五至二十五。這就是說，一包GAULOIS牌香煙的價錢將由九十五法郎增至一百一十至一百二十法郎。酒的價錢也將增加百分之十至十五。

政府補助費是第二次大戰開始發放的，其目的是保持食物和交通費等不會漲價。麵包、通心粉、米和朱古力等的補助費取消後，這些貨品的價錢就勢必上漲。煤價已經漲了百分之十一，煤氣百分之四點五，電百分之六。車費也漲了。火車漲百分之十四至十七。巴黎地底火車漲了一倍。退伍軍人津貼、殘廢者養老和醫藥補助金等都已減少。

最後，法國政府採取了凍結工資的步驟。已經實施了幾年的「生活指數」辦法將於二月一日取消。這辦法的作用是當生活費用增加百分之五時，工資也自動提高。法國政府取消「生活指數」辦法的決定將影響絕大多數工人的生活。從二月一日起，只有工資數額低過保證最低數額的工人才可以享受這種辦法。在法國的一千萬工人中，這種工人有五十萬。

財經情況不會好轉

由殖民地戰爭所造成的長期預算赤字促成了通貨膨脹，而通貨膨脹則使整個通貨效用的失常。

在四千七百九十億法郎的「經濟預算」中，約有四千億是通過削減福利金、取消補助金和開徵更多直接稅獲得的。法國人民將付出這筆巨款。新預算規定一九五九年的軍費爲一萬五千六百二十億法郎，一九五八年的爲一萬三千億法郎。新預算將造成赤字五千七百四十五億法郎。

法國的財政情況是不會改進的，因爲造成財政弊病的根本原因沒有消除。（虹節譯自一九五九年第二期「新時代」週刊）

香港進出口貨價指數

日期：一月廿四日至三十日

類別	比一九五八年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	×0·84	▲0·13
五金	×1·39	×0·09
工業原料	▲2·21	▲0·66
紗布	×2·74	×0·11
西藥	×0·06	▲0·15
洋紙	×4·68	▲0·34
出口貨	▲2·20	▲0·30

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

英國的棉紡工業

·錢華·

英國的棉紡織工業在一九五八年進一步衰落。根據英國貿易部機關刊物「貿易部週報」（BOARD OF TRADE JOURNAL）今年一月下旬刊載的材料，英國棉紡織業去年十一月的生產比一九五七年十一月下降了百分之二十一，去年十月則比一九五七年同期減少百分之二十五。

英國的棉布產量，去年十一月平均每週二千七百二十萬碼，一九五七年十一月則爲三千四百三十萬碼。單根棉紗的產量，去年十一月平均每週一千二百零三萬磅，一九五七年十一月則爲一千五百一十九萬磅。

去年頭十一個月同一九五七年同期相比，英國的棉紗產量及棉布產量各減少了百分之十二。

此外，據倫敦「金融時報」今年一月下旬報道，代表一百三十六家棉紡織廠主的曼徹斯特「波爾頓紡織廠協會」在它的年報中說，一九五八年是「使人失望和遭受挫折的一年」。又說，該協會的成員們在一九五八年一年中，遭受的巨大損失，是「過去從未經歷過」的。在一九五八年一年裏，這個協會的成員所擁有的紗錠已由九百二十萬枚減爲八百二十萬枚，即減少了百分之十一點八。這一百三十六家棉紡廠的單根棉紗產量，一九五八年僅及一九五一年水平的百分之六十六左右，一九五七年則爲百分之八十六。這些棉紡廠所僱用的工人去年減少了四千零一十八人，即比一九五七年十一月減少了百分之十六。

去年英國棉織工業的進一步惡化，是和西方世界經濟衰退有密切關係的。

蘭開夏去年輸出的棉布只有三億八千四百零七萬碼，價值爲五千一百萬英鎊。同一九五七年比較，去年英國對加拿大、印度、澳洲、南非、羅得西亞及尼日利亞出口的棉紡織品都減少了。

根據「金融時報」今年一月二十二日的報道，去年英國進口的棉布（包括原色棉布及已加工棉布）共三億八千六百七十六萬三千碼，其中從印度及日本進口的數量比一九五七年減少，而從香港及中國進口的數量則增加。從香港進口的數量：一九五八年爲一億一千六百零八萬五千碼，一九五七年是七千一百零九萬五千碼。一九五八年從其他三國進口的數量如下（括弧內是一九五七年的數量）：中國：三千九百三十萬六千碼（二千七百六十萬九千碼）；印度：一億二千零九十四萬六千碼（一億八千二百零九萬四千碼）；日本：四千零三十九萬一千碼（五千六百四十六萬五千碼）。

青田石刻介紹

青田石刻是浙江省青田縣產品，相傳在宋朝年間，該縣山口鎮掘出刻有花紋的石塊。這就啟發了當地愛好雕刻的人，就地取材，從事圖章雕刻，故山口鎮的山，曾有「圖章山」的稱號，嗣後逐步發展成爲今日的青田石刻。

青田石刻的石料，主要爲該縣水南區山口鄉的印章石，由於石料的化學成分不同，色澤亦異，簡別之，有灰色、暗紅、紫色、棕色、暗黃、黑色等。偶然一塊石料雜有二色，藝人們即利用不同顏色雕刻不同花樣，稱爲巧色作品，在印章石中以半透明的凍石最爲名貴，惟不易多得，故價值很高。

在清代末葉，青田石刻始行外銷，初銷俄國，以後推廣到日本、南洋等地。一九一九年開始，暢銷英法及美洲等國家。解放前青田石刻藝人們飽受通貨膨脹及外商壓價不合理的殘酷打擊，生產瀕於停頓。中國解放後，使青田石刻的生產也從困境中解放出來。幾年來在合作社的支持和指導下，生產力逐漸發展，藝人們相互交流經驗，觀摩有關作品，大大地發揮了創作能力，使青田石刻的質量，推進到前所未有的水平。

青田石刻是就料造型，選料認真，精刻細雕，磨工細致，因而光澤飽滿，富有水頭，所有人物、花鳥、山水、亭榭等，無不生動活潑，有些作品，結合實用，如電燈台、煙灰缸、文具等，有些作品，反映現代生活，如托兒所、拔蘿蔔等，花式繁多，品種不一，有精細作品，也有一般作品；有大件，也有小件，既適宜於室內陳設，又能當作日常用品，價格低廉，雅俗共賞，凡嗜好東方藝術者，都愛不釋手。

分類廣告

遺失
[illegible]

尋人
黃少芳：抗日失散後，至今數載，得知你仍在港謀生，見報後，望能回家團聚。母 鄭少英

星洲年糕
[illegible]

修理 收音機
[illegible]

航運綜述

關於棉織品輸英

由昨日起，港製棉織品輸往英國已開始受定量限制。船隻趕運棉織品赴英的高潮，在歷時三個月之後，現亦隨着限制的開始施行而結束了。

奕山

去年港製棉織品輸英不下十萬尺碼噸，成爲運英最多的一類貨物，船公司對載運棉織品赴英十分重視，自不待言。有些航商曾指出，限制設立後棉織品運英將轉減，現在的初步事實已證明，這一見解是對的。

舉例來說，上月廿九日晚開往利物浦的「狄斯亞士」貨輪，曾載出棉織品二千八百噸。這一付運量雖不算特別大，但也可以說是維持於一個較高水平，但今日開往倫敦的「舟山」輪，則估計至多載得棉織品一千噸。這就可見，一般廠商和出口商在二月一日以前，已趁棉織品尚不須領出口證及在配額中「扣數」之際，而儘量將貨物運出了。

航商認爲本月棉織品輸英將減少的另一根據，是港府工商處於一月廿三日才正式對出口商發出兩項通告，說布疋及恤衫等棉織衣着輸英，由二月一日起出口均須領證，而發證又要商人持有註册會計師簽署的「特惠稅成本會計證明書」爲條件。因爲這通告發表得過遲，商人辦理各種領證手續一般又需時一週左右，故有些原定於本月初輸英的棉織品，現在也趕不及運出了。據說，截至上星期五爲止，港府工商處簽發出的棉織品輸英出口證，只發到第八號。由此可見，發證工作是執行限制初期的管制，這已使到部分貨物付船受到阻滯。

目前針織衣着、手套、鞋等棉織品或含棉質較多的貨品輸英，仍不須領出口證。據說，今日開行的「舟山」輪，載出的貨物也以這一類爲多。此外，該輪還載有一些棉織品經英國轉運往挪威及其他歐陸國家，因有「直通載紙」的關係，這類貨物輸英也不用領取出口證。

今年上半年輸英的布疋已大致訂滿了。因此，航商認爲上半年布疋輸英的數量，仍不會怎樣減少，但下半年特別是年底的生意，就有可能退縮。原因是今年二月至明年一月棉布輸英的數量，已被限定爲一億一千八百萬方碼，這一數字只比去年的實際輸出額增加二百萬方碼，但在上月份趕運往英國的布疋，估計超過一千萬方碼，再加上去年最後兩個月已有更多的棉布運往英國，而在今年六月底以前，又將有大批舊訂貨履行織製成運去，單靠英國國內市場能否全部消納得了嗎？航商與出口商的這一疑慮，顯然不是多餘的。

美國線的來貨生意

魯龍

香港—美國線的進口貨運生意，淡靜已多時了。在去年底聖誕節前，因有些聖誕節貨載運到，生意稍暢，但曇花一現，聖誕節過後，又已淡下來。由元旦至今，本版報道出來從美抵港的船隻總共約達十艘。這十艘輪船中，有的是七、八千噸的大型海洋航輪，有的是五、六千噸的中型海洋航輪。但它們載到的貨物總共不過四千五百噸，這個數量如果讓「鋒」字尾或「能」字尾的大型航輪載運，一艘便可以裝完。上述的十艘輪船沒有一艘載來的貨物達一千噸，其中有兩艘只載來一百餘噸貨。從各輪的載貨情形看來，可見美國線的進口貨運生意，的確淡得不成樣子。

各輪載來的貨物，只是棉花比較大宗，舊報紙的來貨平平，水果和短物間中有一定的數量到，除此之外，其他的貨品，只能列入雜貨的行列內。過去美國黑鐵、罐頭食品和各類疋頭，是有大量運來的，現在均不成了。就算棉花，現在的來貨已遠比一九五七年爲少，那時每水船的來貨多半有兩、三千包，現在多是一千包左右。美國貨物來港銳減的原因是複雜的，總的一句話是美國貨傾銷的不良效果是主要因素。如魚類、肉類、豆類、芝士、牛油、奶粉，五七年仍然有不少運來，去年初由於來貨過多，超出香港市場能容納的數量之外，加以售價太高，不適合香港居民的購買力，因而積壓着大量的存貨。有些美製的罐頭食品是三年以前已經運進的，到目前尚未銷得了，鐵罐已經生銹了，貨商只得以低於成本價售貨，但亦不容易售出。美製的人造纖維疋頭和毛織品，比諸歐洲質地相同的貨物，價格則以美國貨爲高。如果價格相同，美國貨的品質便比別國貨劣，故這些東西積壓着的舊存貨也不少。

還在一九五五年尾，此間一家大公司訂入了十二套美製的婦女梳妝用具，每套值三百餘元。當時只是聖誕節前銷出兩套，其餘的十套直到現在也沒有售出。最近訂購美國生果的亦有相當多的人要蝕本，因爲成本太高，很難銷售，等到果皮枯乾腐爛時，以每元九個或十個售出。其餘美製玩具、玻璃器皿等，均有不少遲年存貨，因此，商人們便減少或停止向美國訂貨。香港廠商過去向美國訂購不少黑鐵。自從去年七月份美軍侵入黎巴嫩後，美商要把售價提高，先將港商的三千噸訂單宣佈作廢，跟着便提高價格，港商便轉向歐洲、澳洲廠方訂購，從此，美國黑鐵的來貨便大大地減少了。因此，美國線的進口貨運，便日益衰退。據航商說，美國貨運往星、馬等地的情形，目前正如年前運來港一樣，不管當地市場是否容納得了，大量推來。有些由美國到港後再開往星、馬和曼谷等地的船隻，所載貨物有絕大部份是運往上述地區的。因此，他認爲這些生意將不能持久，總有一天像香港目前這樣，貨多銷不了，商人停止訂入，船隻生意便跟着受影響。

年貨銷往星洲已告一段落了

舟山輪去果菜數十噸

【本報訊】年貨運往星洲已告一段落。能趕及供新加坡年晚市場銷售之果菜、雜貨和日用品，多已於上星期五（農曆十二月廿二日）運出。現在運去的果菜、雜貨，要在當地開年後才能提取販賣。據航商說，新加坡的果菜市場，定於明日（農曆十二月廿六日）收秤），其他行業亦多轉入歲晚結賬階段，暫時減少進貨。因此，前晚開往新加坡之「三河丸」，只載出果菜雜貨數十噸，今日開去之「舟山」輪，亦只載出蔬菜數十噸。

富寧美露士已抵港

【本報訊】太古公司之「富寧」貨輪，已於昨日由日本門司抵港，停泊於B字五號泊位起落貨物。據悉，該輪這次載來貨物約七百噸，其中包括水泥四百噸，和雜貨三百噸。該輪定二月四日開往印尼。又，該公司代理之貨運通輪「太平」號，已於前日由日本橫濱抵港，載來貨物二百噸。該輪定今日直開往澳洲，載出布疋、手套、爆竹、鋼成木條、膠傢私等約一千尺碼噸。該公司屬下之「岳州」輪，已於昨日由雅加達和詩巫抵港。她由詩巫載來大木二千噸。本月四日，該輪將開往上海、天津和青島。

【本報訊】天祥洋行屬下的「美露士」輪，已於前天晨早開往日本，該輪此次載出六百噸貨物，全部是廢鐵。據悉該輪過去很少載廢鐵的，但因現在付運的貨物異常稀疏，而廢鐵腳又升回每噸二十元，故該輪亦接載。據航商說，最近由港開日本的船隻，除了接載廢鐵以外，其他的貨很疏。

順安航金邊線六日由港開往

【本報訊】捷順公司屬下之「順安」輪，定於二月六日由此間開往金邊。據悉，這是該公司第一艘航行香港—金邊線的輪船，以後該公司將每星期有一艘輪船由此間開往金邊。

又悉，捷順公司派出航行香港—金邊線的輪船，目前暫時只一艘，將來則會再增加一艘。

就目前情況來說，經常有船航行香港—金邊線的輪船公司，在捷順公司派船加入航行之後，將只有三家增加爲四家。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國馬尼拉	2月4	鐵行
東來	DONAI	日本	2月4	法郵
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	2月4	東方
有馬丸	ARIMA MARU	日本	2月4	天祥
大溪地	TAGAYTAY	馬尼拉	2月4	天祥
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	2月4	泰山
東平	TONG PENG	日本	2月4	大豐行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	2月5	渣甸
財生	CHOY SANG	加爾各答吉大港星洲	2月5	渣甸
海順	HELIOS	日本	2月5	多利順
露露	LULU	遙羅乃	2月5	太平洋
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	2月5	東方
布祿運城	CITY OF BROOKLYN	日本	2月5	銀行
浙江	CHEKIANG	新加坡	2月5	太古
海興	HAI HING	西貢	2月5	多利順
松南丸	SHONAN MARU	日本	2月5	美邦
培剌士	PYRRHUS	日本	2月5	太古
南京	NANKIN	日本	2月5	鐵行
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	2月5	洛士利
華興	ANGELINA	港外	2月5	順昌
菲烏治美利	NOREVERETT	新加坡	2月5	福來
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印尼波斯灣	2月5	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	2月5	太古
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	2月5	福來
東英	EASTERN SAGA	日本上海	2月5	渣甸
德生	TAKSANG	日本天津	2月5	渣甸
順安	SHUN ON	港外	2月6	捷順
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	2月6	渣華
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	2月6	東來
那須山丸	NASUSAN MARU	日本	2月6	東來
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	2月6	天祥
名倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	2月6	東來
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	2月6	東來
溫標倫總統	PRES. VANBUREN	美國馬尼拉	2月6	總統
力吉	NIJKERK	日本	2月6	渣華
漢堡	HAMBURG	日本	2月6	捷成
有田丸	ARITA MARU	新加坡	2月6	天祥
芬西	FERNSIDE	美國馬尼拉	2月7	多利順
邊列地	BENLEDI	歐洲新加坡	2月7	邊行
曉生	HEW SANG	山打根堅尼地	2月7	渣甸
天瑪利	TEMERAIRE	美國馬尼拉	2月7	天祥
星光丸	SEIKO MARU	日本	2月7	巴拉多
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	日本	2月7	東方
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	2月7	捷成
可侖坡丸	COLOMBO MARU	日本	2月7	東方
萬斯比百根	VAN SPILBERGEN	東南非	2月7	渣華
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	2月8	捷成
中國郵	CHINA MAIL	馬尼拉	2月8	福來
湖北	HUPEH	日厘曼谷	2月8	太古
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	美國馬尼拉	2月8	捷成
湖南	HUNAN	神戶	2月8	太古
銀湖	SILVERLAKE	南非南美	2月8	渣華
麗都	LENATAL	歐洲西貢	2月8	法郵
邊力治	BENREOCH	歐洲新加坡	2月8	邊行
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	2月8	渣甸
利達士	LAERTES	歐洲新加坡	2月8	太古
明鋒	PIONEER MING	美國馬尼拉	2月8	美輪
寶康	PO HANG	日本	2月8	福來
文珍	MEUNCHEN	歐洲新加坡	2月8	捷成
巴巴拉萊克	BARBARA LYKES	美國	2月9	總統
彥根丸	HIKONE MARU	日本	2月9	天祥
亞波丸	AWA MARU	日本	2月9	東方
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	2月9	東方
歌賦	CORFU	英國新加坡	2月9	鐵行
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	2月9	東來
渣華郵	JAVA MAIL	美國日本	2月10	福來
泰光丸	SHUNKO MARU	日本	2月10	太平
日昌丸	NISSHO MARU	日本	2月10	巴拉多
海利	HAI LEE	日本	2月10	多利順
安達丸	ANDES MARU	日本	2月10	東方
杰臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	2月10	總統
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山	2月10	美輪
鄱陽	PO YANG	秦皇島天津	2月10	太古
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	2月10	多利順
成都	CHENGTU	門司	2月11	太古
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	2月11	捷成
椰加達丸	JAKARUTA MARU	日本	2月11	巴拉多
仕般露	SIBONGA	歐洲新加坡	2月11	寶隆
渥拿	OKHLA	喀喇蚩孟買新加坡	2月11	鐵行
夏利臣	HERMOD	曼谷	2月11	多利順
大文寶	TALABOT	馬尼拉	2月12	多利順
東星	EASTERN STAR	日本	2月12	渣甸
安慶	ANKING	神戶	2月12	太古
高棉	CAMBODGE	日本	2月12	法郵
堅拿	KINA	日本	2月12	寶隆
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	2月13	渣甸
興文	HENRIK	山打根	2月13	多利順
深馬利	SOMALI	歐洲新加坡	2月13	鐵行
京都	KYOTO	日本上海	2月13	太平
亞奇利士	ACHILLES	日本	2月13	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	2月14	總統
和星	STAR ARCTURUS	日本	2月14	福來
斯巴路	SPERO	日本	2月14	寶隆
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	2月14	和捷
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	2月14	太古
愛斯德馬士基	ESTELLA MAERSK	日本	2月14	捷成
爹磐士	DELOS	澳洲	2月15	天祥
美露士	MILOS	日本	2月15	天祥
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	2月15	渣甸
泰來總統	PRES. TYLER	美國	2月15	總統

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
東來	DONAI	歐洲	2月4	法郵
漢堡	HAMBURG	歐洲	2月5	捷成
薩摩丸	SATSUMA MARU	鹿特丹漢堡安特衛普利物浦熱那亞	2月6	天祥
布祿運城	CITY OF BROOKLYN	歐洲	2月6	銀行
培剌士	PYRRHUS	歐洲	2月6	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	2月6	渣甸
力吉	NIJKERK	歐洲	2月7	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	歐洲	2月10	東方
金保地	KAMBODIA	歐洲	2月10	寶隆
杰臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	2月11	總統
大文寶	TALABOT	歐洲	2月12	多利順
高棉	CAMBODGE	歐洲	2月13	法郵
歌賦	CORFU	歐洲	2月13	鐵行
堅拿	KINA	歐洲	2月13	寶隆
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	2月15	太古
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲	2月15	渣華
京都	KYOTO	歐洲	2月15	太平
威拉士泰	WERRASTEIN	歐洲	2月16	捷成
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	2月17	渣甸
蘇律	SURAT	歐洲	2月21	鐵行
忌連些路	GLENSHIEL	倫敦漢堡	2月23	渣甸
印·巴·中東線				
布祿運城	CITY OF BROOKLYN	亞丁	2月6	銀行
那須山丸	NASUSAN MARU	加爾各答	2月6	東來
薩摩丸	SATSUMA MARU	蘇彝士塞得港	2月6	天祥
星光丸	SEIKO MARU	科倫坡	2月6	巴拉多
渣華太子	JAVANESE PRINCE	蘇彝士	2月6	渣甸
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡孟買	2月7	東來
露露	LULU	科倫坡	2月7	太平洋
力吉	NIJKERK	亞丁塞得港	2月7	渣華
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	2月7	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月9	渣甸
彥根丸	HIKONE MARU	孟買喀喇蚩	2月9	天祥
德生	TAK SANG	吉大港加爾各答	2月9	渣甸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	蘇彝士	2月10	東方
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	蘇彝士	2月10	捷成
杰臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀喇蚩蘇彝士	2月11	總統
大文寶	TALABOT	亞丁塞得港	2月12	多利順
堅拿	KINA	亞丁塞得港	2月13	寶隆
京都	KYOTO	亞丁塞得港	2月15	太平
和星	STAR ARCTURUS	加爾各答孟買波斯灣	2月15	福來
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁塞得港	2月15	渣華
奧沙打	OZARDA	孟買波斯灣	2月16	鐵行
東南亞線				
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	2月4	泰山
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	2月4	天祥
富寧	FUNING	印尼	2月4	太古
芬谷	FERNDALE	新加坡曼谷	2月4	多利順
萬祿	VAN NOORT	新加坡	2月4	渣華
東來	DONAI	馬尼拉西貢	2月4	法郵
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	2月5	鐵行
東平	TONG PENG	新加坡雅加達三寶壟泗水	2月5	大豐行
漢堡	HAMBURG	新加坡	2月5	捷成
華興	ANGELINA	金邊	2月6	順昌
海順	HELIOS	新加坡馬六甲檳榔嶼	2月6	多利順
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	2月6	天祥
阿花倫	ASPHALION	新加坡	2月6	太古
培剌士	PYRRHUS	新加坡	2月6	太古
順安	SHUN ON	金邊	2月6	捷順
松南丸	SHONAN MARU	金邊	2月6	美邦
星光丸	SEIKO MARU	新加坡檳榔嶼	2月6	巴拉多
南京	NANKIN	山打根	2月7	鐵行
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	新加坡巴生	2月7	東方
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	2月7	東來
可侖坡丸	COLOMBO MARU	曼谷	2月8	東方
士打麥高漢	SAINT MAGELHAEN	新加坡	2月8	渣華
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	2月9	天祥
寶康	PO HANG	曼谷	2月9	福來
東英	EASTERN SAGA	新加坡檳榔嶼	2月9	渣甸
湖南	HUNAN	曼谷	2月9	太古
順光丸	SHUNKO MARU	西貢曼谷	2月9	太平
德生	TAK SANG	曼谷	2月9	渣甸
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印尼	2月10	捷成
亞波丸	AWA MARU	新加坡巴生	2月10	東方
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡檳榔嶼	2月10	東方
渣華郵	JAVA MAIL	馬尼拉	2月11	福來

（左接出口船期預告）

安達丸	ANDES MARU	新加坡	2月11	東方
海利	HAI LEE	新加坡馬六甲檳榔嶼仰光	2月11	多利順
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	2月11	巴拉多
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	2月11	巴拉多
杰臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡檳榔嶼	2月11	總統
海后	HOI HOUW	新加坡檳榔嶼	2月11	捷順
聖愛門	SAINT EDMUND	新加坡	2月11	渣華
大文寶	TALABOT	新加坡	2月12	多利順
夏利臣	HERMOD	山打根拉賓安	2月12	多利順
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	2月12	太古
春光丸	SHUNKO MARU	西貢曼谷	2月12	太平
椰加達丸	JAKARUTA MARU	新加坡印尼	2月12	巴拉多
友玉丸	TOMOTAMA MARU	新加坡巴生檳榔嶼	2月12	東來
曉生	HEW SANG	山打根堅尼地港	2月13	渣甸
堅拿	KINA	馬尼拉	2月13	寶隆
歌賦	CORFU	新加坡檳榔嶼	2月13	鐵行
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢新加坡	2月13	法郵
芝巴德	TJIBADAK	印尼	2月13	渣華
成都	CHENGTU	山打根	2月13	太古
斯巴路	SPERO	新加坡	2月14	寶隆
亞奇利士	ACHILLES	新加坡	2月15	太古
和星	STAR ARCTURUS	新加坡	2月15	福來
京都	KYOTO	新加坡	2月15	太平
美露士	MILOS	山打根	2月15	天祥
東星	EASTERN STAR	遙羅乃	2月15	渣甸
汕頭·上海·天津線				
岳州	YOCHOW	上海天津青島	2月4	太古
錫蘭	CEYLON	上海	2月4	太平
東韻	EASTERN MUSE	上海	2月4	渣甸
萬力	VAN NECK	天津上海	2月6	渣華
財生	CHOY SANG	上海	2月7	渣甸
銀湖	SILVERLAKE	上海	2月10	渣華
基隆·釜山·日本港口線				
祥康	CHANG HANG	沖繩釜山日本	2月4	福來
美國賓	MYRTLEBANK	日本	2月4	銀行
東韻	EASTERN MUSE	基隆日本	2月4	渣甸
星加坡城	CITY OF SINGAPORE	日本	2月4	銀行
柯那	ORNA	日本	2月4	鐵行
大溪地	TAGAYTAY	日本	2月4	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	2月5	東方
兆星	LAO	日本	2月5	福來
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	2月6	洛士利
有田丸	ARITA MARU	日本	2月6	天祥
海興	HAI HING	日本	2月6	多利順
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	2月6	東方
海洋郵	ISLAND MAIL	日本	2月6	福來
中國郵	CHINA MAIL	日本	2月7	福來
四川	SZECHUEN	基隆	2月7	太古
溫標倫總統	PRES. VAN BURNE	日本	2月7	總統
浙江	CHEKIANG	日本	2月8	太古
非洲線				
東來	DONAI	北非	2月4	法郵
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	南非	2月7	東方
亞波丸	AWA MARU	東非	2月10	東方
安達丸	ANDES MARU	西南非	2月11	東方
聖愛門	SAINT EDMUND	東非	2月11	渣華
伊士萊馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	2月14	捷成
斯巴路	SPERO	西非	2月14	寶隆
美洲線				
大溪地	TAGAYTAY	美國	2月4	天祥
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	中南美洲	2月5	洛士利
夏威夷丸	HAWAII MARU	美國	2月6	東方
海洋郵	ISLAND MAIL	美國	2月6	福來
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	南美	2月7	東方
名倫山丸	MEIRINSAN MARU	美國	2月7	東來
摩耶山丸	MAYASAN MARU	美國	2月7	東來
中國郵	CHINA MAIL	美國	2月8	福來
明鋒	PIONEER MING	美國	2月9	美輪
澳洲線				
萬祿	VAN NOORT	新西蘭	2月4	渣華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	2月5	鐵行
阿花倫	ASPHALION	西澳洲	2月6	太古
南京	NANKIN	澳洲	2月7	太古
成都	CHENGTU	悉尼墨爾本	2月13	太古
美露士	MILOS	比利斯本悉尼墨爾本	2月15	天祥
東星	EASTERN STAR	澳洲新西蘭	2月15	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	2月16	太古

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	九龍到
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時13分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			
深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時25分	下午 4時09分	上午 8時52分	上午11時35分
3時54分	7時58分	10時01分	下午2時24分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
民興	ELSBETH（上午九時）	金邊	油蔴地	順昌
照川丸	TERUKAWA MARU（下午[illegible]時）	日本	B	太平
東韻	EASTERN MUSE（上午六時）	加爾各答西貢新加坡	B18	渣甸
顯生	HIN SANG（上午六時）	汶里士灣	B10	渣甸
兆星	LAO（下午三時）	日本	A10	福來

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
芝尼加拉	TJINEGARA（上午九時）	日本	A1	渣華
太平	TAI PING（中午）	悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古
萬華威	VAN WAERWIJCK（下午）	馬尼拉日本	B11	渣華
高棉	CAMBODGE（上午十時）	日本	九龍倉橋	法郵
舟山	CHUSAN（下午十一時）	新加坡歐洲	九龍倉橋	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI（中午）	新加坡印尼	A2	渣華
邊摩	BENMHOR（下午）	新加坡亞丁歐洲	九龍倉橋	邊行
美西美	JACOB JEBSEN（下午）	新加坡檳榔嶼	油蔴地	振盛行
昭川丸	AKIKAWA MARU（下午）	新加坡西南非	A7	太平
亞比吉	ABBEKERK（下午）	上海	九龍倉橋	渣華

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美國賓	MYRTLEBANK	東南非	A	銀行
泰山	TAI SHAN	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
順發	SHUN FAT	檳榔嶼	油蔴地	捷順
海皇	HOI WONG	新加坡	B	捷順
星加坡城	CITY OF SINGAPORE	美國新加坡	A	銀行
芬谷	FERNDALE	美國宿務	A	多利順
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	馬尼拉	A	捷成
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	A	總統
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
柯那	ORNA	孟買高毛新加坡	A	鐵行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
利來	NELLORE	拉寶安山打根澳洲	九龍倉橋	鐵行
福生	BLISSFUL	曼谷	油蔴地	振盛行
民興	ELSBETH	金邊西貢	油蔴地	順昌
海皇	HOI WONG	新加坡檳榔嶼	B	捷順
順興	SHUN HING	新加坡巴生檳榔嶼	油蔴地	捷順
高士高	KAPITAN KOSKO	日本	A6	華夏

截郵時間

今日空郵（星期一）

柬埔寨、緬甸、印度、巴基斯坦、法國	上午九時
非律賓、關島、夏威夷、美國	下午一時
巴基斯坦、歐洲、台灣、日本、埃及、印度	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
馬來亞、錫蘭、印度、亞丁、埃及、英國、歐洲、柬埔寨、南非（尼日利亞及加納郵包直達）	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

中華人民共和國	上午七時
泰國、馬來亞、印尼	上午九時
錫蘭、印度、中東、英國、澳洲、新西蘭、非支	中午十二時
南越、法國、菲律賓	下午一時
加拿大、夏威夷、美國、南朝鮮、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南越、柬埔寨、馬來亞、印尼、泰國、緬甸、印度、北婆羅洲	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
南朝鮮	下午二時
印尼	下午三時
澳門	下午一時、六時

友玉丸 M.S. "TOMOTAMA MARU"
二月九日落貨 十二日開往
新加坡，巴生，庇嚨
貨客付貨請移玉都爹利街一號
東來有限公司接洽 電話三一一六一三

港澳 德星
農曆除夕加班預告
二月七日（星期六）
第一班 澳開上午八時半 港開下午二時正
第二班 澳開上午六時半 港開半夜十二時
（現已開始預售客票）
電話：二八〇〇一—三
大業有限公司謹啟

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

THE POLISH OCEAN LINES
GDYNIA.
高士高輪
M. S. "KAPITAN KOSKO"
由琴尼亞，漢堡，安特衛普，海防來
預定：二月三日開往日本（橫濱，神戶）
卸貨：請收貨人速來本公司接洽
裝貨：請到李寶椿大樓528號室聯華船務公司接洽 電話：442878, 42797
香港華夏企業有限公司啓
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
畢打街14號九樓 電話：27701, 25906.

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD.
SINGAPORE
英旗 快船 東平 M.V. "TONG PENG" 四千噸
二月四日落貨 五日開
直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓
永樂西街二〇二號
電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

萬噸新型快船「東來」 S.S. "DONAI"（時速十七海哩）
二月三日落貨 四日下午開行
直往小呂宋 西貢 倫敦 北非及歐洲各埠
香港法國郵船公司
貴客附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

N. Y. K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
有田丸 "ARITA MARU" 準二月六日落貨 即日開行 神戶 大阪 名古屋 橫濱
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 準二月六日落貨 即日開行 新加坡 蘇彝士 塞得港 熱那亞 馬賽 利物浦 安特衛普 漢堡 鹿特丹
彥根丸 "HIKONE MARU" 準二月九日落貨 即日開行 新加坡 庇嚨 孟買 喀喇蚩 古畏 達 巴士拉 哥林沙
天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨線代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

民興 M.V. ELSBETH 二月二、三日落貨 三日下午開行 往西貢 金邊
華興 M.V. ANGELINA 二月五、六日落貨 六日上午八時開行 直往金邊
貴客惠顧請到接洽爲荷
干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五、四九六一九
順昌航業有限公司啓

順興 S.S. "SHUN HING" 二月二日落貨 三日晚開行 直航石叻 巴生 庇能
海皇 M.S. "HOI WONG" 二月三日落貨 即日下午開行 往石叻，庇能
順安 S.S. "SHUN ON" 二月六日落貨 即日下午開行 直航金邊
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634
捷順船務有限公司啓